

joihin työntekijät oli otettava köyhäinhuoltolautakunnan osoitusten mukaisesti, ja oikeutettiin köyhäinhuoltolautakunta osoittamaan mainittuihin töihin suoranaista avustusta nauttivia työkykyisiä valtion työttömyyskortistoon merkitsemättömiä työttömiä. Viimeksi mainittuja töitä varten varatun määrärahan jäännös, 90,000 markkaa, asetettiin kiinteistölautakunnan käytettäväksi.

Kaupunginhallitus oikeutti ¹⁾ yleisten töiden lautakunnan sen esittämän suunnitelman mukaisesti suorittamaan Oikokadun Siltavuorenpenkereen ja Kristianinkadun välisen osan leventämisen kertomusvuoden varatyömäärärahoilla.

Töiden järjestäminen vapautuneille vangeille. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ oikeuttaa kiinteistölautakunnan käyttämään aikaisemmin Talin metsissä ja Laakson ratsastuskentällä suoritettavia töitä varten varatun 32,000 markan määrärahan töiden järjestämiseksi vapautuneille vangeille kansanpuistoissa.

Oulunkylän tietyt. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ suostua Oulunkylän kunnallislautakunnan anomukseen saada suorittaa varatoina erinäisiä tietöitä kaupungin omistamalla maalla ehdoin, että töiden suorittamisessa noudatettiin kaupungin rakennustoimiston ohjeita, että rakennusaineenottoa paikkoina käytettiin ainoastaan kaupunginagronoomin tarkoitukseen osoittamia paikkoja ja että työn suorituksen takia mahdollisesti kaadetut puut luovutettiin kaupungille.

B. Kaupungin irtainta omaisuutta ja rahatointa koskevat asiat.

Kaupungin vuoden 1935 tilinpäätös. Kaupunginhallitus hyväksyi ⁴⁾ rahatoimiston laatiman v:n 1935 tilinpäätöksen.

Lyhytaikaisen luoton tarpeen tyydyttäminen. Rahatoimenjohtaja valtuutettiin ⁵⁾ ottamaan kaupungille lyhytaikaista luottoa enintään 50,000,000 markan määrään asti.

Sittemmin merkittiin ⁶⁾ tiedoksi rahatoimenjohtajan ilmoitus, että hän oli kesäkuun 15 p:nä ottanut eräästä kaupungin pankista lyhytaikaista luottoa 7,000,000 markkaa 1.5 %:n koroin kolmeksi kuukaudeksi.

Vuoden 1902 lainan lunastus. Maksettavaksi irtisanotun v:n 1902 lainan obligatioiden ja korkolippujen lunastusta varten Société Générale nimiselle pankille varatusta frangimäärästä oli jälellä 30,359: 34 frangia, jotka, kun obligatioita ja korkolippuja luultavasti enää esitettiin lunastettavaksi vain mitätön määrä ja ne toisaalta kuoleutuivat vasta v. 1941, tarpeettomasti joutuivat olemaan sidottuina ilman korkoa. Société Générale pankki oli suostuvainen luovuttamaan tämän rahamäärän takaisin kaupungille vain ehdoin, että Suomen pankki, jonka kautta kyseiset varat aikanaan lainaehtojen mukaisesti sille jaettiin, antoi mainitulle ranskalaiselle pankkilaitokselle oikeuden rasittaa Suomen pankin frangitiliä sen pankissa siinä tapauksessa, että obligatioita ja korkolippuja vielä esitettiin siellä lunastettaviksi. Suomen pankin ilmoitettua suostuvansa tähän ehdoin, että sille suoritettiin provisiota 1 % kyseisestä frangimäärästä sekä lisäksi provisio lunastetuista obligatioista ja korkolipuista, kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ myöntyä sen ehtoihin.

¹⁾ Khs 18 p. marrask. 1,131 §. — ²⁾ S:n 11 p. kesäk. 1,183 §. — ³⁾ S:n 6 p. helmik. 295 §. — ⁴⁾ S:n 19 p. maalisk. 565 § ja 26 p. maalisk. 597 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. maalisk. 528 §. — ⁶⁾ Khs jsto 16 p. kesäk. 3,648 §; ks. myös tämän kert. s. 138. — ⁷⁾ Khs 14 p. toukok. 937 §.

Eräiden vuosien 1909, 1919, 1930 ja 1933 lainain konverttaaminen. Kaupunginvaltuuston päätettyä ¹⁾ kaupunginhallituksen esityksestä ²⁾ v:n 1909 4 $\frac{1}{4}$ %:n puntalainan irtisanomisesta konverttausta varten sekä sen lunastamiseen tarvittavan uuden obligatiolainan ottamisesta asiassa käytiin neuvotteluja Lontoossa Henry Schröderin ja Hambron pankkien kanssa. Neuvotte-
lujen tuloksena olevat konverttausehdot, joiden mukaisesti vanhat obligatit leimattaisiin 4 % tuottaviksi, hallitus hyväksyi ³⁾ määräten konverttausajan kuudeksi vuodeksi.

Lainan konverttaamisesta tehtiin ⁴⁾ sittemmin sopimus edellä mainittujen pankkien kanssa hallituksen hyväksymien määräysten mukaisesti ja irtisanottiin laina.

Konverttauksen ilmoitusajan kuluttua umpeen oli leimattavaksi ilmoitettu obligatioita n. 180,000 punnan nimellisarvosta. Pankeille oli kuitenkin hallituksen puolesta ilmoitettu, että ne olivat oikeutetut edelleen ottamaan vastaan konverttausilmoituksia, sekä samalla annettu niille oikeus kaupungin laskuun ostaa obligatioita leimauttamista varten, obligatioiden hinnan tällöin ollessa 102 %, mihin sisältyi varsinainen välityspalkkio ollen leimauttamisesta kuitenkin lisäksi suoritettava $\frac{1}{4}$ %. Nämä toimenpiteet hyväksyttiin ⁵⁾. Myöhemmin hallitus päätti ⁶⁾, että kyseisen lainan obligatioita sai ostaa edelleen leimauttamista varten enintään 102 $\frac{1}{2}$ %:n kurssiin, mihin sisältyi välityspalkkio mutta ei leimauttamisesta suoritettava palkkio.

Kyseisen, kertomusvuoden lopussa 475,800 punnan suuruisen lainan konverttaamatta jäänyt 287,500 punnan suuruinen osa joutui maksettavaksi takaisin tammikuun 1 p:nä 1937; sen suorittamiseksi Suomen pankki suostui antamaan kaupungille tarpeellista puntaluottoa 280,000 puntaan asti vaihtelevin koroin, ja oli laina maksettava takaisin viimeistään joulukuun 1 p:nä 1938 ollen kaupungilla kuitenkin oikeus tehdä se aikaisemminkin. Hallitus hyväksyi ⁷⁾ puntaluoton ottamisen Suomen pankin sille lähettämästä kirjelmästä tarkemmin ilmenevin ehdoin.

Kaupungin v:n 1930 6 $\frac{1}{2}$ %:n dollariobligatiolainan osittaisen konverttaamisen suhteen hallitus päätti ⁸⁾ valtuuttaa rahatoimenjohtajan ostamaan Ruotsissa olevia lainan obligatioita 500,000 dollarin arvosta 107 %:n kurssiin sekä allekirjoittamaan kaupungin ja Stockholms enskilda bank ab. nimisen pankin välisen sopimuksen 4 $\frac{1}{2}$ %:n lainan myöntämisestä kaupungille enintään 2,000,000 kruunun määrään maksettavaksi takaisin ennen v:n 1950 loppua sekä kaupungin v:n 1930 6 $\frac{1}{2}$ %:n dollariobligatioiden vaihtamisesta edellä mainitun lainan obligatioihin.

Selostukset v:n 1930 dollariobligatioiden ostamisesta ja uuden kruunulainan ottamisesta käydyistä neuvotteluista sekä niiden perusteella Stockholms enskilda bankin kanssa tehdystä sopimuksesta merkittiin ⁹⁾ tiedoksi.

Konverttauksen merkitsemisajan päätyttyä ilmoitettiin, että dollarilainaa oli merkitty konvertattavaksi 400,000 dollarin nimellisarvosta vastaten 1,600,000 kruunua, jolloin rahatoimenjohtaja vastauksena tehtyyn tiedusteluun ilmoitti, että merkitsemisaikaa sai 500,000 dollarin kokonaisu määrään asti, vastaten 2,000,000 kruunua, pidentää silloin kuluvan viikon loppuun. Tämän toimenpiteen hallitus hyväksyi ¹⁰⁾ mutta päätti sitä vastoin panna

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 36. — ²⁾ Khs 4 p. kesäk. 1,121 §. — ³⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,216 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. heinäk. 1,304 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. elok. 1,504 §. — ⁶⁾ S:n 24 p. syysk. 1,719 §. — ⁷⁾ S:n 3 p. jouluk. 2,244 ja 2,245 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. tammik. 73 §; vrt. myös v:n 1935 kert. s. 124. — ⁹⁾ Khs 16 p. tammik. 129 § ja 23 p. tammik. 168 §. — ¹⁰⁾ S:n 30 p. tammik. 205 §.

pöydälle rahatoimenjohtajan ehdotuksen kruunulainan korottamisesta 3,000,000 kruunuun.

Rahatoimenjohtaja ilmoitti, että Stockholms enskilda bankilta ostettujen v:n 1930 dollariobligatioiden maksamiseksi oli kaupungille otettu tilapäinen 15,000,000 markan suuruinen laina $3\frac{3}{4}\%$:n vuotuisin koroin enintään kolmeksi kuukaudeksi ja pidättäen kaupungille oikeus maksaa laina takaisin ennen lankeamispäivää sekä että Suomen pankille oli myyty kaupungin v:n 1935 5% :n lainan obligatioita 5,000,000 markan nimellisarvosta ehdoin, että kaupunki sitoutui määrääjän kuluessa ostamaan obligatioita takaisin samaan hintaan. Hallituksella ei ollut ¹⁾ tämän johdosta mitään huomautettavaa.

Merkittiin tiedoksi ²⁾ rahatoimenjohtajan ilmoitus, että Stockholms enskilda bankin kanssa viimeksi tehdyssä sopimuksessa mainittu 500,000 dollarin konverttausmäärä oli kokonaisuudessaan tullut merkityksi.

Valtuuston päätettyä ³⁾ v:n 1933 $7\frac{1}{2}\%$:n sekä v:n 1919 ensimmäisen $5\frac{1}{2}\%$:n ja toisen $5\frac{1}{2}\%$:n lainan konverttaamiseksi ottaa yhteensä enintään 100,000,000 markan lainan hallitus valtuutti ⁴⁾ rahatoimenjohtajan irtisanomaan ensiksi mainitun lainan obligatiot lunastettaviksi syyskuun 1 p:nä nimellisarvostaan sekä molempien viimeksi mainittujen lainain obligatiot lunastettaviksi heinäkuun 1 p:nä niinikään nimellisarvosta. Samalla hallitus päätti laskea liikkeeseen uuden 5% :n obligatiolainan 100,000,000 markan nimellisarvosta hyväksyen laaditut laina- ja konverttausehdot.

Sittemmin merkittiin ⁵⁾ tiedoksi ilmoitukset kolmen edellisessä kappaleessa mainitun lainan konverttaamisesta sekä niiden konverttaamiseksi tarvittavan samaten edellä mainitun lainan emittoimisesta.

Hallitus päätti ⁶⁾ valtuuston valtuutuksen ⁷⁾ mukaisesti kertomusvuoden joulukuun aikana irtisanoa v:n 1933 kolmannen 6% :n sekä v:n 1934 kolmannen $5\frac{1}{2}\%$:n lainan maksettavaksi edellisen huhtikuun 1 p:nä 1937 ja jälkimmäisen heinäkuun 1 p:nä 1937 varaten obligatioiden omistajille irtisanomisilmoituksessa oikeuden konvertata obligatiot kaupungin myöhemmin liikkeeseen laskettavaan 100,000,000 markan lainaan vastedes ilmoitettavin ehdoin.

Vuoden 1935 lainan emitointi. Merkittiin ⁸⁾ tiedoksi ilmoitus v:n 1930 $6\frac{1}{2}\%$:n dollarilainan osittaista ennakkokonverttaamista ⁹⁾ varten otettavan uuden 60,000,000 markan 5% :n lainan emittoimistuloksesta.

Obligatioiden arvonta. V. 1936 arvottiin seuraavat määrät kaupungin obligatiolainoihin kuuluvia obligatioita: heinäkuun 1 p:nä v:n 1913 5% :n lainasta 382 obligatiota à 536 markkaa, kesäkuun 2 p:nä v:n 1917 5% :n lainasta 23 obligatiota à 10,000 markkaa, 19 obligatiota à 5,000 markkaa ja 20 obligatiota à 1,000 markkaa, joulukuun 28 p:nä v:n 1934 5% :n lainasta 31 obligatiota à 10,000 markkaa ja 30 obligatiota à 5,000 markkaa, huhtikuun 29 p:nä v:n 1934 ensimmäisestä $5\frac{1}{2}\%$:n lainasta 17 obligatiota à 25,000 markkaa, 44 obligatiota à 10,000 markkaa ja 24 obligatiota à 5,000 markkaa, lokakuun 27 p:nä v:n 1934 toisesta $5\frac{1}{2}\%$:n lainasta 18 obligatiota à 25,000 markkaa, 45 obligatiota à 10,000 markkaa, 22 obligatiota à 5,000 markkaa, elokuun 11 p:nä v:n 1934 kolmannelta $5\frac{1}{2}\%$:n lainasta 6 obligatiota à 100,000 markkaa ja 3 obligatiota à 50,000 markkaa, joulukuun 1 p:nä v:n 1935 $4\frac{1}{2}\%$:n lainasta 51 obligatiota à 5,000 Ruotsin kruunua ja 71 obligatiota à 1,000 Ruotsin

¹⁾ Khs 30 p. tammik. 206 §. — ²⁾ S:n 5 p. maalisk. 464 §. — ³⁾ Vrt. tämän kert. s. 36. — ⁴⁾ Khs 12 p. maalisk. 521 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. huhtik. 784 § ja 30 p. huhtik. 822 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. jouluk. 2,237 §. — ⁷⁾ Vrt. tämän kert. s. 37. — ⁸⁾ Khs 20 p. helmik. 368 §. — ⁹⁾ Vrt. myös v:n 1935 kert. s. 124.

kruunua, lokakuun 1 p:nä v:n 1935 ensimmäisestä 5 1/2 %:n lainasta 16 obligatiota à 25,000 markkaa, 87 obligatiota à 10,000 markkaa ja 14 obligatiota à 5,000 markkaa sekä joulukuun 1 p:nä v:n 1935 toisesta 5 1/2 %:n lainasta 57 obligatiota à 25,000 markkaa ja 74 obligatiota à 10,000 markkaa. Arvottavaksi määrätyn obligatiomäärän sijasta kaupunki lunasti v:n 1911 4 1/2 %:n lainasta 135 obligatiota à 2,515 markkaa ja 167 obligatiota à 503 markkaa sekä v:n 1916 velkakirjalainasta 20 velkakirjaa à 25,000 markkaa.

Omakotilainat. Valtioneuvoston saatua oikeuden käyttää enintään 10,000,000 markkaa valtion omakotilainarahaston varoja erinäisiä omakotiyrityksiä kohtuuttomasti rasittavien lainojen järjestämiseen sosiaaliministeriö kiertokirjeellä ilmoitti asiasta kaupunginhallitukselle. Kirjeestä selvisi, että järjestelylaina myönnettiin ainoastaan vähävaraiselle omakotirakentajalle, jolla ei ollut mahdollisuutta saada taloaan kohtuuttomasti rasittavan rakennus- tai kiinnityslainan vuotuismaksua tai korkoa alennetuksi asianomaisen lainanantajan suostumuksella tai sellaista lainaa muuten muunnetuksi kohtuullisin ehdoin. Omakotitaloa kohtuuttomasti rasittavana pidettiin lainaa, jonka vuotuinen korko oli yli 6 % tai jonka pakolliset pääomalyhennykset nostivat koron ja kuoletuksen yhteensä yli 7 %:n laskettuna alkuperäiselle pääomalle. Lainan ja sen edelle kiinnitettyjen lainain määrä sai yhteensä nousta enintään 75 %:iin sosiaaliministeriön harkintansa mukaan omakotirakennukselle määräämästä arvosta, jonka tuli vastata sellaisen rakennuksen rakentamiskustannusta paikkakunnalla lainaa haettaessa, siitä vähennettynä rakennuksessa sen valmistamisen jälkeen tapahtunut arvonalennus. Vuotuismaksu oli 7 % lainan määrästä ja siitä laskettiin 4 1/2 % kulloinkin maksamatta olevalle pääomalle koroksi ja loput lainan kuoletuksiksi. Asianomaisen kunnan viranomaisen oli ensi sijassa koetettava taivuttaa rahalaitos tai yksityinen, jolta omakotitalon omistaja oli saanut taloa kohtuuttomasti rasittavan lainan, alentamaan lainan korko- ja kuoletusmaksu kohtuulliselle tasolle. Jos asianomaisen kunnan viranomainen harkitsi, että lainanpyynnöllä oli määrätty edellytykset oli järjestelylainaa kirjallisesti haettava sosiaaliministeriöltä. Ennen v. 1921 valmiiksi rakennettuun omakotitaloon lainaa ei myönnetty. Lainanhakijan oli ennen v:n 1935 loppua kirjallisesti pyydetävä asianomaisen kaupungin- tai kauppalanhallituksen taikka kunnallislautakunnan toimenpiteitä.

Edellä mainittuja mahdollisuuksia hyväkseen käyttäen joukko omakotirakentajia oli jättänyt lainansaantianomuksensa kiinteistölautakunnalle, joka oli niitä tutkinut todeten, etteivät järjestettävät lainat olleet ensimmäistä kiinnitysvakuutta vastaan. Kaupunginhallitus ei kuitenkaan pitänyt mainittua seikkaa esteenä lainanjärjestelylle vaan päätti ¹⁾, että näihin lainoihin nähden oli sosiaaliministeriöltä anottava järjestelylainaa mikäli ne muuten täytivät sellaisen saamista varten asetetut edellytykset. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin ryhtymään tätä varten tarpeellisiin toimenpiteisiin.

Kaupunginhallitus välitti sittemmin eri tapauksissa lainoja valtion omakotilainarahastosta ja päätti sellaisten lainain postponoimisesta ²⁾.

Sosiaaliministeriön ilmoitettua vahvistaneensa kaupunginvaltuuston

¹⁾ Khs 19 p. maalisk. 560 §. — ²⁾ S:n 30 p. huhtik. 814 ja 817 §, 18 p. kesäk. 1,208 ja 1,213 §, 25 p. kesäk. 1,246 §, 9 p. heinäk. 1,333 §, 6 p. elok. 1,398 §, 20 elok. 1,499 §, 27 p. elok. 1,534 §, 17 p. syysk. 1,662 §, 24 p. syysk. 1,713 ja 1,718 §, 1 p. lokak. 1,767 § 8 p. lokak. 1,805 §, 22 p. lokak. 1,942 §, 12 p. marrask. 2,098 §, 19 p. marrask. 2,158 §, 17 p. jouluk. 2,344, 2,345 ja 2,346 §, 27 p. helmik. 422 §, 10 p. jouluk. 2,308 § ja 17 p. jouluk. 2,343 §.

omakotilainain välittämistä koskevan päätöksen ¹⁾ kaupunginhallitus päätti ²⁾ anoa ministeriöltä 635,400 markan järjestelylainan myöntämistä omakotilainarahastosta. Kun anottu määrä oli myönnetty oli ilmoitus siitä lähetettävä kiinteistölautakunnalle, jonka sitten tuli välittää järjestelylainoja omakotirakentajille.

Asutuskassalainat. Asutushallitus huomautti kiertokirjeellä asutustilallisten vuotuismaksujen alentamisesta annetusta laista, jonka mukaan asutuslautakunta voi myöntää velalliselle, kun hänelle annetaan asutuskassasta maanosto-, rakennus- tai viljelyslaina, vuotuismaksujen suorittamisessa enintään 5 vapaavuotta. Kiertokirjeessä annettiin asutuslautakunnalle tarkempia ohjeita, miten asiassa oli meneteltävä, sekä huomautettiin, että omakotikassalainoille ei myönnetä vapaavuotia ³⁾.

Kaupungin rahastot. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, että verotasaus- ja autovakuutusrahastojen kaupunginkassassa oleville käteisvaroilta oli tammikuun 1 p:stä 1935 alkaen toistaiseksi laskettava korkoa 5 %:n mukaan.

Autovakuutusrahaston hoitoa v. 1935 koskeva selostus merkittiin ⁵⁾ tiedoksi. Siitä selvisi m.m. rahaston tulojen nousseen 234,613: 71 markkaan ja menojen 3,163 markkaan. Tulot olivat kaupungin eri laitosten maksamia autovakuutusmaksuja ja korkotuloja sekä Vakuutus oy. Fennian maksama voittosuus, kun taas menot muodostuivat suoritetuista autovahingonkorvauksista.

Kaupunginhallituksen valtuutettua ⁶⁾ yleisjäostonsa ratkaisemaan sellaiset autotapaturmien johdosta tehdyt korvausvaatimukset, jotka eivät ylittäneet 5,000 markkaa, jaosto käsitteli ⁷⁾ vuoden kuluessa joukon tällaisia asioita.

Lahjoitusrahastot. Rahatoimenjohtaja oikeutettiin ⁸⁾ tarpeen vaatiessa myymään kaupungin rahastoissa olevia myytäviksi tarkoitettuja obligatioita kaupungille mahdollisimman edullisiin hintoihin.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että kaupungin lahjoitusrahastoissa olevat v:n 1919 lainoihin kuuluvat obligatiot sai vaihtaa uuden 100,000,000 markan 5 %:n lainan obligatioihin.

Lahjoitusrahastoista myönnettyjen kiinnityslainain korko päätettiin ¹⁰⁾ alentaa 5 1/2 %:iin huhtikuun 1 p:stä alkaen pidättäen kuitenkin kaupungille oikeus korottaa korkoa kolme kuukautta siitä ilmoittamisen jälkeen. Myöhemmin mainittu korko tammikuun 1 p:stä 1937 alkaen alennettiin ¹¹⁾ 5 1/4 %:iin samoin varauksin.

Kaupungin takaussitoumukset. Merkittiin tiedoksi ¹²⁾ ilmoitus siitä, että sisäasiainministeriö oli vahvistanut noudatettavaksi kaupunginvaltuuston päätöksen ¹³⁾, jolla kaupunki oli sitoutunut omavelkaiseen yhteisvastuulliseen takaukseen Uudenmaan suomenkielisten kuntain parantola oy:lle otettavasta kuoletuslainasta korkoineen.

Samoin saatiin ¹⁴⁾ tieto siitä, että sisäasiainministeriö oli vahvistanut valtuuston päätöksen ¹⁵⁾, jolla kaupunki oli sitoutunut omavelkaiseen takaukseen erästä Mjölbollstadin parantolan pitkäaikaisesta lainasta korkoineen.

¹⁾ Ks. tämän kert. s. 38. — ²⁾ Khs 17 p. jouluk. 2,351 §. — ³⁾ S:n 20 p. toukok. 998 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. maalisk. 520 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. maalisk. 591 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. tammik. 59 §. — ⁷⁾ Khn jsto 21 tammik. 3,092—3,097 §, 28 p. tammik. 3,129 §, 11 p. helmik. 3,186 §, 24 p. maalisk. 3,308 ja 3,309 §, 31 p. maalisk. 3,333—3,335 §, 28 p. huhtik. 3,451 ja 3,452 §, 19 p. toukok. 3,539 §, 6 p. kesäk. 3,572 §, 25 p. elok. 3, 798 §, 15 p. syysk. 3,860 ja 3,861 §, 5 p. lokak. 3,915 §, 26 p. lokak. 3,979 §, 10 p. marrask. 4,024 § ja 15 p. jouluk. 4,122 §; ks. myös khs 26 p. marrask. 2,210 ja 2,211 §. — ⁸⁾ Khs 12 p. maalisk. 522 §. — ⁹⁾ S:n 9 p. huhtik. 689 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. maalisk. 523 §. — ¹¹⁾ S:n 1 p. lokak. 1,768 §. — ¹²⁾ S:n 6 p. helmik. 307 §. — ¹³⁾ Ks. v:n 1935 kert. s. 34. — ¹⁴⁾ Khs 13 p. helmik. 345 §. — ¹⁵⁾ S:n 20 p. toukok. 978 §.

Kiinnityksen uudistaminen. Merkittiin ¹⁾ tiedoksi, ettei raastuvanoikeus voinut myöntää anottua uudistusta Kumpulan korttelissa n:o 940 olevan tontin n:o 2 ynnä sillä olevien rakennusten vuokraoikeuteen lokakuun 4 p:nä 1926 vahvistetulle kiinnitykselle, koska kaupunki lunastettuaan mainitun vuokraoikeuden oli sekä velkoja että velallinen.

Kiinnityksen siirtämiseen myöhemmäksi kaupunginhallitus myöntyi ²⁾ 16 tapauksessa.

Kaupunginkassan tarkastukset. Kaupunginkassan tarkastuksissa pidetyt pöytäkirjat, jotka oli jätetty kaupunginhallitukselle, eivät antaneet ³⁾ sille muistutuksen aihetta.

Kunnallisverotus. Kertomusvuoden kunnallisverojen kannanta määrättiin ⁴⁾ tapahtuvaksi neljässä erässä, nimittäin elokuun 22—31 p:nä, syyskuun 22—30 p:nä, lokakuun 23—31 p:nä ja marraskuun 21—30 p:nä.

Verotusvalmistelukunnan ilmoitettua, että veroäyrien lukumäärä kertomusvuonna toimitettavassa kunnallisverotuksessa oli 28,054,706, kaupunginhallitus määräsi ⁵⁾ kyseisen vuoden äyriiltä maksettavan veromäärän alustavasti 7: 90 markaksi, josta määrästä kolmessa ensimmäisessä kannannassa perittäisiin 2 markkaa sekä neljännessä 1: 90 markkaa. Sitten kun oli ilmoitettu tutkijalautakunnan vähentäneen edellä mainitusta veroäyrimäärästä 122,031, joten lopullinen äyri-luku oli 27,932,675, hallitus päätti ⁶⁾ lopullisesti vahvistaa edellä mainitun, veroäyrien suuruutta koskevan päätöksensä.

Veronkannon tehostamiseksi mikäli asia koskee liikkeitä ja yksityisiä, joille kaupungin puolesta annetaan urakoita tai joilta tehdään tilauksia, kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ kehoittaa kysymykseen tulevia kaupungin laitoksia ja virastoja esiintyvissä tapauksissa kirjeitse lähemmin ilmoitettavalla tavalla ottamaan huomioon, onko kyseisillä liikkeillä ja yksityisillä mitään laiminlyöntejä verojen suorituksessa.

Kaupungin verottaminen vieraissa kunnissa. Vastauksena Helsingin maalaiskunnan alueella olevien kaupungin soranottoaikojen verottamista koskevaan mainitun maalaiskunnan kunnallislautakunnan kirjelmään päätettiin ⁸⁾ lähettää tietoja kuntaan kuuluvilta alueilta otetun soran tai täyteen kelpaavan hiekan ottoaikojen sijoittamisesta, täytteen käyttäjästä, otetusta kuutiomäärästä sekä paikasta, minne sora ja täyte on viety. Kyseisen soran ja hiekan hinta arvioitiin 30 penniksi m³:ltä.

Sotakoirien verottaminen. Helsingin suojeluskuntapiirin sotakoirien verottamista koskevan suojeluskuntain yliesikunnan valituksen johdosta Uudenmaan läänin maaherralle annettavassa lausunnossa kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ jättää maaherran harkittavaksi, eikö valitusta ollut hylättävä.

Sakkokorko. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin ¹⁰⁾ ottamaan tonttien myyntiä koskeviin kauppa- ja velkakirjoihin määräys siitä, että jos ostaja laiminlyö koron tai kuoletuksen määräaikaisen suorittamisen, niin hän on velvollinen suorittamaan erääntyneelle erälle sakkokorkoa ja rahastuspalkkiota siitä kulloinkin voimassa olevan kaupunginhallituksen päätöksen

¹⁾ Ks. v:n 1933 kert. s. 7. — ²⁾ Khs 30 p. huhtik. 819 § sekä khn jsto 1 p. syysk. 3,819 §, 6 p. lokak. 3,913 §, 20 p. lokak. 3,960 §, 10 p. marrask. 4,023 §, 1 p. jouluk. 4,071 § ja 8 p. jouluk. 4,093 ja 4,094 §. — ³⁾ Khs 9 p. tammik. 41 §, 9 p. huhtik. 685 §, 27 p. elok. 1,524 §, 19 p. marrask. 2,144 §, 2 p. huhtik. 665 §, 4 p. kesäk. 1,111 §, 3 p. syysk. 1,567 § ja 12 p. marrask. 2,090 §. — ⁴⁾ S:n 14 p. toukok. 942 § ja 4 p. kesäk. 1,120 §. — ⁵⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,120 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. elok. 1,507 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. huhtik. 695 §. — ⁸⁾ Khn jsto 17 p. maalisk. 3,292 §. — ⁹⁾ Khs 19 p. maalisk. 550 §. — ¹⁰⁾ S:n 5 p. maalisk. 457 §.

mukaan, korkoa ei kuitenkaan alle 6 eikä yli 10 % eikä rahastuspalkkiota yli 20 markan, sekä mikäli mahdollista sisällyttämään tämä määräys myöskin siihen sitoumukseen, jonka jo myydyn tontin uusi omistaja on velvollinen antamaan ottaessaan vastatatakseen maksamattomasta kauppahinnasta.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ kehoittaa kaupungin laitoksia niiden tehdessä yksityisoikeudellisia sopimuksia, joiden perusteella maksuja kaupungille oli suoritettava, ottamaan sopimuksiin sakkokoron ja perimispalkkion suorittamista koskevan määräyksen samoin kuin määräyksen siitä, koska maksut oli suoritettava, minkä lisäksi perittävän sakkokoron suuruus tammikuun 1 p:stä 1937 lukien päätettiin alentaa 10 %:sta 8:aan, jota korkoa oli sovellettava myöskin hallituksen myöntäessä maksuajan lykkäystä, sekä että, milloin sopimusta sakkokoron suorittamisesta ei ollut tehty, oli maksuvelvolliselta vaadittava 6 %:n viivästyskorko, edellyttäen, että oli kysymys määräaikana suoritettavaksi erääntyneestä maksusta. Perimispalkkio vahvistettiin 20 markaksi sekä, milloin laiminlyöty maksu ei ylittänyt 200 markkaa, 10 markaksi.

Asunto-oy. Stenbäckinkatu 10 nimiselle yhtiölle päätettiin ²⁾ anomuksesta suorittaa takaisin jo kannettu sakkokorko, 955:80 markkaa, ja maalari A. J. Kuhanen vapautettiin ³⁾ sakkokorkojen suorittamisesta lokakuun 1 p:n 1932 ja huhtikuun 1 p:n 1935 väliseltä ajalta.

Sairaalamaksujen suorittamista koskevat päätökset. Kaupunginhallitus oikeutti ⁴⁾ sairaalahallituksen myöntämään suurimman osan ikäänsä Helsingissä asuneelle mutta tammikuun 1 p:stä 1936 Pukinmäen henkikirjoihin merkitylle herra R. Vitikaiselle, joka oli ollut Marian sairaalassa hoidettavana, samat edut hänen sairaalamaksujensa suorittamisessa kuin kaupunkilaisilla oli sekä kehoitti sairaalahallitusta ottamaan uudelleen harkittavakseen, oliko sairaalataksojen asianomaista kohtaa muutettava ja millä tavoin.

Haagan kauppalanhallitus oli Uudenmaan läänin maaherralle jättämässään valituskirjelmässä anonut Helsingin kulkutautisairaalaossa syyskuun 8—10 p:n 1934 hoidetun Haagan kauppalaosta kotoisin olevan työmiehen-tyttären O. Ruisahon kauppalaosta perityn 80 markan sairaalamaksun maksuunpanon kumoamista lakiin perustumattomana ja kulkutautisairaalan velvoittamista suorittamaan mainitun määrän takaisin Haagan kauppalaalle. Valituksensa tueksi kauppalanhallitus oli esittänyt, että kyseinen potilas kuten muutkin kauppalaosta toimitettiin kulkutautisairaalaan kauppalaan alueella olevasta valtion perustamasta ja ylläpitämästä veneerisestä sairaalasta, jonka järjestelystä ja toiminnasta ei ollut tehty minkäänlaista ilmoitusta kauppalaan terveydenhoitoviranomaisille, joilla myöskään ei ollut mitään mahdollisuutta valvoa sen toimintaa. Siltä asiassa vaaditussa lausunnossa Helsingin kaupunginhallitus esitti ⁵⁾ valituksen hylättäväksi koska voimassa olevan terveydenhoitolain mukaisesti kunta, jonka alueella yleisvaarallista kulkutautia ilmaantui oli velvollinen huolehtimaan tällaiseen tautiin sairastuneista potilaista kunnallisessa kulkutautisairaalaossa sekä antamaan heille maksuttoman hoidon ja ylläpidon, mistä Haagan kauppalaan ja Helsingin kulkutautisairaalan välillä lisäksi oli olemassa suullinen sopimuskin, jota vuosikautia oli noudatettu; valituskirjelmässä mainitussa tapauksessa vain edellä mainitun veneerisen sairaalan lääkäri oli tilannut paikan potilaalle. Maaherra hylkäsi ⁶⁾ elokuun 24 p:nä valituksen, minkä johdosta Haagan

¹⁾ Khs 23 p. jouluk. 2.383 §. — ²⁾ S:n 5 p. maalisk. 457 §. — ³⁾ S:n 19 p. maalisk. 562 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. huhtik. 742 §. — ⁵⁾ S:n 6 p. helmik. 279 §. — ⁶⁾ S:n 10 p. syysk. 1,610 §.

kauppalanhallitus kuitenkin valitti korkeimpaan hallinto-oikeuteen. Tälle valituksen johdosta annettavassa selityksessään hallitus viitaten maaherralle antamansa selityksen sisältöön anoi ¹⁾ valituksen hylkäämistä.

Mjölbollstadin parantola ilmoitti ²⁾, että sen hoitopäivämaksu v. 1937 tuli olemaan 15 markkaa parantolan jäsenkunnan köyhäinhoitopaikalle tai kunnan vähäväkiselle kustantamalle vapaapaikalle lähettämältä potilaalta ja saman verran parantolahoitonsa itse kustantavilta potilailta. Paikkaosuusmaksu oli mainittuna vuonna oleva 4,270 markkaa jokaiselta kiinteästi otetulta paikkaosuudelta ja kannettiin tämä maksu neljännesvuosittain.

Tuberkuloosisairaalan radiokuuntelulupamaksut. Kaupunginhallituksen esitettyä tätä koskevan anomuksen ³⁾ kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö ilmoitti ⁴⁾ oikeuttaneensa kaupungin käyttämään tuberkuloosisairaalassa edelleenkin v:n 1936 alusta v:n 1939 loppuun sairaalan potilashuoneisiin ja potilaiden oleskeluhuoneisiin sijoitettuja radiokuuntelulaitteita suorittamatta niistä kuuntelulupamaksua, jota vastoin keskusvastaanottokoneesta ja muille kuin potilaille tarkoitetuista radiolaitteista oli suoritettava säädetty kuuntelulupamaksut.

Kulosaaren sillan siltamaksujen suorittamisesta vapautettiin kesän ajaksi suomenkielisten kansakoulujen opettajat sekä ylä- ja jatkokoulujen oppilaat erinäisissä tapauksissa ⁵⁾; Helsingin kaupunkilähetyksen Mäntysaarella olevan päiväsiirtolan lapset hoitajineen ⁶⁾; sekä Pelastusarmeijan Mustikka- maalla olevan päiväsiirtolan lapset ⁷⁾.

Seuraavat yhdistykset y.m. oikeutettiin saamaan 1 markan hintaisia Kulosaaren sillan ylittämisen kausikortteja kesäkauden ajaksi: Suomenkielisen työväenopiston opistolaisyhdistyksen Herttoniemessä olevaa kesämajaa käyttävät yhdistyksen jäsenet ⁸⁾; Herttoniemen siirtolapuutarhaviilijät ja heidän perheensä ⁹⁾; Eteläisen suomalaisen seurakunnan ja Sörnäisten suomalaisen seurakunnan Herttoniemessä olevaa kesäkotia käyttävä nuorisio ¹⁰⁾; Eteläisen ruotsalaisen seurakunnan kesäkotia käyttävät nuorisopiirin jäsenet ¹¹⁾; Kalliolan työkeskuksen opistolaisten kesäkodin käyttäjät ¹²⁾; Kristillisen työläisnuorison liiton Helsingin osaston jäsenet ¹³⁾; ja Helsingin kristillisen työväenyhdistyksen nuorisio-osaston jäsenet ¹⁴⁾.

Moottoriajoneuvovero. Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ hyväksyä toimenpiteen, jolla sen puolesta oli anottu Uudenmaan läänin maaherralta kaupungin moottoriajoneuvojen vapauttamista kertomusvuodeksi moottoriajoneuvoverosta, koska niitä käytettiin yleishyödyllisiin tarkoituksiin.

Merenkulkumaksut. Suomen satamaliitolle päätettiin ¹⁶⁾ antaa lausunto ehdotuksesta merenkulkumaksujen uudistamiseksi.

Satamamaksut. Ruotsin Helsingissä oleva lähettiläs oli tiedustellut, viitaten Suomen ja Ruotsin välillä yhteisestä valvonnasta alkoholitavarain luvattoman maahantuonnin ehkäisemiseksi joulukuun 29 p:nä 1933 tehtyyn sopimukseen, oliko Suomen hallitus suostuvainen vastavuoroisuuden perusteella tekemään sellaisen sopimuksen Ruotsin kanssa, että Ruotsin tullilaitokselle kuuluvat tai sen käytettävänä olevat alukset, kun niitä käytettiin tehtäviin, jotka olivat yhteydessä mainitussa sopimuksessa tarkoitettujen yhteisen

¹⁾ Khs 22 p. lokak. 1,933 §. — ²⁾ S:n 5 p. marrask. 2,078 §. — ³⁾ S:n 5 p. maalisk. 487 §; vrt. myös v:n 1931 kert. s. 176. — ⁴⁾ Khs 2 p. huhtik. 680 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. lokak. 1,806 §. — ⁶⁾ S:n 30 p. huhtik. 829 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. toukok. 1,079 §. — ⁸⁾ S:n 30 p. huhtik. 830 §. — ⁹⁾ S:n 23 p. huhtik. 787 §. — ¹⁰⁾ S:n 30 p. huhtik. 828 §. — ¹¹⁾ S:n 14 p. toukok. 954 §. — ¹²⁾ S:n 14 p. toukok. 958 §. — ¹³⁾ S:n 14 p. toukok. 946 §. — ¹⁴⁾ S:n 12 p. maalisk. 530 §. — ¹⁵⁾ S:n 16 p. tammik. 119 §. — ¹⁶⁾ S:n 19 p. maalisk. 579 §.

valvonnan kanssa, olisivat vapautetut kaikista satamamaksuista Suomen satamissa; vapautus tulisi kysymykseen niin hyvin niissä tapauksissa, jolloin Ruotsin tullialukset mainitun sopimuksen mukaisesti toivat Suomen aluevesillä takavarikoitua omaisuutta Suomen satamiin, kuin myös niissä tapauksissa, jolloin nämä alukset saapuivat Suomen satamiin muusta syystä, kuten ottaakseen valvontatehtävän täyttämistä varten tarvittavaa muonaa tai polttoainetta. Sisäasiainministeriön pyydettyä Uudenmaan läänin maaherran kautta kaupunginhallituksen lausuntoa asiasta tämä päätti¹⁾ ilmoittaa maaherralle hyväksyvänsä Helsingin osalta edellä selostetunlaisen satamamaksutariffin tulkinнан.

Kaupunginhallitus päätti²⁾ suostua Helsingin Rotaryklubin anomukseen sen satamamaksun palauttamisesta, joka oli maksettu höyrylaiva Ebba Munckista järjestettäessä sillä ylimääräinen kulkuvuoro Tallinnasta Helsinkiin kansainvälisen Rotaryliikkeen presidentin kuljettamista varten. Tarkoitukseen tarvittava 571: 70 markan määrä osoitettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Liikennemaksut. Lääninhallituksen kumottua ja poistettua eräiden Suomalaisen Shell oy:n suorittamien 143,592: 85 markan suuruisten ja Nobel Standard Suomessa oy:n suorittamien 112,393: 25 markan suuruisten liikennemaksujen palauttamista koskevat kaupunginhallituksen hylkäävät päätökset³⁾ mainitut osakeyhtiöt valittivat korkeimpaan hallinto-oikeuteen vaatien Helsingin kaupungin velvoittamista suorittamaan takaisin nämä määrät, minkä johdosta korkeimmalle hallinto-oikeudelle annettavissa selityksissään kaupunginhallitus päätti⁴⁾ anoa valitusten hylkäämistä viitaten aikaisemmin esiintuomiinsa perusteluihin.

Molempain edellä mainittujen osakeyhtiöiden sittemmin valitettua niiden eräiden muiden, Helsingissä tullivarastoon pannuista mutta sittemmin muille paikkakunnille tullivarastoihin kuljetetuista Helsingissä tullaamattomista tavaroista kannettujen liikennemaksujen, vastaavasti yhteensä 209,487: 64 markan ja 51,808 markan, palauttamista koskevasta satamalautakunnan hylkäävistä päätöksistä, kaupunginhallitus päätti⁵⁾, etteivät päätökset antaneet sille toimenpiteen aihetta. Mainittujen osakeyhtiöiden valitettua näiden päätösten johdosta Uudenmaan läänin maaherralle uudistaen vaatimuksensa edellä mainittujen määrien palauttamisesta, hallitus päätti⁶⁾ annettavissa selityskirjelmissään huomauttaa, ettei se ollut asiallisesti tutkinut yhtiöiden anomuksia. Sen kannan mukaisesti, mille maaherra oli asettunut marraskuun 7 ja 8 p:nä 1935 ratkaisemissaan saman laatuissa valitusasioissa se samalla päätti anoa, etteivät valitukset antaisi aihetta toimenpiteisiin maaherran puolelta.

Lentoaseman liikennöimismaksut. Merkittiin⁷⁾ tiedoksi Helsingin lentoaseman liikennöimismaksuja koskeva kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön joulukuun 9 p:nä tekemä päätös.

Pienjännite-erikoistariffin vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti⁸⁾, että saatiin panna täytäntöön sen tutkittavakseen alistama pienjännite-erikoistariffin vahvistamista täysin sähköistettyjä ravintoloita varten koskeva teknillisten laitosten hallituksen päätös, jonka mukaan tehomaksu määrättiin 1,000 markaksi kW:lta vuodessa ja kulutusmaksu 40 penniksi kWh:lta.

¹⁾ Khs 7 p. toukok. 908 §. — ²⁾ S:n 20 p. toukok. 1,012 §. — ³⁾ Vrt. v:n 1935 kert. s. 132. — ⁴⁾ Khs 9 p. tammik. 63 ja 64 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. heinäk. 1,341 ja 1,342 §. — ⁶⁾ S:n 27 p. elok. 1,547 ja 1,548 §; vrt. tämän kert. s. 39. — ⁷⁾ Khs 17 p. jouluk. 2,363 §; vrt. tämän kert. s. 39 ja v:n 1934 kert. s. 19. — ⁸⁾ Khs 4 p. kesäk. 1,132 §.

Sähkö- ja kaasulaitoksen luottovakuutus. Vakuutus oy. Pohjolan irtisanottua sähkö- ja kaasumaksuja koskevan vakuutuksen päättäväksi kertomusvuoden lopussa kaupunginhallitus oikeutti ¹⁾ teknillisten laitosten hallituksen tekemään mainitun vakuutusyhtiön kanssa uuden luottovakuutus-sopimuksen m.m. sellaisin ehdoin, että vasta sitten kun vakuutus on yhtäjaksoisesti ollut voimassa viisi vuotta se voidaan peruuttaa, sekä siten, että jos tulevaisuudessa osoittautuu olevan edellytyksiä vakuutusehtojen lieventämiseen, vakuutusyhtiö suostuu lieventämiseen sellaisin ehdoin, että se saa kohtuullisen voiton toiminnastaan. Edelleen hallitus oikeutti sähkö- ja kaasulaitoksen sellaisissa tapauksissa, joissa vakuutus on käynyt tarpeettomaksi laitosten omien toimenpiteiden takia, heti suorittamaan kuluttajalle peruutettavan vakuutusmaksun, jonka laitokset sitten aikanaan perivät vakuutusyhtiöltä.

Helsingiläisen lapsen koulunkäynti vieraassa kunnassa. Äänekosken kauppalanhallituksen anottua, että Uudenmaan läänin maaherra velvoittaisi Helsingin kaupungin suorittamaan erään helsingiläisen palvelijattaren Äänekoskella hoitokodissa olevan lapsen koulumaksut lukuvuosilta 1926/30, kaikkiaan 3,034: 60 markkaa, oli maaherra lokakuun 9 p:nä velvoittanut kaupungin maksamaan anojalle kyseisen lapsen lukuvuoden 1926/27 koulunkäyntimenojen korvauksena 1,154: 60 markkaa, josta maksusitoumuksen aikanaan oli antanut Helsingin kaupungin suomenkielisten kansakoulujen taloudenhoitaja ²⁾.

Ulkokuntalainen lapsi kaupungin lastentarhassa. Kaupunginhallitus myönsi ³⁾ Nastolassa kirjoissa olevalle vaikkakin Helsingissä asuvalle tilanomistaja A. E. Frigrenille oikeuden tyttärensä kouluttamiseen apulastentarha Aulassa 8,000 markan vuosikorvauksesta, joka oli otettava huomioon lastentarhain tuloissa.

Valtion suoritettava korvaus tulo- ja omaisuusveron kannannasta ja tilityksestä. Uudenmaan läänin maaherran siltä anomassa lausunnossa siitä, minkälaisen perusteiden mukaisesti kaupungille tuleva korvaus suoritetaan tulo- ja omaisuusveron kannosta ja tilityksestä olisi määrättävä, kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ lähettää maistraatille kaupungin suoranaiset kulut kyseisen veron kannannasta ja tilityksestä v. 1932—36 osoittavan taulukon selityksineen lausuen samalla käsityksenään, että valtion olisi määrättyllä osuudella otettava osaa kaupunkien veronkannoista johtuviin kustannuksiin ollen valtion ja kunnan osuudet ehkä parhaiten laskettavissa jommankumman vuosilippumäärän perusteella.

Vallionavut. Lääkintöhallitus ilmoitti myöntäneensä, kaupunginhallituksen sitä anottua ⁵⁾, v:n 1935 hoitopäivälukumäärän nojalla laskien kertomusvuodeksi valtionapua ⁶⁾ tuberkuloosisairaalan kunnossapito- ja käyttökustannuksiin 1,302,957 markkaa sekä kaupungin mielisairaalan vastaaviin menoihin 3,094,560 markkaa.

Nikkilän sairaalan yhteyteen järjestetylle perhehoidolle myönnettiin ⁷⁾ 521,580 markan suuruinen valtionapu ehdoin, että perhehoidossa noudatettiin hallituksen mielisairaslakiesitykseen sisältyvän mielisairasasetusehdotuksen 37—41 §:n määräyksiä ja että lääkintöhallitukselle sairaalan potilaista lähetettäviin kuukausi-ilmoituksiin sisällytettiin vastaavat tiedot perhehoitoon sijoitetuista ja siitä poistetuista sairaista.

¹⁾ Khs 17 p. syysk. 1,680 §. — ²⁾ S:n 23 p. huhtik. 802 § ja 22 p. lokak. 1,972 §. — ³⁾ S:n 20 p. helmik. 381 § ja 19 p. marrask. 2,173 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. huhtik. 785 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. tammik. 184 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. maalisk. 483 §. — ⁷⁾ S:n 14 p. toukok. 972 §.

Lääkintöhallitukselle päätettiin ¹⁾ lähettää Nikkilän sairaalan viimeksi valmistuneen sairaspaviljongin rakennus- ja sisustamiskustannuksiin haetun valtionavun saamiseksi vaadittu selvitys tämän paviljongin ylimmän kerroksen sisustamismenoista, jotka nousivat 274,998: 15 markkaan, sekä kuutio-sisäilyksestä, 17,270 m³:sta.

Kunnallisille mielisairaaloille ja tuberkuloosia sairastavien hoitolaitoksille y.m. perustamiskustannuksiin annettavasta valtionavusta toukokuun 31 p:nä 1929 annetun lain nojalla kaupungilla oli oikeus saada valtionapua Nikkilän sairaalan laajennustöihin ja perushankintoihin. Kuten edellisestä ilmenee oli osaan niistä jo anottu valtionapua, mutta koska sen määrää ei vielä ollut vahvistettu oli nekin kuitenkin sisällytettävä nyt tehtävään anomukseen, jonka tekeminen annettiin ²⁾ kaupunginlakimiehelle tehtäväksi.

Myöhemmin lääkintöhallitus ilmoitti ³⁾ vahvistaneensa Nikkilän sairaalan v. 1929—31 rakennetun sairaspaviljongin rakennus- ja kalustamiskustannuksista suoritettavan valtion osuuden 3,703,922 markaksi.

Ryhtylän koulukodin uuden ammattikoulurakennuksen rakennuskustannuksiin anottua valtionapua sosiaaliministeriö ilmoitti ⁴⁾ myöntäneensä 360,000 markkaa.

Työnvälitystoimistolle sosiaaliministeriö ilmoitti ⁵⁾ myöntäneensä v:n 1935 valtionapuna yhteensä 125,080 markkaa 14,398 paikallisesta ja 1,301 toiseen kuntaan toimitetusta työnvälityksestä sekä toimitetuista merimiesvälityksistä.

Merkittiin ⁶⁾ tiedoksi ilmoitus siitä, että kouluhallitus oli määrännyt 5,710,540 markaksi sen valtionavun, jonka kaupunki oli oikeutettu saamaan v:lta 1935 kansakoululaitoksensa ylläpitämiseksi.

Suomenkielisten kansakoulujen kesävirkestystoimintaan v. 1935 myönnettiin ⁷⁾ valtionapua yhteensä 201,180 markkaa, josta Helsingin kaupungille tuli 178,868 markkaa ja Helsingin opettajayhdistyksen kesävirkestystoimikunnalle 22,312 markkaa. Ruotsinkielisten koulujen vastaavaan toimintaan kaupunki sai valtionapua 43,338 markkaa.

Kaupunginlakimiehelle annettiin ⁸⁾ tehtäväksi anoa kansakouluille valtionapua v:lta 1936, jolloin oppilasmäärä oli keskimäärin 13,158, mistä 10,690 suomen- ja 2,468 ruotsinkielisissä kouluissa.

Kunnalliselle keskustoimistolle päätettiin ⁹⁾ lähettää kansakoulumenojen jakamista oikeudenmukaisella tavalla kaupunkien ja valtion kesken sekä näiden menojen tasaisemman jaon aikaansaamista kaupunkien kesken tutkivan, kaupunkiliiton asettaman komitean työssään tarvitsema selvitys kaupungin kansakoulumenojen ja saadun valtionavun suuruudesta v. 1933.

Uudenmaan läänin maaherralta päätettiin ¹⁰⁾ anoa valtion varoista korvausta kaupungin alueella olevien maantienjatkeiden kesä- ja talviaikaisista kunnossapitokustannuksista v. 1935. Lääninhallitus vahvisti ¹¹⁾ sittemmin mainitun korvauksen 73,575: 70 markaksi.

Vakuutukset. Naisten työtuvan palo- ja murtovakuutus päätettiin ¹²⁾ uudistaa 500,000 markan suuruisena.

¹⁾ Khs 16 p. tammik. 154 §. — ²⁾ S:n 8 p. lokak. 1,831 §. — ³⁾ S:n 26 p. marrask. 2,224 § ja khn jsto 22 p. jouluk. 4,149 §. — ⁴⁾ Khs 17 p. jouluk. 2,349 §. — ⁵⁾ S:n 14 p. toukok. 940 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. helmik. 341 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. tammik. 71 §. — ⁸⁾ S:n 5 p. marrask. 2,070 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,115 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 11 p. helmik. 3,191 §. — ¹¹⁾ S:n 2 p. heinäk. 3,690 §. — ¹²⁾ Khs 23 p. huhtik. 780 §.

Rahatoimistoa kehoitettiin ¹⁾ palovakuuttamaan kaupungin maatilojen irtaimistot lokakuun 1 p:stä lukien kiinteistölautakunnan hankkimien tarjousten mukaisesti.

Verotusvalmistelukunta oikeutettiin pitämään ²⁾ toimituskirjoista ja jäljennöksistä kantamistaan maksuista hallussaan enintään 500 markkaa kuljetus-, posti- y.m.s. maksujen sekä pieneköjen laskujen suorittamista varten.

Virastojen valaistusmenot. Kiinteistötoimistolle annettiin ³⁾ tehtäväksi seurata valaistusmenojen suhdelukujen oikeudenmukaisuutta niissä kaupungin taloissa, joissa toimi monta kaupungin eri virastoa ja laitosta, joilla ei ollut omaa mittaria valaistusmenojensa määrittämiseksi, minkä lisäksi päätettiin, että sähkölaitoksen tuli veloittaa näitä virastoja ja laitoksia kiinteistötoimiston ilmoittamia suhdelukuja käyttäen.

Poliisimenot. Merkittiin ⁴⁾ tiedoksi rahatoimiston ilmoitus, että se oli nostanut lääninrahastosta valtion kaupungilta v:lta 1932 ja 1933 palkanvähennyksien johdosta liikaa kantamat poliisimenojen korvaukset.

Tervalammen työlaitoksen rahantarve. Köyhäinhuoltolautakunta oikeutettiin ⁵⁾ avaamaan 50,000 markan suuruinen pankkitili Kansallis-osake-pankin Ojakkalan haarakonttorissa Tervalammen työlaitoksen tarpeita varten.

Teurastamon apumiehille tulevien maksujen tilittäminen. Kaupunginhallitus hyväksyi ⁶⁾ teurastamolautakunnan ehdotuksen, että teurastamon n.s. apumiehille yleisöltä kannettavat maksut sai suorittaa rahatoimistoon, joka sitten tilitti ne apumiehille yhtäikaa kuin teurastamon omista töistä maksettavan palkan.

Kulosaaren sillan siltamaksujen kavaltaminen. Raastuvanoikeuden tuomittua maaliskuun 13 p:nä Kulosaaren sillan entisen isännöitsijän kapteeni H. Öhmanin vuodeksi ja kuukaudeksi kuritushuoneeseen, olemaan maan palvelukseen keltoton neljä vuotta yli vapausrangaistusajan sekä suorittamaan kaupungille vahingonkorvausta 296,961 markkaa kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ tehdä kaupunginvaltuustolle ilmoituksen asiasta sekä antaa kaupunginlakimiehelle tehtäväksi valittaa raastuvanoikeuden päätöksestä.

Turun hovioikeuden sittemmin tuomittua kapteeni Öhmanin kärsimään kahdensuoden yhden kuukauden kuritushuonerangaistuksen jäädessä raastuvanoikeuden päätös muuten voimaan hallitus päätti ⁸⁾ tähän tyytyä.

Köyhäinhoidon tileissä havaitut epäsäännöllisyydet. Revisionikonttorin suorittaessa köyhäinhoidon kassa- ja tiliviraston kamreerin F. Rosendahlin tileissä havaittuja epäsäännöllisyyksiä ⁹⁾ koskevia jatkuvia tutkimuksia kävi ilmi eräitä epäselvyyksiä myöskin köyhäinhoitoviraston asiamiesosaston asiamiehen V. Eloniemen hoitamissa asioissa.

Viimeksi mainitun toimintaa eräässä holhousasiassa koskeva kaupunginlakimiehen lausunto päätettiin ¹⁰⁾ lähettää holhouslautakunnalle asian vaatimia toimenpiteitä varten. Mikäli oli kyseessä väitetty virkavirhe, päätettiin asia ratkaista tutkimusten tultua loppuun suoritetuiksi.

Helsingin kansanasunnot nimisen osakeyhtiön ilmoitus kassanhoitajansa A. Louhimon kavalluksen johdosta suoritettujen tutkimusten tuloksista ja niiden aiheuttamista toimenpiteistä merkittiin ¹¹⁾ tiedoksi.

¹⁾ Khs 17 p. syysk. 1,660 §. — ²⁾ S:n 14 p. toukok. 938 §. — ³⁾ S:n 20 p. elok. 1,514 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. tammik. 163 §; vrt. v:n 1935 kert. s. 189. — ⁵⁾ Khs 18 p. kesäk. 1,207 §. — ⁶⁾ S:n 8 p. lokak. 1,834 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. maalisk. 557 §; vrt. myös tämän kert. s. 40. — ⁸⁾ Khs 20 p. toukok. 986 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. elok. 1,403 §. — ¹⁰⁾ S:n 23 p. jouluk. 2,380 §. — ¹¹⁾ S:n 16 p. tammik. 136 §.

Puhtaanapitolaitoksen ostoissa tapahtuneet väärinkäytökset. Puhtaanapitolaitoksen johtaja N. E. Rosenbröijer valitti raastuvanoikeuden päätöksestä häntä vastaan lahjusten vastaanottamisesta virkatoimessa nostetussa oikeusjutussa ¹⁾, koska oikeus oli hylännyt hänen vaatimuksensa oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta. Julistaen insinöörit E. von Frenckellin ja E. Moringin kaupunginhallituksen jäseninä todistajina esteellisiksi hovioikeus helmikuun 17 p:nä vahvisti ²⁾ raastuvanoikeuden päätöksen muilta osin sekä velvoitti johtaja Rosenbröijerin korvaamaan kaupungin vastuupuhevallan valvomisesta hovioikeudessa aiheutuneet kulut 250 markalla.

Korvaus rakentamisoikeuden lisäämisestä. Sisäasiainministeriön vahvistettua Kasarmikadun tonttien n:ot 2 ja 4 sekä Bulevardin tontin n:o 10 asema-kaavanmuutoksia koskevat kaupunginvaltuuston päätökset ³⁾ kaupunginhallitus antoi ⁴⁾ rahatoimistolle tehtäväksi periä mainittujen tonttien omistajilta, Esplanaadi 14 oy. ja Asunto-oy. Bulevarden 15 bostads-ab. nimisiltä yhtiöiltä, vastaavasti 500,000 markkaa ja 12,000 markkaa korvauksena niiden mainitun muutoksen kautta saamasta lisätystä rakentamisoikeudesta.

Sinebrychoffin alueella suoritettujen töiden korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ kehoittaa rahatoimistoa laskemaan $3\frac{3}{4}$ %:n koron rakennustöimiston katurakennusosaston P. Sinebrychoff oy:n alueella suorittamistaan töistä veloittamalleen määrälle, yhteensä 83,489:25 markalle, maksupäivään saakka sekä ryhtymään toimenpiteisiin veloitetttujen määrien ynnä niiden korkojen perimiseksi.

Suomenlinnan linnoituspiirin aiheuttamat haitat. Kaupunginhallituksen kehoitettua ⁶⁾ asiamiesosastoon vaatimaan kaupungille korvausta Suomenlinnan linnoituspiirin aiheuttamista haitoista asiamiesosasto ilmoitti, ettei se voinut sanottua tehtävää suorittaa, syystä että kehoitus pöytäkirjanotteen muodossa oli toimitettu osastolle vasta korvausvaatimuksenteon määrääjän kuluttua umpeen.

Pakkolunastuslautakunnan sittemmin marraskuun 19 p:nä pitämässä kokouksessa, jossa alustavasti käsiteltiin korvausten määräämistä Suomenlinnan linnoituspiirin aiheuttamista haitoista, pidätettiin kaupungille oikeus myöhemmin esittää mahdolliset korvausvaatimukset, johtuen tämä siitä ettei korvauksen määräämiseen ollut annettu asiamiesosastolle mitään ohjeita eikä satamalautakunta ollut voinut korvauksia määritellä ⁷⁾. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ kehoittaa satamalautakuntaa ottamaan korvauskysymyksen uudelleen harkittavakseen ja arvioimaan vahingon ja haitan pakkolunastuslain 33 §:n 1 kohdan säätämällä tavalla sekä myöskin harkitsemaan, vaikeuttaako supistus niin suuressa määrin kaupungin omaisuuden tai sen osan käyttämistä, että koko omaisuus tai erityinen osa siitä voitaisiin pakkolunastuslain 10 §:n 2 kohdan nojalla vaatia lunastettavaksi.

Tukholman Suomen-viikon johto päätettiin ⁹⁾ vapauttaa suorittamasta korvausta siitä tulovähennyksestä, joka kaupungilla oli ollut kaupunginorkesterin tekemän Tukholmanmatkan vuoksi pitämättä jääneestä yhdestä kansankonsertista antaen ¹⁰⁾ kaupunginlakimiehelle tehtäväksi periä sanotun viikon johdolta se 15,000 markan rahamäärä, jonka se oli sitoutunut suorittamaan Helsingin kaupungille korvauksena kaupunginorkesterin mainitun vii-

¹⁾ Vrt. v:n 1934 kert. s. 42 ja 207. — ²⁾ Khs 27 p. helmik. 421 §. — ³⁾ Ks. tämän kert. s. 11 ja 12. — ⁴⁾ Khs 19 p. maalisk. 571 § sekä 16 p. heinäk. 1,371 ja 1,372 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. lokak. 1,887 §; vrt. tämän kert. s. 127. — ⁶⁾ Khs 18 p. kesäk. 1,219 §. — ⁷⁾ S:n 2 p. heinäk. 1,293 § ja 9 p. heinäk. 1,322 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. marrask. 2,148 §; vrt. tämän kert. s. 225. — ⁹⁾ Khs 18 p. kesäk. 1,222 §; vrt. tämän kert. s. 209. — ¹⁰⁾ Khs 12p. marrask. 2,117 §.

kon ohjelmansuoritukseen osallistumisen johdosta menetetyistä Suomalaisen oopperan näytännöissä esiintymisistä.

Kreikkalais-katolisen seurakunnan saatavan suorittaminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ kehoittaa rahatoimistoa suorittamaan kreikkalais-katoliselle seurakunnalle sen omistamasta Liisankadun tontista n:o 1 Unioninkadun leventämistä varten lunastettavan 213 m²:n suuruisen kaistaleen korvaussummasta 300,000 markkaa kertomusvuoden talousarvioon tätä varten merkitystä määrärahasta, edellytyksin, että seurakunta sitoutui suorittamaan tälle määrälle 5 %:n korkoa korvaussumman lankeamispäivään saakka sekä asettamaan sen takaisin suorittamisesta hyväksyttävän vakuuden sen varalta, ettei asemakaavanmuutosta hyväksyttäisi. Korvaussumman loppuerä, 450,000 markkaa, seurakunta oikeutettiin ²⁾ nostamaan kaupunginkassasta, edellä mainitusta määrärahasta, edellytyksin, että erästä pidätettiin 5 %:n korko heinäkuun 1 p:ään 1936 asti, jolloin alue viimeistään oli vuotuttava kaupungille, mutta sittemmin päätettiin ³⁾ erä suorittaa pidättämättä siitä mitään korkoa.

Erinäiset kaupungin suoritettavat korvaukset. Kaupunginhallitus myöntyi ⁴⁾ kiinteistölautakunnan esitykseen siitä, että Tehtaankadun talossa n:o 16 olevassa Fylgian lastentarhan uudessa huoneistossa suoritettavia muutostöitä varten lautakunnan käytettäväksi osoitetusta rahamäärästä ⁵⁾ sai käyttää 2,000 markkaa maksettavaksi kesällä sopimuksen mukaisesti mainitun talon omistajalle kertakaikkisena vahingonkorvauksena kaupungin kyseisen huoneiston pihanpuoleisesta entisestä keittiöstä poistamista hellasta ja pesupöydästä.

Ryttylän ja Siltalan tilain kustannusmäärärahasta myönnettiin ⁶⁾ 720 markkaa korvaukseksi Ryttylän koulukodin erään naapuritilan omistajalle, koulukodin aikanaan hänen maidensa halki kaivattamasta viemäri-ojasta.

Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 8,558: 25 markkaa ⁷⁾ Earl of Tankervillen laivalle eräässä yhteentörmäyksessä aiheutuneen vahingon korvaamiseksi; yhteensä 1,400 markkaa ⁸⁾ suoritettavaksi satamakamreerin välityksellä vahingonkorvauksena tullivahtimestari E. Wickströmille ja Helsingin makasiini oy:n laiturihuollon palveluksessa olevalle K. J. Hellsingille, joiden vaatteet olivat turmeltuneet heidän sammuttaessaan eräässä tavarajunassa sattunutta tulipaloa; sekä 1,500 markkaa ⁹⁾ vahingonkorvausta herra A. Lindforsille, joka oli loukkaantunut pudotessaan eräässä kellarissa olevasta auki jääneestä vesimittarinluukusta mittarikaivoon.

Lokakuun 14 p:nä 1935 Rahapajanrannan nosturin n:o 13 puomi putosi s/s Polariksen lastia purettaessa. Tällöin aiheutui laivalle vahinkoja, joiden korjaamiseen kaupunginhallitus myönsi ¹⁰⁾ 2,360 markkaa v:n 1935 yleisistä käyttövaroistaan samalla päättäen, ettei nosturin käyttäjän suhteen ollut ryhdyttävä muihin toimenpiteisiin kuin mitä yleisten töiden lautakunta jo oli päättänyt.

Kertomusvuoden yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ autonkuljettaja L. Laineelle 2,894 markkaa korvauksena siitä vahingosta, joka aiheutui tämän kuorma-autolle Katajanokan purkauspaiikalla kivi-täytteen painumisen johdosta.

¹⁾ Khs 2 p. huhtik. 676 §; vrt. v. 1935 kert. s. 3, 10 ja 87. — ²⁾ Khs 30 p. huhtik. 840 §. — ³⁾ S:n 14 p. toukok. 962 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. heinäk. 1,357 §. — ⁵⁾ Ks. tämän kert. s. 25. — ⁶⁾ Khs 2 p. heinäk. 1,298 §. — ⁷⁾ S:n 10 p. syysk. 1,633 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. syysk. 1,676 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. heinäk. 1,381 §. — ¹⁰⁾ S:n 9 p. tammik. 65 §. — ¹¹⁾ S:n 26 p. maalisk. 617 §.

Virkasäännön 22 §:n tulkinta. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ eväten sitä koskevan muutosehdotuksen edelleen tulkita otsakkeessa mainittua virkasäännön kohtaa v. 1933 tekemänsä päätöksen ²⁾ mukaisesti.

Kansakoulujen loma- ja vuosisijaisten lomia koskevat määräykset. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ muuttaa aikaisemmin vahvistamiansa loma- ja vuosisijaisopettajain kesä- ja sairauslomia koskevia määräyksiä ⁴⁾.

Palkkain järjestely. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ eräin muutoksin hyväksyä palkkakomitean ehdottaman luokittelemattomain pysyväisten virkain luokittelutaulukon samoin kuin sen ehdottaman viranhaltijain sijoittamisen eri palkkaluokkiin olemaan voimassa v:n 1937 alusta, kuitenkin huomioonottaen, ettei kenenkään silloisen viranhaltijan palkkaa alennettu entisestään.

Viransijaisuuspalkkiot. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, että viransijaisuuksista suoritetaan v:n 1937 alusta lukien vähintään 10 % hoidetun viran pohjapalkkaa alempi palkka.

Sairaalan eräiden viranhaltijain sijaisten palkkaaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ muuttaa v:n 1937 talousarviota koskevassa kirjelmässä tilapäisen työvoiman sekä kesä- ja sairauslomasijaisten palkkausta koskevaa ohjetta siten, että sairaalahallitus oikeutettiin v:n 1937 aikana maksamaan sairaalan talous-, ruokala- ja konehenkilökunnan tilapäiselle työvoimalle sekä kesä- ja sairauslomasijaisille vakinaisten viranhaltijain pohjapalkkaa vastaava määrä.

Lastentarhain eläkesäännöt. Merkittiin ⁸⁾ tiedoksi 127 lastentarhanopettajattaren ilmoittaneen siirtyvänsä uusien eläkettä koskevien määräysten alaisiksi sekä 11 opettajattaren haluavansa edelleen olla eläkesäännön yleisten määräysten alaisia.

Vahvistetut palkat. Kaupunginkanslian ylimääräisille virkailijoille, vahtimestareille ja siivojille päätettiin ⁹⁾ suorittaa kuukausipalkat ja palkkiot v. 1936 sellaisina, miksi ne v:n 1935 kuluessa oli nostettu.

Marian sairaalan konepesijän T. Vaajan ¹⁰⁾ palkka määrättiin 875 markaksi ja lastentarhain kanslian vahtimestarin ¹¹⁾ 950 markaksi kuukaudessa.

Luontoisetujen korvausmääräin vahvistaminen. Tervalammen työlaitoksen väliaikaisten viranhaltijain luontoisetukorvaukset vahvistettiin ¹²⁾ v:ksi 1936 sekä sittemmin tammikuun 1 p:stä 1937 lukien toistaiseksi kunnes laitoksen olot vakiintuivat.

Lisäksi tehtiin lukuisissa yksityistapauksissa palolautakunnan ¹³⁾, terveydenhoitolautakunnan ¹⁴⁾, sairaalahallituksen ¹⁵⁾, köyhäinhoitolautakunnan ¹⁶⁾, lastensuojelulautakunnan ¹⁷⁾, suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan ¹⁸⁾, kaupunginkirjaston johtokunnan ¹⁹⁾, yleisten töiden lautakunnan ²⁰⁾, teuras-

¹⁾ Khs 26 p. maalisk. 593 §. — ²⁾ Ks. v:n 1933 kert. s. 150. — ³⁾ Khs 20 p. helmik. 380 §. — ⁴⁾ Ks. v:n 1933 kert. s. 149 sekä v:n 1936 Kunnall. asetuskok. s. 123. — ⁵⁾ Khs 23 p. jouluk. 2,375 §; ks. myös Kunnall. asetuskok. s. 257. — ⁶⁾ Khs 9 p. huhtik. 687 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. marrask. 2,079 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. jouluk. 2,341 §; vrt. tämän kert. s. 42. — ⁹⁾ Khn jsto 14 p. tammik. 3,036 §. — ¹⁰⁾ Khs 23 p. jouluk. 2,412 §. — ¹¹⁾ S:n 17 p. syysk. 1,687 §. — ¹²⁾ Khn jsto 16 p. kesäk. 3,646 § ja 22 p. jouluk. 4,146 §. — ¹³⁾ S:n 14 p. tammik. 3,058 ja 3,059 §, 18 p. elok. 3,780 § ja 22 p. jouluk. 4,144 §. — ¹⁴⁾ S:n 10 p. maalisk. 3,277 § ja 14 p. huhtik. 3,400 §. — ¹⁵⁾ Khs 6 p. elok. 1,438 § ja khn jsto 21 p. tammik. 3,084 §, 28 p. tammik. 3,125 §, 25 p. helmik. 3,227 ja 3,228 §, 3 p. maalisk. 3,245 §, 17 p. maalisk. 3,287 §, 7 p. huhtik. 3,350 §, 10 p. kesäk. 3,629 §, 16 p. kesäk. 3,645 §, 22 p. syysk. 3,878, 3,879, 3,880 ja 3,881 §, 20 p. lokak. 3,951, 3,952, 3,953 ja 3,954 §, 10 p. marrask. 4,013, 4,014 ja 4,022 §, 8 p. jouluk. 4,098 ja 4,099 § sekä 22 p. jouluk. 4,145 § ja khs 18 p. kesäk. 1,226 §. — ¹⁶⁾ Khn jsto 11 p. helmik. 3,179 §, 18 p. helmik. 3,204, 3,205, 3,206 ja 3,207 §, 14 p. huhtik. 3,401, 3,402 ja 3,403 §, 15 p. syysk. 3,842 §, 1 p. jouluk. 4,082 § sekä 22 p. jouluk. 4,143 §. — ¹⁷⁾ S:n 29 p. syysk. 3,894 §. — ¹⁸⁾ S:n 8 p. syysk. 3,835 §. — ¹⁹⁾ S:n 10 p. maalisk. 3,276 §. — ²⁰⁾ S:n 19 p. toukok. 3,536 §.

tamolautakunnan ¹⁾ ja keskuskeittolan johtokunnan ²⁾ alaisten viranhaltijain luontoisetuja koskevia erikoispäätöksiä.

Keskuskeittolan johtokunta oli pyytänyt eräiden konttorissa työskentelevien toimihenkilöiden rahapalkan lisäksi nauttiman kahvin ynnä voileipien luontoisetukorvauksen määräämistä, mutta kaupunginhallitus, joka ei katsonut kahvia voileipineen virkaa seuraavaksi luontoiseduksi, päätti ³⁾ kehoittaa johtokuntaa perimään maksun näistä keskuskeittolan yleisen tarjoiluhinnan mukaan.

Palkankorotukset. Palkankorotusta myönnettiin erinäisille kaupunginhallituksen ⁴⁾, verotusvalmistelukunnan ⁵⁾, maistraatin ⁶⁾, terveydenhoitolautakunnan ⁷⁾, sairaalalahallituksen ⁸⁾, köyhäinhoitolautakunnan ⁹⁾, lastensuojelulautakunnan ¹⁰⁾, suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan ¹¹⁾, ammattiopetuslaitosten johtokunnan ¹²⁾, lastentarhain johtokunnan ¹³⁾, kaupunginkirjaston johtokunnan ¹⁴⁾ ja kiinteistölautakunnan ¹⁵⁾ alaisille viranhaltijoille.

Lisätyökorvauksen myöntäminen köyhäinhoitolautakunnan työtupain johtajattarelle. Kaupunginhallitus oikeutti ¹⁶⁾ köyhäinhoitolautakunnan kertomusvuonna suorittamaan sen alaisten työtupain määrärahasta työtupain johtajattarelle ylimääräisten työtupain aiheuttaman lisätyön korvaukseksi lisäpalkkiota 150 markkaa kuukaudessa.

Naisten työtuvan alaosaston käsityöopettajain kuukausipalkat päätettiin ¹⁷⁾ v:n 1937 alusta lukien korottaa 1,300 markasta 1,350 markkaan.

Kansakoulunopettajain ikäkorotukset. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan syyskuun 29 p:nä 1921 ja toukokuun 2 p:nä 1929 tekemien päätösten mukaisesti jatkokoulun opettajille V. O. Alanteelle, O. Oksaselle, K. A. Hormalle, V. Sepälle, O. Kaksoselle, H. Wideniukselle, A. S. Knaapille ja E. Vuoriolle oli maksettu ikäkorotukset 10 palkkaluokan mukaisesti mutta sittemmin revisionikonttorin vaatimuksesta alettu periä heiltä niitä osittain takaisin, syystä että he olivat vain tarkastajan määräyksestä virkaatoimittavina jatkokoulun opettajina toimivia vakinaisia yläkoulunopettajia, joiden toimet yleensä kuuluivat 8 tai 9 palkkaluokkaan. Tämän johdosta johtokuntaanoi edellä mainittujen opettajain aikaisempien oikeuksien palauttamista, jolloin kaupunginhallitus kuitenkin epäsi ¹⁸⁾ esityksen 10 palkkaluokan ikäkorotusten edelleen suorittamisesta mutta, mikäli asia koski jo suoritettujen määrrien takaisin perimistä, jätti asian kaupunginlakimiehen selvitettäväksi ja keskeytti perimisen siksi kuin siitä oli erikseen päätetty. Kaupunginlakimieheltä saamansa lausunnon mukaisesti hallitus sittemmin päätti ¹⁹⁾, ettei jo maksettuja ikäkorotuksia asian laatuun nähden peritä takaisin eikä vahingonkorvausvaatimusta tehdä koulujen taloudenhoitajalle.

Kaupunginhallituksen valitettua ²⁰⁾ korkeimpaan hallinto-oikeuteen kouluhallituksen päätöksestä myöntää kansakoulunopettaja O. A. Kärnälle

¹⁾ Khn jsto 21 p. tammik. 3,083 § ja 28 p. huhtik. 3,447 §. — ²⁾ S:n 15 p. syysk. 3,856 §. — ³⁾ S:n 26 p. toukok. 3,555 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. huhtik. 3,437 §. — ⁵⁾ Khs 20 p. helmik. 364 §, 9 p. heinäk. 1,332 § ja 5 p. marrask. 2,057 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,105 §, 24 p. syysk. 1,707 §, 15 p. lokak. 1,866 § ja 5 p. marrask. 2,057 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. heinäk. 1,350 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. tammik. 11 §, 20 p. toukok. 1,014 § sekä 4 p. kesäk. 1,105 ja 1,106 §. — ⁹⁾ S:n 13 p. helmik. 321 §. — ¹⁰⁾ S:n 3 p. tammik. 10 §, 25 p. kesäk. 1,249 §, 9 p. heinäk. 1,331 § ja 20 p. elok. 1,501 §. — ¹¹⁾ S:n 6 p. helmik. 284 §, 30 p. huhtik. 813 §, 11 p. kesäk. 1,198 § ja 5 p. marrask. 2,057 §. — ¹²⁾ S:n 3 p. tammik. 12 §. — ¹³⁾ S:n 25 p. kesäk. 1,280 §. — ¹⁴⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,212 §. — ¹⁵⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,212 § ja 3 p. syysk. 1,568 §. — ¹⁶⁾ S:n 13 p. helmik. 327 §. — ¹⁷⁾ S:n 23 p. jouluk. 2,382 §; vrt. myös tämän kert. s. 185. — ¹⁸⁾ Khs 9 p. tammik. 55 §. — ¹⁹⁾ S:n 20 p. helmik. 362 §. — ²⁰⁾ Vrt. v:n 1934 kert. s. 146 §.

ikäkorotukset elokuun 1 p:n 1930 ja elokuun 1 p:n 1931 väliseltä ajalta, oikeus lokakuun 9 p:nä 1935 antamallaan päätöksellä, kumoten kouluhallituksen päätöksen, hylkäsi opettaja Kärnän ikäkorotusta koskevan anomuksen¹⁾.

Suomenkielisten kansakoulujen tarkastajan myönnettyä kansakoulunopettaja A. Viirteelle kaksi ikäkorotusta elokuun 1 p:stä 1935 lukien hakija kuitenkin tähän tyytymättömänä vetosi kouluhallitukseen, joka toukokuun 15 p:nä 1936 antamallaan päätöksellä myönsi hänelle ensimmäisen ikäkorotuksen elokuun 1 p:stä 1933 ja toisen elokuun 1 p:stä 1934 alkaen. Tällöin koulujen johtokunta alisti kaupunginhallituksen harkittavaksi, oliko syytä jatkaa asian ajamista edelleen korkeammissa oikeusasteissa. Hallitus antoi²⁾ kaupunginlakimiehelle tehtäväksi vedota kouluhallituksen puheena olevasta päätöksestä.

Virkaapuosien laskeminen ikäkorotusten saamiseksi. Seuraavat viran- tai toimenhaltijat oikeutettiin ikäkorotusten saamiseksi lukemaan hyväkseen alla mainitut palvelusaikansa:

köyhäinhuoltoviraston diakonissa E. Oksanen ylimääräisenä diakonissana palvelemaansa elokuun 1 p:n ja syyskuun 1 p:n 1930 sekä lokakuun 1 p:n ja marraskuun 11 p:n 1935 välinen aika ja näin ollen saamaan ensimmäinen ikäkorotus joulukuun 1 p:stä 1935 lukien ja kaksi seuraavaa lokakuun 1 p:stä 1936 lukien³⁾;

lastentarhanopettajattaret S. Santala ja S. Turunen vastaavasti elokuun 1 p:n 1921 ja elokuun 1 p:n 1922 sekä syyskuun 5 p:n 1920 ja elokuun 1 p:n 1924 väliset tilapäisinä opettajattarina palvelemaansa ajat ja siten saamaan kolmas ikäkorotus edellinen elokuun 1 p:stä 1931 lukien ja jälkimmäinen heinäkuun 1 p:stä 1931 lukien⁴⁾; sekä

kaasulaitoksen automaatinhoitaja G. A. Lehto syyskuun 15 p:n 1930 jälkeen tilapäisenä palvelemaansa aika ja siten nostamaan kaksi ikäkorotusta lokakuun 1 p:stä 1936 lukien⁵⁾.

Musiikkilautakunta oikeutettiin⁶⁾ syyskuun 15 p:n ja joulukuun 15 p:n väliseksi ajaksi palkkaamaan kaupunginorkesteriin sen ulkopuolelta klarinetinsoittaja 1,000 markan kuukausipalkoin käyttäen tähän tarkoitukseen ylimääräisiä avustajia varten varattua 30,000 markan suuruista määrärahaa.

Kanslia-apulaisen palkkaaminen Bengtsårin koulukotiin. Lastensuojelulautakunta oikeutettiin⁷⁾ käyttämään kanslia-apulaisen palkkaamiseksi Bengtsårin koulukotiin maaliskuun 1 p:stä alkaen 600 markkaa kuukaudessa tämän koulukodin kus tannusmäärärahasta ehdoin, ettei sitä tämän kautta ylitetty.

Raastuvanoikeus esitti, että sille kertomusvuodeksi tilapäisiä apulaisia varten myönnetystä määrärahasta saisi käyttää enintään 3,000 markkaa tilapäisen työvoiman palkkaamiseksi kiinnitysasioita hoitavalle notaarille sekä että mainitusta määrärahasta saisi kertomusvuonna käyttää enintään 1,000 markkaa suoritettavaksi vahtimestareille, jotta heille varattaisiin tilaisuus antaa ylimääräisinä istuntopäivinä saatavia kiireellisiä tehtäviä toisen valan tehneen haastemiehen toimitettaviksi. Tähän myönnyttiin⁸⁾ ehdoin, ettei asianomaista määrärahaa ylitetty sekä ettei, mikäli asia koski vahtimestareita, heille suoritettu palkkiota palkan ylityksenä.

Rakennustarkastuskonttorin insinöörivalvoja. Rakennustarkastuskonttori

¹⁾ Khs 13 p. helmik. 314 §. — ²⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,217 §. — ³⁾ S:n 3 p. tammik. 7 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. huhtik. 691 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. huhtik. 663 §. — ⁶⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,223 §. — ⁷⁾ S:n 27 p. helmik. 423 §. — ⁸⁾ Khn jsto 28 p. huhtik. 3,438 §.

oli anonut, että sen palvelukseen toukokuun alusta syyskuun loppuun otettu 4,000 markan kuukausipalkkaa nauttiva insinööriä valvoja saataisiin edelleen pitää toimestaan kertomusvuoden loppuun mainitulla palkalla sekä että rakennustarkastuksen tilapäisen työvoiman määrärahaan myönnettäisiin 12,000 markan suuruinen lisämääräraha hänen palkkaamisekseen ja että autojen käytöstä aiheutuviin kustannuksiin varatut rakennustarkastuksen tarve- rahat korotettaisiin 18,500 markasta 20,500 markaksi. Kaupunginhallitus oikeutti ¹⁾ rakennustarkastuskonttorin ylittäen rakennustarkastuksen tilapäisen työvoiman määrärahaa palkkaamaan kyseisen insinööriä valvojan edelleen yhden kuukauden ajaksi syyskuun 30 p:stä. Kaupunginhallituksen tuli aikanaan tehdä kaupunginvaltuustolle esitys tämän toimenpiteen hyväksymisestä ja kaikkien anottujen lisämäärärahain myöntämisestä.

Köyhäinhoidon toimitusjohtajan viran hoitamisesta myönnetty korvaus. Köyhäinhoidon apulaisjohtajalle J. Jakobssonille myönnettiin ²⁾ 2,000 markan suuruinen korvaus köyhäinhoidon toimitusjohtajan viran hoitamisesta oman virkansa ohella tammikuun aikana mainitun viran haltijan ollessa estyneenä sitä hoitamasta.

V. Granrothin palkkaedut. Kaupunginhallitus suostui ³⁾ verotusvalmistelukunnan esitykseen, että vakinaisena kanslia-apulaisena heinäkuun 1 p:ään 1936 toiminut mutta mainitusta päivästä nuoremman kanslistin toimeen määrätty neiti V. Granroth, jonka palkkaedut edellisessä toimesta 1,380 markan pohjapalkoin ja kolmin palkankorotuksiin olivat olleet 1,881 markkaa mutta jälkimmäisessä 1,495 markan pohjapalkoin ja kolmin palkankorotuksiin nousivat ainoastaan 1,852 markkaan, saisi uudessa virassaan pitää aikaisemman 1,881 markan suuruisen palkkansa.

Palkan määrääminen eräiden avoinna olevien virkain hoitajille. Rahatoimiston toimistoapulaiselle N. Puistolle, joka joulukuun alusta oman virkansa ohella oli hoitanut avoimena olevaa toimentajan virkaa, myönnettiin ⁴⁾ korvauksena siitä hänen oman palkkansa lisäksi 780 markkaa, ollen palkkio suoritettava toimentajan säästyneestä palkasta.

Avoimna olevaa rakennustarkastajan virkaa hoitamaan määrätty avustava rakennustarkastaja A. Toivonen ja hänen viransijaisekseen määrätty rakennusvalvoja A. Leidenius oikeutettiin ⁵⁾ nostamaan hoitamiensa virkojen pohjapalkat ynnä ikäkorotukset vakinaisissa viroissaan. Rakennusvalvojan sijaiselle herra H. Koutoselle päätettiin suorittaa toimeen kuuluva pohjapalkka 20 %:n vähennyksin.

Avoimna olevaa veneeristen tautien poliklinikan lääkärin virkaa hoitamaan määrätty ensimmäinen assistentti E. Wilén ja hänen viransijaisensa toinen assistentti R. Wirkberg oikeutettiin ⁶⁾ niinkään nostamaan hoitamiensa virkojen pohjapalkka ynnä omat ikäkorotuksensa.

Marian sairaalan kirurgisella osastolla palvelleet apulaislääkärit R. Kurkiala ja C. Rosenius oikeutettiin ⁷⁾ saamaan täydet apulaislääkärin palkkaedut heidän virkaatoimittavina hoitaessaan mainittuja avoimia virkoja siksi kuin ne jälleen täytettiin.

Historiatoimikunnan apulaiselle myönnetty sairasapu. Kaupungin historiatoimikunta oikeutettiin ⁸⁾ maksamaan tuntipalkkaiselle apulaiselleen I. Jauhiaiselle sairasapuna enintään yhden kuukauden palkka.

¹⁾ Khs 1 p. lokak. 1,766 §; vrt. tämän kert. s. 47. — ²⁾ Khs 13 p. helmik. 319 §. —

³⁾ Khs 2 p. heinäk. 1,297 §. — ⁴⁾ Khs jsto 29 p. jouluk. 4,165 §. — ⁵⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,369 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. toukok. 3,535 § ja 5 p. kesäk. 3,591 §. — ⁷⁾ S:n 10 p. marrask. 4,008 §. — ⁸⁾ Khs 2 p. heinäk. 1,301 §.

Oikeus palkkaetujen nauttimiseen muun syyn kuin sairauden takia. Kaupunginhallituksen asiamiesosaston asiamiehelle V. Merivirrälle päätettiin¹⁾ suorittaa hänen osittaisen virkavapautensa aikana eduskunnan kevädistuntokaudella 3,800 markkaa kuukaudessa, noudattaen muuten aikaisempaa järjestelmää, paitsi että sijaispalkkiot oli maksettava hänen palkastaan säästystä määräst.

Palokunnan palomiehelle S. Heinolle päätettiin²⁾ suorittaa täysi palkka heinäkuun 27 p:n ja elokuun 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli edustanut Suomea moukarinheittäjänä olympialaisissa kisoissa.

Marian sairaalan osastonhoitajatar H. Teiskonlahti oikeutettiin³⁾ nauttimaan täysiä palkkaetujaan syyskuun 1 p:n ja joulukuun 1 p:n välisenä aikana hänen osallistuessaan kasvatusopillisiin jatkokursseihin.

Marian sairaalan alihoitajattarelle R. Erikssonille päätettiin⁴⁾ sinä kuuden kuukauden aikana, jona hän osallistui valtion terveydenhuoltokursseihin, suorittaa puolet hänen palkkaeduistaan.

Kivelän sairaalan alilääkäri Y. Seuderling oikeutettiin⁵⁾ saamaan täydet palkkaetunsa nauttiessaan syyskuun 3 p:n ja 10 p:n välisenä aikana virkavapautta osallistuakseen Itävallan röntgenseuran Wienissä pidettävään kongressiin.

Nikkilän sairaalan ylilääkärille ja johtajalle S. E. Donnerille myönnettiin⁶⁾ oikeus kesäkuun 21 p:n ja heinäkuun 1 p:n välisenä aikana tehtävän ulkomaanmatkansa aikana saada koko palkkansa, kuitenkin vähennettynä hänen luontoisetukorvauksiaan vastaavalla määrällä.

Siinä tapauksessa, että Nikkilän sairaalan ylihoitajatar G. Gardberg sai kahden viikon virkavapauden suunniteltua opintomatkaa varten, hänet oikeutettiin⁷⁾ nauttimaan täysiä palkkaetujaan tältä ajalta.

Nikkilän sairaalan osastonhoitajattaret H. Tajamo, R. Svahn ja K. Bäckman sekä alihoitajatar T. Äyrä saivat⁸⁾ oikeuden nauttia ikäkorotuksiaan kuuden kuukauden virkavapautensa aikana valtion terveydenhuoltopiston kursseihin osallistumista varten.

Köyhäinhuoltolautakunta oikeutettiin⁹⁾ suorittamaan kodissakävijöille I. Häkkiselle ja P. Roineelle täysi palkka heidän vastaavasti marraskuun 16 p:n ja 21 p:n sekä 3 p:n ja 10 p:n välisenä aikana vanhempiensa kuoleman ja siitä aiheutuvien järjestelyjen vuoksi saamansa virkavapauden ajalta.

Kunnalliskodin alihoitajattarelle I. J. Hiltuselle päätettiin¹⁰⁾ suorittaa hänelle kuuluvat kaksi ikäkorotusta hänen nauttiessaan vuoden kestävä virkavapautta kesäkuun 1 p:stä alkaen osallistumista varten sairaanhoitajattarien täydennyskursseihin.

Bengtsärin koulukodin opettajalle A. Collénille myönnettiin¹¹⁾ oikeus hänen ikäkorotuksiaan vastaavaan osapalkkaan syyskuun 22 p:n ja joulukuun 5 p:n väliseltä ajalta, jona hän nautti virkavapautta osallistuakseen yliopistoliisiin kansakoulunopettajain jatkokursseihin.

Bengtsärin koulukodin lämmittäjä A. Salmi oikeutettiin¹²⁾ saamaan täydet palkkaetunsa hänelle 2—3 viikkoa kestäviin paloturvallisuuskursseihin osallistumista varten myönnetyn virkavapautensa aikana.

¹⁾ Khs 20 p. helmik. 351 §; ks. myös v:n 1935 kert. s. 207. — ²⁾ Khs 3 p. syysk. 1,576 §. — ³⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,231 §. — ⁴⁾ S:n 24 p. syysk. 1,741 §. — ⁵⁾ S:n 6 p. elok. 1,437 §. — ⁶⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,230 §. — ⁷⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,227 §. — ⁸⁾ S:n 11 p. kesäk. 1,195 §. — ⁹⁾ S:n 10 p. jouluk. 2,304 §. — ¹⁰⁾ S:n 14 p. toukok. 931 §. — ¹¹⁾ S:n 10 p. syysk. 1,620 §. — ¹²⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,107 §.

Suomenkielisten kansakoulujen opettajalle F. M. Kurkiharjulle päätettiin¹⁾ suorittaa täysi palkka hänen syyskuun 1 p:n ja 5 p:n väliseksi ajaksi saamansa virkavapauden ajalta.

Valmistavan tyttöjen ammattikoulun opettajatar K. Tudeer oikeutettiin²⁾ saamaan täydet palkkaetunsa kolme viikkoa helmikuun 3 p:stä lukien kestävän ulkomaisen opintomatkan saajalta.

Lastentarhain tarkastajalle E. Boreniukselle myönnettiin³⁾ oikeus nauttia palkkaetujaan kesäkuun 15 p:stä 22 p:ään saamansa virkaloman aikana.

Lastentarhanjohtajatar T. Särkijärven anomukseen saada nauttia palkkaetujaan toukokuun 4 p:n ja 9 p:n välisenä aikana, joksi hänelle oli myönnetty virkavapautta Tukholmaan tehtävää opintomatkaa varten, päätettiin⁴⁾ suostua.

Kaupunginorkesterin soittajalle N. Levinille myönnettiin⁵⁾ täydet palkkaedut lokakuun 3 p:n ja 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin hänellä oli virkalomaa ottaakseen osaa Kööpenhaminassa pidettäviin pohjoismaisiin muusikkokilpailuihin.

Suostuen lastentarhanopettajatar B. Lutherin anomukseen saada avustusta korvaukseksi huhtikuun 16 p:n ja toukokuun 31 p:n väliseltä ajalta sairaalaopettajattarien opintokurssien valmistelua varten nauttimansa virkavapauden aikana menettämästään palkasta kaupunginhallitus myönsi⁶⁾ hänelle yleisistä käyttövaroistaan 2,000 markan suuruisen avustuksen.

Kesäpalkan maksamista virkaatoimittavalle opettajalle koskeva virheellinen päätös. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oli lokakuun 16 p:nä 1935 myöntänyt palkan mainitun vuoden kolmelta kesäkuukaudelta kansakoulunopettaja V. Sippolalle, joka syyslukukaudella 1934 oli sairassijaisena hoitanut opettajantointia ja saman viran tultua avoimeksi, toiminut v. t. opettajana kevätlukukauden 1935 loppuun saakka. Revisionikonttori teki asiasta huomautuksen kaupunginhallitukselle, joka kuitenkin päätti⁷⁾ sillä kertaa olla ryhtymättä enempiin toimenpiteisiin kyseisen virheellisen päätöksen johdosta mutta samalla kehoittaa johtokuntaa vastedes tarkoin noudattamaan kaupunginhallituksen sijaisopettajain lomaeduista vahvistamia määräyksiä⁸⁾ sekä huomauttaa, ettei se seikka, ettei kaupunginhallitus omasta aloitteestaan ole alistanut jotain asiaa tutkittavakseen, poista kaupunginreviisorin oikeutta tehdä muistutuksia asianomaisen lauta- tai johtokunnan toimenpiteen johdosta.

Eräät muut kesälomakysymykset. Kaupunginhallitus oikeutti⁹⁾ terveydenhoitolautakunnan käyttämään määrärahastaan Tilapäistä työvoimaa 400 markkaa lautakunnan viikkoilmoitusten noutajan kesälomasijaisen palkkaamiseen.

Veneeristen tautien poliklinikan virkaatoimittavalle lääkäri R. Wirkbergille päätettiin¹⁰⁾ korvauksen hänen elokuussa menettämänsä kesäloman ajalta suorittaa poliklinikan kesälomasijaismäärärahasta 1,350 markkaa.

Naisten työtuvan johtokunta alisti kaupunginhallituksen tutkittavaksi kysymyksen kesälomakorvauksen myöntämisestä työtuvan työntekijänä v:sta 1918 toimineelle I. Hellmanille, joka toukokuun 16 p:nä oli siirtynyt toiseen toimeen. Kaupunginhallitus päätti¹¹⁾ kehoittaa johtokuntaa suorittamaan hänelle kesälomakorvauksen 7 päiväältä.

¹⁾ Khs 10 p. syysk. 1,635 §. — ²⁾ S:n 30 p. tammik. 229 §. — ³⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,236 §. — ⁴⁾ S:n 30 p. huhtik. 856 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. lokak. 1,789 §. — ⁶⁾ S:n 14 p. toukok. 969 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. tammik. 67 §. — ⁸⁾ Ks. v:n 1933 kert. s. 149. — ⁹⁾ Khs 24 p. syysk. 1,710 §. — ¹⁰⁾ S:n 19 p. marrask. 2,152 §. — ¹¹⁾ S:n 2 p. heinäk. 1,295 §.

Sairauden aikaiset viransijaisuuspalkkiot. Seuraavien viranhaltijain sijaisille kaupunginhallitus myönsi alla mainitut palkkiot talousarvioon tätä tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa vastaavalta edellisen vuoden tililtä:

Virasto tai laitos.	Virkakavapaa viranhaltija.	Virka.	Virkakavapaus kesti.	Sijaiselle myönnetty palkkio, Smk.
Revisionikonttori	Vehmersalo, Y. ¹⁾	Reviisori	$\frac{24}{6} - \frac{20}{9}$	1,125 —
Kaupunginkanslia	Ådahl, E. ²⁾	Vahtimestari	$\frac{16}{1} - \frac{9}{2}$	1,200 —
S:n	Westerberg, A. ³⁾	Siivooja	$\frac{7}{10} - \frac{7}{12}$	1,172 —
Rahatoimisto	Björk, P. J. ⁴⁾	Kaupungin-kamreeri	$\frac{2}{6} - \frac{1}{7}$	5,825 —
S:n	Sandman, B. ⁵⁾	Kirjanpitäjä	$\frac{3}{12} - \frac{3}{1}$	37 1,145 —
S:n	Dahlström, G. ⁶⁾	Kirjaaja	$\frac{2}{1} - \frac{8}{2}$	900 —
S:n	Kahari, E. ⁷⁾	Toimistoapulainen	$\frac{27}{4} - \frac{30}{6}$	2,154 70
Tilastotoimisto	Koskio, B. ⁸⁾	Laskuapulainen	$\frac{15}{5} - \frac{1}{8}$	5,050 —
Maistraatti	Manner, G. ⁹⁾	Kanslisti	$\frac{6}{4} - \frac{19}{4}$	4,250 —
S:n	Kavonius, O. ¹⁰⁾	Kaupunginpalvelija	$\frac{3}{10} - \frac{9}{10}$	680 —
S:n	Tanner, O. ¹¹⁾	»	$\frac{1}{2} - \frac{31}{3}$	485 —
Toisen kaupunginvoudin konttori	Andersson, H. ¹²⁾	Konttoriapulainen	$\frac{10}{2} - \frac{22}{3}$	4,160 —
Rikostuomioiden toimeenpanokonttori	Lagus, A. ¹³⁾	Konttoriapulainen	$\frac{1}{10} - \frac{19}{11}$	1,800 —
Ulosottolaitoksen tarkastus	Bergh, X. ¹⁴⁾	Tarkastusapulainen	$\frac{1}{6} - \frac{31}{7}$	2,000 —
Rakennustarkastus-konttori	Andersin, H. ¹⁵⁾	Rakennustarkastaja	$\frac{4}{2} - \frac{3}{4}$	11,800 —
S:n	Viitanen, S. ¹⁶⁾	Siivooja	$\frac{9}{4} - \frac{19}{4}$	183 35
Raastuvanoikeus	Ekman, F. O. ¹⁷⁾	Neuvosmies	$\frac{1}{10} - \frac{31}{12}$	7,800 —
S:n	Lammin-Koskinen, E. J. ¹⁸⁾	Sivillinotaari	$\frac{1}{9} - \frac{31}{10}$	2,720 —
S:n	Laaksonen, S. ¹⁹⁾	Puhtaaksikirjoittaja	$\frac{4}{5} - \frac{3}{6}$	1,200 —
S:n	Björk, K. A. ²⁰⁾	Kaupunginpalvelija	$\frac{16}{11} - \frac{16}{12}$	1,200 —
S:n	Nordberg, G. V. ²¹⁾	»	$\frac{12}{2} - \frac{25}{4}$	3,400 —
S:n	Nyberg, G. ²²⁾	»	$\frac{1}{10} - \frac{30}{11}$	2,720 —
Syyttäjistö	Selin, A. R. R. ²³⁾	Kaupunginviskaali	$\frac{19}{10} - \frac{26}{11}$	1,900 —
S:n	Tulonen, L. ²⁴⁾	»	$\frac{11}{3} - \frac{14}{3}$	427 —
Poliisilaitos	Johansson, S. V. ²⁵⁾	Talonmies	$\frac{2}{9} - \frac{6}{9}$	647 —
			$\frac{14}{9} - \frac{31}{10}$	6,951 30
			$\frac{28}{3} - \frac{31}{3}$	426 70
			$\frac{22}{1} - \frac{21}{2}$	1,250 —

¹⁾ Khn jsto 29 p. syysk. 3,896 \$. — ²⁾ S:n 14 p. tammik. 3,037 \$. — ³⁾ S:n 13 p. lokak. 3,926 \$ ja 1 p. jouluk. 4,075 \$. — ⁴⁾ S:n 10 p. kesäk. 3,621 \$. — ⁵⁾ S:n 29 p. jouluk. 4,164 \$. — ⁶⁾ S:n 25 p. helmik. 3,225 \$. — ⁷⁾ Khs 9 p. heinäk. 1,335 \$ ja 20 p. elok. 1,497 \$ sekä khn jsto 5 p. toukok. 3,481 \$, 13 p. lokak. 3,939 \$ ja 15 p. jouluk. 4,125 \$. — ⁸⁾ Khn jsto 16 p. kesäk. 3,638 \$. — ⁹⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,370 \$. — ¹⁰⁾ S:n 13 p. lokak. 3,927 \$. — ¹¹⁾ S:n 4 p. helmik. 3,135 \$ ja 10 p. maalisk. 3,262 \$. — ¹²⁾ S:n 25 p. helmik. 3,217 \$. — ¹³⁾ S:n 6 p. lokak. 3,906 \$ ja 27 p. lokak. 3,977 \$. — ¹⁴⁾ S:n 5 p. kesäk. 3,576 \$. — ¹⁵⁾ S:n 3 p. maalisk. 3,237 \$. — ¹⁶⁾ S:n 5 p. toukok. 3,482 \$. — ¹⁷⁾ S:n 27 p. lokak. 3,976 \$ ja 10 p. marrask. 4,009 \$. — ¹⁸⁾ S:n 10 p. marrask. 4,007 \$. — ¹⁹⁾ S:n 19 p. toukok. 3,534 \$ ja 1 p. jouluk. 4,078 \$. — ²⁰⁾ S:n 25 p. helmik. 3,223 \$ ja 3 p. maalisk. 3,236 \$. — ²¹⁾ S:n 20 lokak. 3,956 \$ ja 10 p. marrask. 4,016 \$. — ²²⁾ S:n 3 p. marrask. 3,985 \$, 10 p. marrask. 4,015 \$ ja 1 p. jouluk. 4,077 \$. — ²³⁾ S:n 17 p. maalisk. 3,284 \$, 22 p. syysk. 3,873 \$, 29 p. syysk. 3,891 \$, 13 p. lokak. 3,928 \$ ja 27 p. lokak. 3,974 \$. — ²⁴⁾ S:n 7 p. huhtik. 3,347 \$. — ²⁵⁾ S:n 4 p. helmik. 3,136 \$.

Virasto tai laitos.	Virkavapaa viranhaltija.	Virka.	Virkavapaus kesti.	Sijaiselle myönnetty palkkio, Smk.
Poliisilaitos	Andersson, S. ¹⁾	Siivooja	$\left\{ \begin{array}{l} \frac{6}{2} - \frac{10}{2} \\ \frac{17}{10} - \frac{18}{10} \\ \frac{24}{10} - \frac{14}{12} \end{array} \right.$	58 65 29 35 1,632
S:n	Nikitin, M. ²⁾	»	$\frac{9}{3} - \frac{6}{4}$	560 70
S:n	Sohlberg, L. ³⁾	»	$\frac{1}{12} - \frac{14}{12}$	1,979 —
Terveystenhoitolautakunnan toimisto	Elo, O. ⁴⁾	Toinen kaupunginlääkäri		
S:n	Forsius, R. ⁵⁾	Aluelääkäri	$\frac{9}{10} - \frac{31}{10}$	1,525 35
S:n	Lagus, R. ⁶⁾	»	$\frac{1}{5} - \frac{31}{5}$	2,600 —
S:n	Sillman, E. ⁷⁾	»	$\frac{1}{8} - \frac{31}{8}$	2,080 —
S:n	Ikäheimonen, E. ⁸⁾	Kunnan sairaanhoitajat	$\frac{1}{4} - \frac{30}{4}$	1,520 —
S:n	Päivähonka, M. ⁹⁾	Kunnan sairaanhoitajat	$\frac{17}{3} - \frac{31}{3}$	760 —
S:n	Mannerström, K. ¹⁰⁾	Yöpäivystäjä	$\frac{26}{2} - \frac{11}{3}$	680 —
S:n	Andström, E. ¹¹⁾	Kanslianjohdaja	$\frac{16}{10} - \frac{22}{10}$	317 —
Terveysolojen valvonta	Aminoff, C. G. ¹²⁾	Kaitsija	$\frac{22}{7} - \frac{15}{9}$	3,603 —
Eläinlääkintöasasto	Sundbäck, W. ¹³⁾	»	$\frac{12}{2} - \frac{3}{3}$	1,120 —
Maidontarkastamo	Schultz, J. V. ¹⁴⁾	Näytteidenottaja	$\frac{11}{12} - \frac{25}{10}$	5,040 —
S:n	Paatero, S. ¹⁵⁾	Kanslia-apulainen	$\frac{13}{7} - \frac{26}{7}$	665 —
S:n	Karsten-Willberg, A. ¹⁶⁾	Laboratorioapul.	$\frac{8}{10} - \frac{7}{11}$	1,200 —
S:n	Räsänen, V. ¹⁷⁾	»	$\frac{1}{1} - \frac{30}{4}$	4,800 —
S:n	Berglund, M., y. m. ¹⁸⁾	»	$\frac{1}{7} - \frac{31}{7}$	1,200 —
Ammattientarkastus	Suhonen, K. ¹⁹⁾	Kaupungin ammattien ylitarkastaja	$\frac{16}{3} - \frac{24}{3}$	320 —
Tuberkuloosihuoltotoimisto	Tallberg, P. Hj. ²⁰⁾	Apulaislääkäri	$\frac{21}{8} - \frac{26}{9}$	360 —
S:n	Hellström, E. ²¹⁾	Ylihoitajat	$\frac{16}{3} - \frac{26}{3}$	773 —
S:n	Bernstein, E. ²²⁾	Piirihoidajat	$\frac{7}{12} - \frac{35}{10}$	4,280 —
S:n	Virtanen, A. ²³⁾	Vahtimestari	$\frac{15}{3} - \frac{1}{9}$	10,120 —
Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema	Häyrynen, H. ²⁴⁾	Sairaanhoitajat	$\frac{1}{10} - \frac{31}{12}$	5,520 —
S:n	Itäkannas, E. ²⁵⁾	»	$\frac{17}{10} - \frac{7}{11}$	792 —
S:n	Otavala, B. ²⁶⁾	»	$\frac{20}{3} - \frac{26}{3}$	280 —
S:n	Fagerström, D. ²⁷⁾	Siivooja	$\frac{4}{3} - \frac{17}{3}$	710 —
Sielullisesti sairaiden huoltotoimisto	Anttinen, E. ²⁸⁾	Lääkäri	$\frac{16}{1} - \frac{29}{1}$	560 —
Kouluhammasklinikka	Seppälä, G. ²⁹⁾	»	$\frac{27}{8} - \frac{23}{9}$	747 —
			$\frac{16}{3} - \frac{15}{4}$	1,200 —
			$\frac{16}{11} - \frac{7}{12}$	1,288 —

¹⁾ Khn jsto 18 p. helmik. 3,198 § ja 10 p. marrask. 4,011 §. — ²⁾ S:n 17 p. marrask. 4,040 § ja 8 p. jouluk. 4,101 §. — ³⁾ S:n 24 p. maalisk. 3,301 §, 31 p. maalisk. 3,316 § ja 21 p. huhtik. 3,415 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,148 §. — ⁵⁾ S:n 4 p. helmik. 3,140 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. toukok. 3,532 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. toukok. 3,531 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. toukok. 3,501 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. huhtik. 3,442 §. — ¹⁰⁾ S:n 10 p. maalisk. 3,269 § ja 3 p. marrask. 3,989 §. — ¹¹⁾ S:n 30 p. heinäk. 3,733 § ja 25 p. elok. 3,790 §. — ¹²⁾ S:n 25 p. helmik. 3,221 § ja 10 p. maalisk. 3,268 §. — ¹³⁾ S:n 7 p. tammik. 3,003 § ja 28 p. tammik. 3,122 §. — ¹⁴⁾ S:n 30 p. heinäk. 3,734 §. — ¹⁵⁾ S:n 20 p. lokak. 3,958 §. — ¹⁶⁾ S:n 7 p. tammik. 3,006 § ja 10 p. maalisk. 3,270 §. — ¹⁷⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,661 §. — ¹⁸⁾ S:n 31 p. maalisk. 3,318 §. — ¹⁹⁾ S:n 3 p. marrask. 3,988 §. — ²⁰⁾ S:n 31 p. maalisk. 3,323 §. — ²¹⁾ S:n 7 p. tammik. 3,004 §. — ²²⁾ S:n 31 p. maalisk. 3,322 §, 28 p. huhtik. 3,441 §, 12 p. toukok. 3,502 §, 22 p. kesäk. 3,660 §, 16 p. heinäk. 3,722 §, 20 p. lokak. 3,957 § ja 15 p. jouluk. 4,117 §. — ²³⁾ S:n 17 p. marrask. 4,039 §. — ²⁴⁾ S:n 31 p. maalisk. 3,320 §. — ²⁵⁾ S:n 17 p. maalisk. 3,283 § ja 31 p. maalisk. 3,319 §. — ²⁶⁾ S:n 11 p. helmik. 3,169 §. — ²⁷⁾ S:n 22 p. syysk. 3,874 §. — ²⁸⁾ S:n 31 p. maalisk. 3,321 §. — ²⁹⁾ S:n 15 p. jouluk. 4,115 §.

Virasto tai laitos.	Virkavapaa viranhaltija.	Virka.	Virkavapaus kesti.	Sijaiselle myönnetty palkkio, Smk.
Kouluhammasklinikka	Munck, O. ¹⁾	Kanslisti	$\frac{1}{2}$ — $\frac{29}{2}$	1,200
S:n	Tavaststjerna, V. ²⁾	Klinikanapulainen	$\frac{15}{4}$ — $\frac{15}{5}$	1,080
S:n	Frey, E. ³⁾	Vahtimestari	$\frac{21}{11}$ — $\frac{15}{12}$	864
Terveystoimisto	Lojander, J. ⁴⁾	Lääkäri	$\frac{13}{1}$ — $\frac{13}{3}$	6,360
S:n	Wilén, M. ⁵⁾	Naistarkastaja	$\frac{1}{1}$ — $\frac{1}{2}$	1,407
			$\frac{10}{8}$ — $\frac{9}{9}$	1,760
Veneeristen tautien poliklinikka	Vilén, N. E. ⁶⁾	Assistentti	$\frac{15}{12}$ — $\frac{35}{1/2}$	1,620
Sairaalan tilivirasto	Silvendoinen, H. ⁷⁾	Kirjanpitäjä	$\frac{1}{7}$ — $\frac{31}{7}$	1,300
Sairaanhoidajatarkoulu	Loimaranta, A. ⁸⁾	Apulaisopettajatar	$\frac{20}{4}$ — $\frac{14}{6}$	4,140
S:n	Noronen, O. ⁹⁾	Siiwooja	$\frac{15}{8}$ — $\frac{15}{9}$	2,300
Köyhäinhoitovirasto	Koivisto, L. ¹⁰⁾	Kanslianesimies	$\frac{14}{8}$ — $\frac{9}{9}$	524 40
S:n	Lindroos H. ¹¹⁾	»	$\frac{1}{8}$ — $\frac{31}{8}$	2,925
S:n	Leino, O. ¹²⁾	Kanslianhoidaja	$\frac{21}{2}$ — $\frac{26}{3}$	2,925
S:n	Mellberg, E. ¹³⁾	»	$\frac{1}{1}$ — $\frac{31}{1}$	2,150
			$\frac{24}{4}$ — $\frac{31}{5}$	2,836 65
S:n	Eloniemi, A. ¹⁴⁾	Apulaiskirjanpitäjä ja toimistonhoitaja	$\frac{1}{8}$ — $\frac{30}{9}$	3,800
S:n	Johansson, I. ¹⁵⁾	Kanslisti	$\frac{8}{2}$ — $\frac{14}{3}$	2,096 65
S:n	Patoharju, K. ¹⁶⁾	»	$\frac{27}{2}$ — $\frac{11}{3}$	500
			$\frac{26}{2}$ — $\frac{31}{5}$	5,383 35
S:n	Rundman, R. ¹⁷⁾	»	$\frac{1}{9}$ — $\frac{26}{9}$	3,060
			$\frac{23}{10}$ — $\frac{19}{11}$	648
S:n	Weckström, H. ¹⁸⁾	»	$\frac{25}{7}$ — $\frac{11}{8}$	360
S:n	Hedqvist, R. ¹⁹⁾	Kirjuriapulainen	$\frac{2}{5}$ — $\frac{11}{5}$	3,000
S:n	Juutilainen, M. ²⁰⁾	»	$\frac{14}{2}$ — $\frac{14}{5}$	3,700
S:n	Kaisla, A. ²¹⁾	»	$\frac{24}{2}$ — $\frac{14}{6}$	540
S:n	Kyrklund, S. ²²⁾	»	$\frac{13}{6}$ — $\frac{27}{6}$	1,000
S:n	Käer, H. ²³⁾	»	$\frac{6}{7}$ — $\frac{31}{7}$	1,080
S:n	Niiranen, T. ²⁴⁾	»	$\frac{9}{2}$ — $\frac{8}{3}$	2,160
S:n	Rae, H. ²⁵⁾	»	$\frac{2}{9}$ — $\frac{1}{11}$	5,324
S:n	Rajander, H. ²⁶⁾	»	$\frac{23}{1}$ — $\frac{10}{5}$	500
			$\frac{17}{6}$ — $\frac{31}{8}$	2,160
S:n	Saxell, A. ²⁷⁾	»	$\frac{21}{9}$ — $\frac{20}{11}$	9,246 60
S:n	Spranger, H. ²⁸⁾	»	$\frac{1}{1}$ — $\frac{26}{5}$	1,080
S:n	Talvio, A. ²⁹⁾	»	$\frac{1}{6}$ — $\frac{30}{8}$	3,040
S:n	Winter, L. ³⁰⁾	»	$\frac{1}{10}$ — $\frac{30}{11}$	6,480
S:n	Koivurinne, M. ³¹⁾	Kiertävä kirjuriapulainen	$\frac{1}{1}$ — $\frac{30}{6}$	

1) Khn jsto 25 p. helmik. 3,222 §. — 2) S:n 12 p. toukok. 3,500 § ja 26 p. toukok. 3,551 §. — 3) S:n 15 p. jouluk. 4,116 §. — 4) S:n 18 p. helmik. 3,199 § ja 3 p. maalisk. 3,239 §. — 5) S:n 14 p. tammik. 3,043 §, 11 p. helmik. 3,168 § ja 25 p. elok. 3,789 §. — 6) S:n 7 p. tammik. 3,005 §. — 7) S:n 26 p. toukok. 3,552 §. — 8) S:n 28 p. huhtik. 3,444 §, 9 p. heinäk. 3,705 § ja 22 p. syysk. 3,876 §. — 9) S:n 22 p. syysk. 3,877 §. — 10) S:n 6 p. elok. 3,756 §. — 11) S:n 14 p. huhtik. 3,380 §. — 12) S:n 14 p. tammik. 3,049 §. — 13) S:n 10 p. kesäk. 3,615 §. — 14) S:n 6 p. elok. 3,755 § ja 15 p. syysk. 3,849 §. — 15) S:n 14 p. huhtik. 3,397 §. — 16) S:n 14 p. huhtik. 3,395 §. — 17) S:n 14 p. huhtik. 3,394 §, 10 p. kesäk. 3,619 § ja 15 p. syysk. 3,848 §. — 18) S:n 6 p. elok. 3,750 §. — 19) S:n 10 p. kesäk. 3,614 §. — 20) S:n 14 p. huhtik. 3,389 §. — 21) S:n 14 p. huhtik. 3,393 § ja 10 p. kesäk. 3,618 §. — 22) S:n 9 p. heinäk. 3,703 §. — 23) S:n 6 p. elok. 3,749 §. — 24) S:n 14 p. huhtik. 3,384 §. — 25) S:n 15 p. syysk. 3,845 §. — 26) S:n 11 p. helmik. 3,174 §, 14 p. huhtik. 3,396 § ja 9 p. heinäk. 3,701 §. — 27) S:n 13 p. lokak. 3,935 § ja 27 p. lokak. 3,975 §. — 28) S:n 14 p. tammik. 3,054 § ja 14 p. huhtik. 3,390 §. — 29) S:n 10 p. kesäk. 3,620 §. — 30) S:n 13 p. lokak. 3,934 §. — 31) S:n 14 p. tammik. 3,053 § ja 14 p. huhtik. 3,388 §.

Virasto tai laitos.	Virkavapaa viran- haltija.	Virka.	Virkavapaus kesti.	Sijaiselle myönnetty palkkio, Smk.
Köyhäinhoitovirasto	Patokoski, H. ¹⁾	Kiertävä kirjuri- apulainen	$\left\{ \begin{array}{l} 1/1 - 11/3 \\ 16/3 - 31/3 \\ 12/12 - 35/12 \end{array} \right.$	2,556 — 530 — 8,790 35
S:n	Amirchanjanz, S. ²⁾	Kodissakävijä	$\left\{ \begin{array}{l} 1/1 - 30/4 \\ 8/8 - 7/9 \end{array} \right.$	7,509 90 1,520 —
S:n	Blomberg, V. ³⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 18/12 - 35/22 \\ 2/3 - 7/3 \end{array} \right.$	1,823 75 300 —
S:n	Eklund, E. ⁴⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 11/11 - 18/11 \\ 1/9 - 30/9 \end{array} \right.$	405 35 1,520 —
S:n	Ekman, I. ⁵⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 8/2 - 14/3 \\ 8/1 - 29/1 \end{array} \right.$	2,343 35 1,114 65
S:n	Gröndahl, I. ⁶⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 15/4 - 30/6 \\ 1/9 - 22/10 \end{array} \right.$	4,813 35 3,293 35
S:n	Kervinen, O. ⁷⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 14/11 - 13/12 \\ 10/10 - 9/3 \end{array} \right.$	1,520 — 1,520 —
S:n	Nieminen, S. ⁸⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 1/1 - 7/1 \\ 8/1 - 7/2 \end{array} \right.$	354 65 1,388 —
S:n	Nuotio, M. ⁹⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 14/4 - 11/5 \end{array} \right.$	1,120 —
S:n	Ritz, A. ¹⁰⁾	»		
S:n	Rosqvist, I. ¹¹⁾	»		
S:n	Salo, E. ¹²⁾	»		
S:n	Silén, R. ¹³⁾	»		
S:n	Wäng-Mariani, A. ¹⁴⁾	»		
S:n	Ölander, A. ¹⁵⁾	Diakonissanapulai- nen		
S:n	Aro, K. H. ¹⁶⁾	Järjestysmies	$\left\{ \begin{array}{l} 1/1 - 31/3 \\ 6/7 - 18/7 \end{array} \right.$	5,400 — 520 —
S:n	Wass, K. F. ¹⁷⁾	Ylivahtimestari	$\left\{ \begin{array}{l} 17/1 - 17/3 \\ 5/11 - 11/11 \end{array} \right.$	2,440 — 280 —
S:n	Krogell, K. ¹⁸⁾	Vahtimestari	$\left\{ \begin{array}{l} 6/8 - 12/8 \\ 20/4 - 16/5 \end{array} \right.$	280 — 1,040 —
S:n	Liimatainen, P. ¹⁹⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 18/8 - 26/3 \\ 10/3 - 9/3 \end{array} \right.$	360 — 360 —
S:n	Lilja, V. ²⁰⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 20/3 - 9/5 \end{array} \right.$	2,300 —
S:n	Lipasti, A. ²¹⁾	»		
S:n	Wass, H. ²²⁾	»		
S:n	Blomqvist, D. ²³⁾	Siivooja		
S:n	Rosendahl, F. O. ²⁴⁾	Kamreeri		
Köyhäinhoidon kassa- ja tilivirasto				
S:n	Vuorinen, H. ²⁵⁾	Kirjanpitäjä	$\left\{ \begin{array}{l} 1/12 - 31/12 \\ 23/3 - 9/4 \end{array} \right.$	2,600 — 720 —
S:n	Alm, F. ²⁶⁾	Avustava kassan- hoitaja	$\left\{ \begin{array}{l} 14/4 - 30/4 \end{array} \right.$	680 —
S:n	Lindeberg, S. ²⁷⁾	Avustava kassan- hoitaja		
S:n	Pauli, E. ²⁸⁾	Avustava kassan- hoitaja	$\left\{ \begin{array}{l} 6/5 - 12/5 \\ 31/8 - 12/9 \end{array} \right.$	320 — 480 —
S:n	Putro, H. ²⁹⁾	Avustava kassan- hoitaja	$\left\{ \begin{array}{l} 21/2 - 23/3 \end{array} \right.$	1,320 —
S:n	Nyman, A. ³⁰⁾	Vahtimestari	$\left\{ \begin{array}{l} 17/12 - 35/16 \\ 1/7 - 31/7 \end{array} \right.$	7,200 — 900 —
Köyhäinhoidon asia- miesosasto	Eloniemi, W. A. ³¹⁾	Asiamies		

¹⁾ Khn jsto 14 p. tammik. 3,050 § ja 14 p. huhtik. 3,387 §. — ²⁾ S:n 7 p. tammik. 3,008 § ja 14 p. huhtik. 3,377 §. — ³⁾ S:n 14 p. tammik. 3,051 § sekä 14 p. huhtik. 3,391 ja 3,392 §. — ⁴⁾ S:n 1 p. syysk. 3,815 §. — ⁵⁾ S:n 14 p. tammik. 3,052 §. — ⁶⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,386 §. — ⁷⁾ S:n 11 p. helmik. 3,172 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. syysk. 3,846 §. — ⁹⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,375 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. helmik. 3,170 §, 5 p. toukok. 3,475 §, 10 p. kesäk. 3,616 § ja 15 p. syysk. 3,850 §. — ¹¹⁾ S:n 1 p. jouluk. 4,080 §. — ¹²⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,378 §. — ¹³⁾ S:n 11 p. helmik. 3,171 §. — ¹⁴⁾ S:n 11 p. helmik. 3,177 §. — ¹⁵⁾ S:n 5 p. toukok. 3,476 §. — ¹⁶⁾ S:n 14 p. tammik. 3,048 §. — ¹⁷⁾ S:n 6 p. elok. 3,748 §. — ¹⁸⁾ S:n 11 p. helmik. 3,173 § ja 14 p. huhtik. 3,374 §. — ¹⁹⁾ S:n 1 p. jouluk. 4,079 §. — ²⁰⁾ S:n 1 p. syysk. 3,817 §. — ²¹⁾ S:n 5 p. toukok. 3,474 § ja 10 p. kesäk. 3,613 §. — ²²⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,379 §. — ²³⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,373 §. — ²⁴⁾ S:n 7 p. huhtik. 3,366 §. — ²⁵⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,137 §. — ²⁶⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,385 §. — ²⁷⁾ S:n 5 p. toukok. 3,477 §. — ²⁸⁾ S:n 10 p. kesäk. 3,617 §, 15 p. syysk. 3,847 § ja 13 p. lokak. 3,936 §. — ²⁹⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,376 §. — ³⁰⁾ S:n 14 p. tammik. 3,047 §. — ³¹⁾ S:n 6 p. elok. 3,754 §.

Virasto tai laitos.	Virkavapaa viran- haltija.	Virka.	Virkavapaus kesti.	Sijaiselle myönnetty palkkio, Smk.
Köyhäinhoidon asia- miesosasto	Mikkonen-Vesala, H. ¹⁾	Notaari	$\frac{4}{6} - \frac{15}{7}$	1,400 —
S:n	Lindh, G. ²⁾	Ylim. kanslisti	$\frac{1}{9} - \frac{31}{12}$	6,800 —
Kunnalliskoti	Jokinen, H. ³⁾	Osastonhoitajat	$\frac{14}{3} - \frac{31}{3}$	720 —
S:n	Lönnqvist, E. ⁴⁾	»	$\frac{1}{7} - \frac{14}{7}$	560 —
S:n	Rosendahl, E. ⁵⁾	»	$\frac{20}{8} - \frac{31}{8}$	480 —
S:n	Valkama, F. ⁶⁾	»	$\frac{31}{3} - \frac{3}{6}$	2,600 —
S:n	Jaatinen, A. ⁷⁾	Yöhoitajat	$\frac{5}{6} - \frac{18}{6}$	560 —
S:n	Niemi, A. ³⁾	»	$\frac{29}{3} - \frac{12}{4}$	600 —
			$\frac{23}{11} - \frac{31}{12}$	1,520 —
S:n	Koivisto, A. ⁸⁾	Alihoitajat	$\frac{30}{3} - \frac{26}{4}$	1,120 —
S:n	Koski, A. ⁹⁾	»	$\frac{8}{8} - \frac{31}{8}$	960 —
S:n	Pettersson, A. ³⁾	»	$\frac{1}{10} - \frac{30}{11}$	2,400 —
			$\frac{23}{3} - \frac{6}{4}$	560 —
S:n	Varjonen, A. ¹⁰⁾	»	$\frac{27}{5} - \frac{31}{7}$	600 —
			$\frac{1}{9} - \frac{30}{9}$	2,600 —
S:n	Vuolu, B. ¹¹⁾	»	$\frac{16}{1} - \frac{15}{2}$	1,200 —
S:n	Rissanen, K. ¹²⁾	Lämmittäjä	$\frac{16}{5} - \frac{15}{6}$	1,200 —
S:n	Kovanen, L. ¹³⁾	Keittäjä	$\frac{20}{11} - \frac{31}{12}$	1,008 —
S:n	Lindberg, S. ³⁾	»	$\frac{22}{3} - \frac{21}{4}$	720 —
S:n	Aaltonen, A. ³⁾	Leipoja	$\frac{23}{3} - \frac{26}{3}$	96 —
S:n	Hyrkkänen, A. ¹⁴⁾	Tarjoilija	$\frac{24}{10} - \frac{31}{10}$	186 65
S:n	Leinonen, J. ³⁾	»	$\frac{28}{3} - \frac{10}{4}$	326 65
S:n	Rossi, E. ³⁾	»	$\frac{25}{3} - \frac{27}{3}$	70 —
			$\frac{1}{4} - \frac{7}{4}$	163 35
S:n	Hyvönen, S. ¹⁵⁾	Kylvettäjä	$\frac{12}{5} - \frac{31}{5}$	456 65
			$\frac{1}{7} - \frac{31}{7}$	700 —
S:n	Bäckström, A. ¹⁶⁾	Siivooja	$\frac{8}{3} - \frac{19}{3}$	280 —
S:n	Halonen, S. ¹⁷⁾	»	$\frac{10}{12} - \frac{23}{12}$	326 —
S:n	Helin, S. ¹⁸⁾	»	$\frac{25}{11} - \frac{8}{12}$	303 35
S:n	Liikanen, H. ¹⁹⁾	»	$\frac{28}{5} - \frac{30}{6}$	770 —
S:n	Lönn, T. ²⁰⁾	»	$\frac{25}{11} - \frac{8}{12}$	326 65
S:n	Mykkänen, A. ²¹⁾	»	$\frac{28}{2} - \frac{7}{3}$	210 —
S:n	Virtanen, M. ²²⁾	»	$\frac{2}{4} - \frac{30}{6}$	2,076 65
S:n	Fellman, S. ²³⁾	Pesulan johtajat	$\frac{16}{11} - \frac{15}{12}$	700 —
			$\frac{16}{3} - \frac{22}{3}$	172 65
S:n	Aalto, A. ²⁴⁾	Pesijä	$\frac{12}{6} - \frac{30}{6}$	468 65
S:n	Arho, H. ²⁵⁾	»	$\frac{16}{3} - \frac{25}{3}$	246 65
			$\frac{5}{3} - \frac{8}{3}$	98 65
			$\frac{26}{3} - \frac{25}{4}$	740 —

¹⁾ Khn jsto 9 p. heinäk. 3,702 §. — ²⁾ S:n 15 p. syysk. 3,851 §, 13 p. lokak. 3,937 § ja 22 p. jouluk. 4,136 §. — ³⁾ S:n 5 p. toukok. 3,479 § ja 22 p. jouluk. 4,142 §. — ⁴⁾ S:n 6 p. elok. 3,747 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. syysk. 3,844 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. toukok. 3,478 § ja 10 p. kesäk. 3,611 §. — ⁷⁾ S:n 6 p. elok. 3,753 §. — ⁸⁾ S:n 5 p. toukok. 3,478 § ja 3,479 § sekä 15 p. syysk. 3,843 §. — ⁹⁾ S:n 13 p. lokak. 3,932 § ja 22 p. jouluk. 4,140 §. — ¹⁰⁾ S:n 5 p. toukok. 3,479 §, 6 p. elok. 3,757 §, 15 p. syysk. 3,852 § ja 13 p. lokak. 3,931 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. helmik. 3,176 §. — ¹²⁾ S:n 10 p. kesäk. 3,612 §. — ¹³⁾ S:n 14 p. tammik. 3,045 § ja 11 p. helmik. 3,175 §. — ¹⁴⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,141 §. — ¹⁵⁾ S:n 10 p. kesäk. 3,611 ja 3,612 § sekä 1 p. syysk. 3,816 §. — ¹⁶⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,382 §. — ¹⁷⁾ S:n 14 p. tammik. 3,044 §. — ¹⁸⁾ S:n 14 p. tammik. 3,046 §. — ¹⁹⁾ S:n 6 p. elok. 3,758 §. — ²⁰⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,139 §. — ²¹⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,383 §, 5 p. toukok. 3,478 § sekä 10 p. kesäk. 3,611 ja 3,612 §. — ²²⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,138 §. — ²³⁾ S:n 5 p. toukok. 3,479 § ja 6 p. elok. 3,746 §. — ²⁴⁾ S:n 5 p. toukok. 3,479 §. — ²⁵⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,372 § ja 5 p. toukok. 3,479 §.

Virasto tai laitos.	Virkavapaa viranhaltija.	Virka.	Virkavapaus kesti.	Sijaiselle myönnetty palkkio, Smk.
Kunnalliskoti	Holm, H. ¹⁾	Pesijä	18/5 — 31/5	345 35
S:n	Kurki, A. ²⁾	»	9/3 — 6/5	1,455 30
S:n	Makkonen, M. ³⁾	»	30/1 — 12/2	345 30
S:n	Paakkola, A. ⁴⁾	»	27/4 — 10/5	345 30
S:n	Virtanen, H. ⁵⁾	»	11/5 — 23/5	320 65
S:n	Karleman, E. ⁶⁾	Sianhoitaja	23/3 — 30/3	197 35
S:n	Vaahtera, H. ⁶⁾	»	20/6 — 31/7	1,962 —
Köyhäinlaitola-	Taavila, E. ⁷⁾	Työmestari	16/3 — 5/4	574 —
kunnan työtuvat			14/9 — 10/10	922 50
Lastensuojelulautakun-	Palomäki, K. F. ⁸⁾	Lastenhuoltotar-	15/7 — 14/9	1,780 —
nan kanslia		kastaja ja nuori-	1/4 — 1/5	2,000 —
S:n	Hainari, M. ⁹⁾	son huoltaja		
S:n	Ekholm, M. ¹⁰⁾	Kanslisti	21/4 — 31/5	1,675 —
S:n	Ramstedt, M. ¹¹⁾	Naisopastaja	4/1 — 1/5	6,080 —
S:n	Mannerstedt, H. ¹²⁾	»	20/2 — 20/5	4,560 —
Toukolan lastenhoidon	Hirstiö, L. ¹³⁾	Vahtimestari	1/7 — 13/7	600 —
neuvonta-asema		Terveyssisar	1/8 — 31/12	6,320 —
Sofianlehdon pikkulas-	Heikkilä, M. ¹⁴⁾	Lastenhoitaja	22/4 — 6/5	859 —
tenkoti			6/3 — 16/3	360 —
Reijolan lastenkoti	Pehkonen, A. ¹⁵⁾	Keittäjänapulainen	20/10 — 3/12	1,020 —
S:n	Carlén, A. ¹⁶⁾	Lastenhoitaja	2/1 — 2/2	1,080 —
S:n	Perto, T. ¹⁷⁾	»	4/5 — 11/5	303 —
Ammattioppilaskoti	Jääskeläinen, I. ¹⁸⁾	Hoitaja	14/5 — 29/5	540 —
Toivolan koulukoti	Honkapirtti, R. ¹⁹⁾	Opettajatar	15/5 — 30/6	2,280 —
Ryhtylän koulukoti	Pellinen, S. ²⁰⁾	»	20/3 — 20/4	2,320 —
S:n	Kettunen, K. ²¹⁾	Hoitaja	15/6 — 15/7	750 —
S:n	Ruokko, T. ²²⁾	»	1/12 — 20/12	1,545 —
S:n	Rautanen, S. ²³⁾	Hoitaja	14/2 — 1/3	680 —
S:n	Saarinen, K. ²⁴⁾	Keittäjä	1/6 — 30/6	1,360 —
S:n	Vuorio, H. ²⁵⁾	Pesijänapulainen	15/1 — 15/3	1,440 —
Toivoniemen koulukoti	Pesonen, I. ²⁶⁾	»	6/11 — 13/11	160 —
S:n	Koivisto, H. ²⁶⁾	Opettajatar	16/5 — 15/7	1,376 —
Naisten työtupa	Gartz, M. ²⁷⁾	Hoitaja	1/1 — 31/1	2,320 —
		Opettajatar	1/1 — 31/1	1,520 —
			11/4 — 15/5	1,416 70
			1/6 — 30/6	1,250 —

¹⁾ Khnjsto 10 p. kesäk. 3,611 §. — ²⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,381 § ja 5 p. toukok. 3,479 §. —

³⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,371 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. toukok. 3,478 § ja 10 p. kesäk. 3,612 §. —

⁵⁾ S:n 5 p. toukok. 3,479 § ja 1 p. syysk. 3,816 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. lokak. 3,933 §. —

⁷⁾ S:n 15 p. syysk. 3,853 §. — ⁸⁾ S:n 21 p. huhtik. 3,412 §. — ⁹⁾ S:n 21 p. huhtik. 3,414 §. —

¹⁰⁾ S:n 28 p. tammik. 3,419 §, 18 p. helmik. 3,196 § ja 31 p. maalisk. 3,324 §. — ¹¹⁾ S:n

10 p. maalisk. 3,264 §, 31 p. maalisk. 3,325 § ja 12 p. toukok. 3,503 §. — ¹²⁾ S:n 30

p. heinäk. 3,736 §, 25 p. elok. 3,792 § ja 29 p. syysk. 3,895 §. — ¹³⁾ S:n 12 p. toukok.

3,504 §. — ¹⁴⁾ S:n 17 p. maalisk. 3,285 §. — ¹⁵⁾ S:n 3 p. marrask. 3,987 § ja 1 p. jouluk.

4,074 §. — ¹⁶⁾ S:n 28 p. tammik. 3,120 §. — ¹⁷⁾ S:n 5 p. kesäk. 3,580 ja 3,581 §. —

¹⁸⁾ S:n 5 p. kesäk. 3,582 §. — ¹⁹⁾ S:n 21 p. huhtik. 3,413 §. — ²⁰⁾ S:n 2 p. heinäk. 3,686 §

ja 1 p. jouluk. 4,072 §. — ²¹⁾ S:n 10 p. maalisk. 3,263 §. — ²²⁾ S:n 5 p. kesäk. 3,577 §. —

²³⁾ S:n 4 p. helmik. 3,137 §. — ²⁴⁾ S:n 1 p. jouluk. 4,073 §. — ²⁵⁾ S:n 5 p. kesäk.

3,583 §. — ²⁶⁾ S:n 7 p. tammik. 3,007 §. — ²⁷⁾ S:n 5 p. kesäk. 3,579 § ja 25 p.

elok. 3,793 §.

Virasto tai laitos.	Virkavapaa viranhaltija.	Virka.	Virkavapaus kesti.	Sijaiselle myönnetty palkkio, Smk.
Valmistava tyttöjen ammattikoulu	Pulkkinen, A. ¹⁾	Opettajatar	1/5 — 31/5	2,080 —
S:n	Rikala, H. ²⁾	»	13/1 — 2/2	1,455 —
S:n	Suomala, A.-L. ³⁾	»	13/1 — 12/3	4,160 —
Kaupunginkirjasto	Huttunen, H. ⁴⁾	Haarakirjaston johtaja	7/1 — 20/1	560 —
S:n	Lindroos, F. ⁵⁾	Haarakirjaston johtaja	29/1 — 29/2	1,280 —
S:n	Allén, H. ⁶⁾	Amanuenssi	2/3 — 30/4	2,400 —
S:n	Bläfield, V. ⁷⁾	»	9/3 — 8/5	3,040 —
S:n	Cajander, K. ⁸⁾	»	4/9 — 30/9	1,368 —
S:n	Färling, K. ⁹⁾	»	9/3 — 30/3	1,114 65
S:n	Grönroos, A. ¹⁰⁾	»	23/7 — 5/8	709 30
S:n	Koivusalo, O. ¹¹⁾	»	8/3 — 22/4	1,656 —
S:n	Kytömaa, E. ¹²⁾	»	22/1 — 14/2	1,165 —
S:n	Laurell, E. ¹³⁾	»	25/9 — 31/10	1,824 —
S:n	Nilsson, A. ¹⁴⁾	»	1/2 — 1/4	3,040 —
S:n	Nordström, E. M. ¹⁵⁾	»	1/7 — 30/11	7,600 —
S:n	Savonen, E. ¹⁶⁾	»	21/10 — 31/12	3,648 —
S:n	Karhunen, A. ¹⁷⁾	»	16/7 — 15/8	1,080 —
S:n	Willman, A. ¹⁸⁾	»	20/1 — 7/3	2,584 —
S:n	Zilliacus, E. ¹⁹⁾	»	11/3 — 14/3	4,560 —
Musiikkilautakunta	Aerila, K. ²⁰⁾	»	1/9 — 30/11	1,520 —
Kaupunginorkesteri	Ahlgren, J. ²⁰⁾	»	1/5 — 31/5	1,520 —
S:n	Arjava, V. ²¹⁾	»	1/8 — 31/8	3,597 —
S:n	Hannikainen, V. ²²⁾	»	21/3 — 31/5	7,600 —
S:n	Heiniö, M. ²⁰⁾	»	1/7 — 30/11	507 50
S:n	Heino, A. ²⁰⁾	»	14/9 — 5/10	874 —
S:n	Lindholm, U. ²³⁾	»	18/9 — 13/11	1,520 —
S:n	Santé, S. ²⁰⁾	»	1/5 — 31/5	300 —
Künteistötoimisto	Gefwert, R. ²⁴⁾	»	7/3 — 19/3	775 —
		»	22/3 — 22/3	1,840 —
		»	13/11 — 18/11	425 —
		»	16/3 — 27/3	858 —
		»	15/9 — 10/12	5,213 —
		»	12/3 — 20/3	250 —
		»	1/2 — 24/5	2,550 —

¹⁾ Khn jsto 26 p. toukok. 3,550 §. — ²⁾ S:n 4 p. helmik. 3,139 §. — ³⁾ S:n 4 p. helmik. 3,138 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. tammik. 3,121 § ja 10 p. maalisk. 3,267 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. toukok. 3,505 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. toukok. 3,533 §. — ⁷⁾ S:n 13 p. lokak. 3,929 §. — ⁸⁾ S:n 7 p. huhtik. 3,348 § ja 13 p. elok. 3,768 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. huhtik. 3,443 §. — ¹⁰⁾ S:n 25 p. helmik. 3,224 § ja 10 p. marrask. 4,010 §. — ¹¹⁾ S:n 10 p. maalisk. 3,267 §. 7 p. huhtik. 3,348 §, 8 p. syysk. 3,834 §, 13 p. lokak. 3,929 §, 10 p. marrask. 4,010 § ja 8 p. jouluk. 4,102 §. — ¹²⁾ S:n 7 p. tammik. 3,002 §. — ¹³⁾ S:n 1 p. syysk. 3,814 §. — ¹⁴⁾ S:n 24 p. maalisk. 3,299 §, 10 p. marrask. 4,010 § ja 8 p. jouluk. 4,102 §. — ¹⁵⁾ S:n 10 p. kesäk. 3,610 § ja 8 p. syysk. 3,834 §. — ¹⁶⁾ S:n 19 p. toukok. 3,533 §, 2 p. heinäk. 3,687 §, 8 p. syysk. 3,834 §, 13 p. lokak. 3,929 §, 10 p. marrask. 4,010 § ja 8 p. jouluk. 4,102 §. — ¹⁷⁾ S:n 20 p. lokak. 3,959 §. — ¹⁸⁾ S:n 1 p. jouluk. 4,081 §. — ¹⁹⁾ S:n 5 p. toukok. 3,480 §. — ²⁰⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,399 §. — ²¹⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,134 §. — ²²⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,135 §. — ²³⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,399 §, 29 p. syysk. 3,893 § ja 1 p. jouluk. 4,076 §. — ²⁴⁾ S:n 18 p. helmik. 3,197 § ja 12 p. toukok. 3,506 §.

Virasto tai laitos.	Virkavapaa viranhaltija.	Virka.	Virkavapaus kesti.	Sijaiselle myönnetty palkkio, Smk.
Kiinteistötoimisto	Karhumaa, G. V. ¹⁾	Kunnallisten työväenasuntojen isännöitsijä	15/5 — 14/7	4,000 —
S:n	Erola, D. ²⁾	Hallipalvelija	26/2 — 30/4	2,253 35
S:n	Järvinen, K. ³⁾	»	12/2 — 23/2	416 —
S:n	Humala, A. ⁴⁾	Eläintenhoitaja	15/2 — 14/4	2,400 —
S:n	Lindström, E. V. ⁵⁾	Eteisvartija	16/3 — 15/12	960 —
S:n	Eskelin, Hj. A. ⁶⁾	Lämmittäjä	6/11 — 19/2	553 25
S:n	Haapanen, H. ⁷⁾	Siivooja	18/3 — 22/2	53 35
S:n	Hietala, E. E. ⁸⁾	»	26/11 — 8/11	233 35
S:n	Jokinen, T. ⁹⁾	»	16/10 — 24/10	264 —
S:n	Laakso, L. ¹⁰⁾	»	16/7 — 20/8	330 —
S:n	Niinimäki, K. ¹¹⁾	»	19/3 — 1/4	221 —
S:n	Salonen, H. ¹²⁾	»	6/3 — 11/5	1,408 —
S:n	Vainio, A. ¹³⁾	»	15/2 — 14/5	1,718 —
Rakennustoimisto	Willandt, K. J. ¹⁴⁾	Osastopäällikkö	2/3 — 30/11	3,265 —
S:n	Haglund, O. W. ¹⁵⁾	Varastonpäällikkö	5/9 — 4/7	2,200 —
S:n	Strömberg, G. ¹⁶⁾	Toimistoapulainen	10/6 — 31/12	4,200 —
S:n	Nyberg, C. ¹⁷⁾	Rakennusmestari	18/6 — 18/7	3,500 —
S:n	Svensson, L. ¹⁸⁾	Siivooja	2/1 — 15/1	240 —
Teurastamo	Berglund, I. ¹⁹⁾	Triikintutkija	25/2 — 23/3	1,200 —
S:n	Lahti, N. ²⁰⁾	Lämmittäjä	26/3 — 24/2	1,200 —
S:n	Tuomiluoto, H. ²¹⁾	Siivooja	27/3 — 23/3	80 —
S:n	Valovirta, B. ²¹⁾	»	12/3 — 22/3	116 —
Työlaitosten myyntiäitaa	Antson, S. ²²⁾	Myyntiäitän hoitaja	17/3 — 21/3	284 —
			26/11 — 2/12 35	180 —

Viransijaisuuspalkkiot muun syyn kuin sairauden takia myönnetyn virkavapauden ajalta. Talousarvion määrärahasta Sijaispalkkiot virkavapaus-tapauksissa, eräässä tapauksessa edellisen vuoden vastaavalta tililtä, myönnettiin alla mainittujen viranhaltijain sijaisille seuraavan suuruiset palkkiot:

Virasto tai laitos.	Virkavapaa viranhaltija.	Virka.	Virkavapaus kesti.	Sijaiselle myönnetty palkkio, Smk.
Kaupunginkanslia	Niemura, E. ²³⁾	Vahtimestari	6/9 — 30/9	1,200 —
Maistraatti	Kyrklund, A. ²⁴⁾	Kunnallisneuvosmies	1/7 — 31/7 35	158 65
Rakennustarkastuskonttori	Viitanen, I. L. ²⁵⁾	Siivooja	19/4 — 30/4	183 35

¹⁾ Khn jsto 5 p. kesäk. 3,578 §. — ²⁾ S:n 17 p. maalisk. 3,286 § ja 31 p. maalisk. 3,317 §. — ³⁾ S:n 25 p. helmik. 3,220 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. maalisk. 3,238 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. jouluk. 4,103 §. — ⁶⁾ S:n 25 p. helmik. 3,218 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. jouluk. 4,100 §. — ⁸⁾ S:n 10 p. marrask. 4,012 §. — ⁹⁾ S:n 27 p. lokak. 3,973 §. — ¹⁰⁾ S:n 13 p. elok. 3,767 §. — ¹¹⁾ S:n 7 p. huhtik. 3,346 §. — ¹²⁾ S:n 25 p. helmik. 3,219 §, 31 p. maalisk. 3,315 § ja 12 p. toukok. 3,507 §. — ¹³⁾ S:n 24 p. maalisk. 3,300 § ja 7 p. huhtik. 3,345 §. — ¹⁴⁾ Khs 29 p. lokak. 2,003 § ja 26 p. marrask. 2,219 §. — ¹⁵⁾ S:n 9 p. heinäk. 1,327 §. — ¹⁶⁾ Khn jsto 6 p. lokak. 3,914 §. — ¹⁷⁾ S:n 9 p. heinäk. 3,704 §. — ¹⁸⁾ S:n 14 p. tammik. 3,042 §. — ¹⁹⁾ S:n 10 p. maalisk. 3,266 §. — ²⁰⁾ S:n 10 p. maalisk. 3,265 § ja 14 p. huhtik. 3,398 §. — ²¹⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,398 §. — ²²⁾ S:n 14 p. tammik. 3,041 §. — ²³⁾ S:n 1 p. syysk. 3,802 §. — ²⁴⁾ S:n 4 p. helmik. 3,142 §. — ²⁵⁾ S:n 5 p. toukok. 3,482 §.

Virasto tai laitos.	Virkavapaa viranhaltija.	Virka.	Virkavapaus kesti.	Sijaiselle myönnetty palkkio, Smk.
Palolaitos	Starck, G. y.m. ¹⁾	Palomiehä	217 päivää	6,510 —
Terveystoimikunta- kunnan toimisto	Blomstedt, J. ²⁾	Aluelääkäri	18/9 — 20/9	762 —
Veneeristen tautien poliklinikka	Avoimena oleva vir- ka ³⁾	Lääkäri	1/4 — 30/4	3,300 —
S:n	Wirkberg, R. ⁴⁾	Assistentti	1/4 — 30/4	1,000 —
Kivelän sairaala	Aaltonen, K. E. ⁵⁾	Apulaislääkäri	1/8 — 31/8	2,320 —
S:n	Hiltunen, T. ⁶⁾	Renki	5/7 — 25/7	538 —
S:n	Raitanen, P. ⁶⁾	»	5/7 — 25/7	538 —
Nikkilän sairaala	Virtanen, K. ⁵⁾	Hoitaja	5/7 — 26/7	1,063 85
Sairaanhoidotarkkoulu	Loimaranta, A. ⁷⁾	Apulaisopettajat	15/9 — 15/10	2,300 —
Köyhäinlaitosvirasto	Kerppola, T. ⁸⁾	Kirjuriapulainen	6/7 — 25/7	720 —
S:n	von Haartman, L. ⁹⁾	Vahtimestari	6/7 — 25/7	800 —
S:n	Korhonen, K. ¹⁰⁾	»	1/6 — 30/6	1,200 —
Työlaitokset	Airio, E. ¹¹⁾	»	20/6 — 24/7	} 1,586 65
S:n	Vaahtera, Y. ¹¹⁾	Työnjohtaja	20/6 — 24/7	
Valmistava tyttöjen am- mattikoulu	Tudeer, K. ¹²⁾	Opettajat	3/2 — 23/2	1,455 30
Kaupunginkirjasto	Elomäki, V. ¹³⁾	Siivooja	6/10 — 31/10	749 65
Satamahallintotoimisto	Nordberg, T. ¹⁴⁾	Sihteeri	1/8 — 30/8	1,000 —
S:n	Kaukonen, D. ¹⁵⁾	Ilmoitustoimiston avustava esimies	6/9 — 25/9	} 2,700 —
S:n	Biström, V. ¹⁵⁾	Tarkastuskonsta- peli	11/10 — 30/10	
S:n	Lindberg, H. ¹⁵⁾	Satamakonsaapeli	11/10 — 30/10	

Maaliskuun päättyessä virastaan eronnut lastentarhain tarkastaja S. Varheenmaa oikeutettiin¹⁶⁾ nostamaan kesälomaa vastaava palkkamääränsä tililtä Sijaispalkkiot virkavapaustapauksissa ollen hänelle tuleva eläke huhti-kuulta pidätettävä kaupungille.

Samasta määrärahasta myönnettiin¹⁷⁾ 4,000 markkaa suomenkielisiä kansakouluoppilaita apukouluun siirrettäessä toimitettavia älykokeita suorittavan opettajan palkkaamiseen.

V:n 1935 vastaavasta määrärahasta päätettiin¹⁸⁾ suorittaa 1,250 markkaa köyhäinlaitosviraston diakonissalle O. M. Lyytikäiselle palkkana marras-kuulta 1935, jonka kuukauden kuluessa hän siirtyi eläkkeelle.

Koska kaupunginvaltuusto vahvistaessaan kertomusvuoden talousarvion oli määrännyt sijaisen palkan virkavapaustapauksissa suoritettavaksi sijais-palkkiomäärärahasta ainoastaan siinä tapauksessa, että virkavapaus oli pal-kallinen, käytettiin¹⁹⁾ muissa tapauksissa virkavapaan säästynyttä palkkaa sijaisen palkkaamiseen.

¹⁾ Khn jsto 6 p. lokak. 3,909 §. — ²⁾ S:n 6 p. lokak. 3,907 §. — ³⁾ S:n 21 p. huhtik. 3,416 §. — ⁴⁾ S:n 24 p. maalisk. 3,298 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. syysk. 3,872 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. heinäk. 3,706 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. heinäk. 3,705 § ja 22 p. syysk. 3,876 §. — ⁸⁾ S:n 6 p. elok. 3,751 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. elok. 3,752 §. — ¹⁰⁾ S:n 10 p. kesäk. 3,622 §. — ¹¹⁾ S:n 10 p. kesäk. 3,623 §. — ¹²⁾ S:n 4 p. helmik. 3,143 §. — ¹³⁾ S:n 27 p. lokak. 3,978 §. — ¹⁴⁾ S:n 9 p. heinäk. 3,707 §. — ¹⁵⁾ S:n 25 p. elok. 3,794 §. — ¹⁶⁾ S:n 7 p. huhtik. 3,349 §. — ¹⁷⁾ Khn 6 p. helmik. 304 §. — ¹⁸⁾ S:n 9 p. tammik. 48 §. — ¹⁹⁾ S:n 6 p. elok. 1,405 ja 1,435 § sekä khn jsto 7 p. tammik. 3,009—3,013 §, 21 p. tammik. 3,085 §, 4 p. helmik. 3,141 ja 3,152 §, 11 p. helmik. 3,178 §, 18 p. helmik. 3,200 §, 3 p. maalisk. 3,241 §, 17 p. maalisk. 3,289 §, 31 p. maalisk. 3,326 §, 5 p. toukok. 3,472 ja 3,473 §, 26 p. toukok. 3,553 ja 3,554 §, 5 p. kesäk. 3,588 ja 3,590 §, 2 p. heinäk. 3,685 §, 30 p. heinäk. 3,727 §, 25 p. elok. 3,791 §, 15 p. syysk. 3,865 §, 13 p. lokak. 3,930 § ja 20 p. lokak. 3,955 §.

Palkansäästöön suorittaminen. V:n 1935 tililtä Sijaispalkkiot virkavapaus-tapauksissa myönnettiin ¹⁾ 59,400 markkaa maistraatin ja raastuvanoikeuden palkansäästöjen suorittamiseen siviiliviraston leski- ja orpokassalle.

Myönnettyt eläkkeet. Kaupunginhallitus myönsi voimassa olevien eläke-sääntöjen määräysten mukaisesti alla mainituille viranhaltijoille ja työn-tekijöille elinkautiset eläkkeet, joiden kuukausimäärät olivat seuraavat:

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja on toiminut.	Eläkkeensaaja.	Eläkkeensaajan siihen-astinen virka tai toimi.	Ajankoh- ta, josta alkaen elä- ke mak- setaan.	Eläkemäärä kuukautta kohden, Smk.	
Maistraatti	Castrén, A. ²⁾	Kunnallispormestari	19 1/7 36	3,056	—
Rikostuomioiden toi- meenpanokonttori	Törnroos, K. O. ³⁾	Ulosottoapulainen	19 1/2 36	2,084	—
Raastuvanoikeus	Lagerblad, G. U. ⁴⁾	Oikeusneuvosmies	19 1/7 36	2,973	—
Palolaitos	Laine, A. ⁵⁾	Korpraali	19 1/9 36	1,346	—
Terveysolojen valvonta	Bruun, R. ⁶⁾	Makkaratehtaiden valvoja	19 1/9 36	666	—
Sielullisesti sairaiden naisten keskuskoti	Juselius, A. ⁷⁾	Sairaanhoitajatar	19 1/7 36	1,425	—
Veneeristen tautien poli- klinikka	Grönroos, B. ⁸⁾	Lääkäri	19 1/4 36	1,027	—
Marian sairaala	Aejmelaesus, E. ⁹⁾	Osastonhoitajatar	19 1/10 36	1,425	—
Kivelän sairaala	Rask, S. ¹⁰⁾	Hoitaja	19 1/11 36	662	—
Nikkilän sairaala	Lindeqvist, S. ¹¹⁾	Perhehoidon ylihoit.	19 1/2 37	1,220	—
S:n	Nystén, O. E. ¹²⁾	Hoitaja	19 1/11 36	956	—
Tuberkuloosisairaala	Huovinen, A. ¹³⁾	Pesijänapulainen	19 1/12 36	577	—
Köyhäinhoitovirasto	Spranger, H. ¹⁴⁾	Kirjuriapulainen	19 1/11 36	742	—
S:n	Amirchanjanz, S. ¹⁵⁾	Kodissakäviä	19 1/7 36	1,425	—
S:n	Lundmark, A. ¹⁶⁾	Diakonissa	19 1/7 36	1,287	—
Köyhäinhoidon kassa- ja tilivarasto	Sjöblom, J. ¹⁷⁾	Avust. kassanhoitaja	19 1/11 36	805	—
Bengtsärin koulukoti	Malmström, H. ¹⁸⁾	Emännöitsijä	19 1/1 37	1,152	—
Toivoniemen koulukoti	Koivisto, H. ¹⁹⁾	Lastenhoitaja	19 1/2 36	772	—
Suomenkieliset kansa- koulut	Dahlberg, E. ²⁰⁾	Opettajatar	19 1/8 36	1,529	—
S:n	Ekholm, H. ²¹⁾	»	19 1/9 36	1,785	—
S:n	Ekman, S. ²²⁾	»	19 1/11 35	1,529	—
S:n	Marttinen, A. ²³⁾	»	19 1/8 36	1,572	—
Ruotsinkieliset kansa- koulut	Grönholm, G. ²⁴⁾	»	19 1/8 36	1,785	—
S:n	Lönnbäck, M. S. ²⁵⁾	»	19 1/8 36	1,529	—
S:n	Stadius, W. ²⁶⁾	»	19 1/3 36	1,785	—
S:n	Lindfors, H. E. ²⁷⁾	Siivooja	19 1/3 36	268	—
Naisten työtupa	Bly, F. J. ²⁸⁾	Leikkaaja	19 29/11 35	227	—
Valmistava tyttöjen am- mattikoulu	Pulkkinen, A. ²⁹⁾	Opettajatar	19 1/9 36	1,785	—

¹⁾ Khs 30 p. tammik. 203 §. — ²⁾ Khn jsto 2 p. heinäk. 3,684 §. — ³⁾ S:n 14 p. tammik. 3,056 §. — ⁴⁾ S:n 6 p. kesäk. 3,575 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. syysk. 3,807 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. heinäk. 3,699 §. — ⁷⁾ S:n 26 p. toukok. 3,549 §. — ⁸⁾ S:n 13 p. elok. 3,771 §. — ⁹⁾ S:n 9 p. heinäk. 3,700 §. — ¹⁰⁾ S:n 10 p. marrask. 4,005 §. — ¹¹⁾ S:n 27 p. lokak. 3,972 §. — ¹²⁾ Khs 5 p. marrask. 2,055 § ja khn jsto 24 p. marrask. 4,064 §. — ¹³⁾ Khn jsto 22 p. syysk. 3,871 §. — ¹⁴⁾ S:n 24 p. marrask. 4,967 §. — ¹⁵⁾ S:n 10 p. maalisk. 3,260 §. — ¹⁶⁾ S:n 12 p. toukok. 3,497 §. — ¹⁷⁾ S:n 15 p. syysk. 3,839 §. — ¹⁸⁾ S:n 10 p. marrask. 4,004 §. — ¹⁹⁾ S:n 4 p. helmik. 3,144 §. — ²⁰⁾ S:n 8 p. syysk. 3,828 §. — ²¹⁾ S:n 8 p. syysk. 3,800 §. — ²²⁾ S:n 4 p. helmik. 3,146 §. — ²³⁾ S:n 8 p. syysk. 3,829 §. — ²⁴⁾ S:n 27 p. lokak. 3,971 §. — ²⁵⁾ S:n 30 p. heinäk. 3,735 §. — ²⁶⁾ S:n 7 p. huhtik. 3,344 §. — ²⁷⁾ S:n 18 p. helmik. 3,202 § ja 3 p. maalisk. 3,235 §. — ²⁸⁾ S:n 14 p. tammik. 3,057 §. — ²⁹⁾ S:n 1 p. syysk. 3,804 §.

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja on toiminut.	Eläkkeensaaja.	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi.	Ajankoh- ta, josta alkaen elä- ke mak- setaan.	Eläkemäärä kuukautta kohden, Smk.
Suomenkieliset lasten- tarhat	Railio, I. ¹⁾	Opettajatar	19 $\frac{1}{1}$ 37	939 —
S:n	Kronqvist, K. ²⁾	Keittäjä	19 $\frac{1}{2}$ 36	525 —
Ruotsinkieliset lasten- tarhat	Federley, H. ³⁾	Opettajatar	19 $\frac{1}{9}$ 36	1,529 —
S:n	Olin, E. ⁴⁾	»	19 $\frac{1}{1}$ 37	1,529 —
Kaupunginorkesteri	Rosenberger, J. ⁵⁾	Jäsen	19 $\frac{1}{11}$ 36	1,184 —
Kiinteistötoimisto	Tammilehto, A. ⁶⁾	Piirtäjä	19 $\frac{1}{10}$ 36	1,888 —
S:n	Erola, D. ⁷⁾	Hallipalvelija	19 $\frac{1}{6}$ 36	1,042 —
S:n	Lindholm, O.V. ⁸⁾	Talonmies	19 $\frac{1}{7}$ 36	630 —
S:n	Salonen, H. ⁹⁾	Siivooja	19 $\frac{1}{7}$ 36	176 —
Kiinteistötoimiston hoi- dossa olevat tilat	Mäkelä, H. ¹⁰⁾	Karjakonapulainen	19 $\frac{1}{11}$ 36	345 —
Rakennustoimisto	Teräsvirta, A. N. ¹¹⁾	Rakennusmestari	19 $\frac{1}{12}$ 36	1,873 —
S:n	Söderström, J.E. ¹²⁾	Kirvesmies	19 $\frac{7}{7}$ 36	621 —
S:n	Tuomaila, R. ¹³⁾	»	19 $\frac{26}{10}$ 35	606 —
S:n	Kalliomaa, E. A. ¹⁴⁾	Putkityöntekijä	19 $\frac{19}{4}$ 36	764 —
S:n	Rautanen, K. ¹⁵⁾	Sukeltaja	19 $\frac{3}{9}$ 36	735 —
S:n	Fjäder, K. V. ¹⁶⁾	Työntekijä	19 $\frac{12}{5}$ 36	352 —
S:n	Hautakoski, M. ¹⁷⁾	»	19 $\frac{22}{8}$ 36	425 —
S:n	Laine, F. H. ¹⁸⁾	»	19 $\frac{11}{7}$ 36	372 —
S:n	Laitinen, T. ¹⁹⁾	»	19 $\frac{1}{6}$ 36	878 —
S:n	Lehtinen, A. ²⁰⁾	»	19 $\frac{25}{10}$ 36	621 —
S:n	Lyyrinen, E. ²¹⁾	»	19 $\frac{25}{10}$ 35	410 —
S:n	Michelsson, J. V. ²²⁾	»	19 $\frac{26}{4}$ 36	790 —
S:n	Peura, A. ²³⁾	»	19 $\frac{26}{8}$ 36	356 —
S:n	Pietikäinen, T. ²⁴⁾	»	19 $\frac{12}{9}$ 36	497 —
S:n	Ranta, K. ²⁵⁾	»	19 $\frac{23}{4}$ 36	675 —
S:n	Rautiainen, M. ²⁶⁾	»	19 $\frac{16}{1}$ 36	384 —
S:n	Salminen, A. ²⁷⁾	»	19 $\frac{1}{9}$ 36	901 —
S:n	Sievinen, V. ²⁸⁾	»	19 $\frac{21}{12}$ 35	481 —
S:n	Vesterinen, T. ²⁹⁾	»	19 $\frac{17}{1}$ 36	491 —
Puhtaanapitolaitos	Kauppinen, V. ³⁰⁾	»	19 $\frac{1}{1}$ 36	966 —
S:n	Leino, K. E. ³¹⁾	»	19 $\frac{16}{6}$ 36	766 —
S:n	Vilo, J. ³²⁾	»	19 $\frac{16}{6}$ 36	323 —
S:n	Väisänen, O. ³³⁾	»	19 $\frac{1}{4}$ 36	849 —
S:n	Sivulainen, M. J. ³⁴⁾	Pesijä	19 $\frac{26}{4}$ 36	820 —
Satamalaitos	Nousiainen, F. F. ³⁵⁾	Parmaaaja	19 $\frac{1}{12}$ 35	255 —
Teknilliset laitokset	Lindström, K.V. ³⁶⁾	Rahastaja	19 $\frac{1}{6}$ 36	1,593 —
S:n	Leino, K. A. ³⁷⁾	Koksiesimies	19 $\frac{1}{7}$ 36	1,425 —
S:n	Lindqvist, E. E. ³⁸⁾	Asentaja	19 $\frac{1}{2}$ 36	1,340 —

¹⁾ Khn jsto 24 p. marrask. 4,066 §. — ²⁾ S:n 14 p. tammik. 3,055 §. — ³⁾ S:n 1 p. syysk. 3,806 §. — ⁴⁾ S:n 24 p. marrask. 4,065 §. — ⁵⁾ S:n 27 p. lokak. 3,970 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. syysk. 3,840 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. huhtik. 3,440 §. — ⁸⁾ S:n 10 p. kesäk. 3,608 §. — ⁹⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,659 §. — ¹⁰⁾ S:n 20 p. lokak. 3,949 §. — ¹¹⁾ S:n 17 p. marrask. 4,044 §. — ¹²⁾ S:n 6 p. lokak. 3,904 §. — ¹³⁾ S:n 18 p. helmik. 3,201 §. — ¹⁴⁾ S:n 5 p. toukok. 3,466 §. — ¹⁵⁾ S:n 17 p. marrask. 4,046 §. — ¹⁶⁾ S:n 19 p. toukok. 3,522 §. — ¹⁷⁾ S:n 1 p. syysk. 3,805 §. — ¹⁸⁾ S:n 1 p. syysk. 3,808 §. — ¹⁹⁾ S:n 19 p. toukok. 3,523 §. — ²⁰⁾ S:n 17 p. marrask. 4,045 §. — ²¹⁾ S:n 6 p. lokak. 3,903 §. — ²²⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,656 §. — ²³⁾ S:n 17 p. marrask. 4,043 §. — ²⁴⁾ S:n 29 p. syysk. 3,888 §. — ²⁵⁾ S:n 6 p. kesäk. 3,574 §. — ²⁶⁾ S:n 4 p. helmik. 3,445 §. — ²⁷⁾ S:n 8 p. syysk. 3,831 §. — ²⁸⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,655 §. — ²⁹⁾ S:n 10 p. maalisk. 3,261 §. — ³⁰⁾ S:n 3 p. maalisk. 3,234 §. — ³¹⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,658 §. — ³²⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,657 §. — ³³⁾ S:n 7 p. huhtik. 3,343 §. — ³⁴⁾ S:n 5 p. toukok. 3,467 §. — ³⁵⁾ Khn 20 p. helmik. 363 § ja khn jsto 25 p. helmik. 3,226 §. — ³⁶⁾ Khn jsto 5 p. toukok. 3,468 §. — ³⁷⁾ S:n 19 p. toukok. 3,526 §. — ³⁸⁾ S:n 11 p. helmik. 3,182 §.

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja on toiminut.	Eläkkeensaaja.	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi.	Ajankoh- ta, josta alkaen elä- ke mak- setaan.	Eläkemäärä kuukautta kohden, Smk.
Teknilliset laitokset	Salo, K. F. ¹⁾	Uuninhoitaja	19 1/7 36	1,311 —
S:n	Vironen, V. V. ²⁾	Lämmittäjä	19 1/10 36	810 —
S:n	Manssila, K. S. ³⁾	Kirvesmies	19 11/10 36	722 —
S:n	Helenius, J. E. ⁴⁾	Ajuri	19 1/5 36	837 —
S:n	Nyberg, J. E. ⁵⁾	Työntekijä	19 1/6 36	1,079 —

Kansakoulujen opettajattarien edellä mainituista eläkemääristä oli vähennettävä valtion heille myöntämä eläke.

Rakennustoimiston työntekijän G. R. Fallströmin v. 1932 528 markaksi vahvistettu ⁶⁾ eläkemäärä korotettiin ⁷⁾ mainitun vuoden kesäkuun 18 p:stä lukien 554 markaksi sekä rakennustoimiston työntekijän M. Paakin kuukausittainen eläkemäärä, joka v. 1935 oli vahvistettu 350 markaksi ⁸⁾, muutettiin 370 markaksi ⁹⁾ mainitun vuoden syyskuun 21 p:stä lukien ja sittemmin niinkään samasta ajankohdasta laskien 380 markaksi ¹⁰⁾. Paakin Uudenmaan läänin maaherralle tekemän valituksen johdosta päätettiin antaa maaherralle selitys asiassa.

Merkittiin tiedoksi ¹¹⁾, että Uudenmaan läänin maaherra oli hyljännyt työmiehenleski E. E. Lindholmin, palokorpraalinleski L. M. Järvisen, työmiehenleski I. Laakson, ent. työntekijän A. Postin ja rakennusmestarinleski S. E. Nousiaisen tekemät valitukset kaupunginvaltuuston heidän eläkeanomuksistaan tekemistä päätöksistä.

Hautausavut. Hautausapua myönnettiin talousarvioon tätä tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta seuraavien henkilöiden kuolinpesille alla mainitut määrät:

	Smk.
Kaupunginkanslian vahtimestarin G. E. R. Ådahlin ¹²⁾	2,300: —
Verotusvalmistelukunnan virkailijan L. A. Aleniuksen ¹³⁾	3,200: —
Raastuvanoikeuden kaupunginpalvelijan A. T. Stambejn ¹⁴⁾	2,730: —
Maistraatin kaupunginpalvelijan J. O. Tannerin ¹⁵⁾	2,835: —
Toisen kaupunginvoudin L. Meruksen ¹⁶⁾	7,316: —
Rikostuomioiden toimeenpanokonttorin konttoriapulaisen A. W. Holmströmin ¹⁷⁾	1,500: —
Rikostuomioiden toimeenpanokonttorin ulosottoapulaisen E. A. Ahlforsin ¹⁸⁾	3,380: —
Rakennustarkastaja H. Andersinin ¹⁹⁾	8,280: —
Rakennustarkastuskonttorin siivoojan I. L. Virtasen ²⁰⁾	1,500: —
Raastuvanoikeuden kaupunginpalvelijan A. A. Nybergin ²¹⁾	1,500: —

¹⁾ Khn jsto 19 p. toukok. 3,527 \$. — ²⁾ S:n 10 p. marrask. 4,003 \$. — ³⁾ S:n 29 p. syysk. 3,887 \$. — ⁴⁾ S:n 19 p. toukok. 3,525 \$. — ⁵⁾ S:n 19 p. toukok. 3,524 \$. — ⁶⁾ Ks. v:n 1932 kert. s. 251. — ⁷⁾ Khn jsto 7 p. huhtik. 3,342 \$. — ⁸⁾ Ks. v:n 1935 kert. s. 180. — ⁹⁾ Khn jsto 28 p. tammik. 3,118 \$. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. toukok. 3,496 \$. — ¹¹⁾ Khs 13 p. helmik. 313 \$. — ¹²⁾ Khn jsto 18 p. helmik. 3,211 \$. — ¹³⁾ S:n 17 p. maalisk. 3,290 \$. — ¹⁴⁾ Khs 19 p. marrask. 2,149 \$. — ¹⁵⁾ Khn jsto 5 p. toukok. 3,484 \$. — ¹⁶⁾ S:n 14 p. tammik. 3,060 \$. — ¹⁷⁾ S:n 20 p. lokak. 3,946 \$. — ¹⁸⁾ S:n 7 p. huhtik. 3,351 \$. — ¹⁹⁾ S:n 24 p. maalisk. 3,305 \$. — ²⁰⁾ S:n 28 p. huhtik. 3,448 \$. — ²¹⁾ S:n 2 p. heinäk. 3,688 \$.

	Smk.
Raastuvanoikeuden vahtimestarin K. F. Nilssonin ¹⁾	1,670: —
Henkikirjoittajan konttorin siivoojan A. Kupiaisen ²⁾	1,500: —
Palokersantti K. H. Koskisen ³⁾	1,507: —
Toisen kaupunginlääkäarin K. H. Råberghin ⁴⁾	1,785: —
Terveyskaitsija O. Järvisen ⁵⁾	2,100: —
Terveyskaitsija H. V. Sjöblomin ⁶⁾	1,500: —
Veneeristen tautien poliklinikan assistentin N. E. Wilénin ⁷⁾	1,890: —
Marian sairaalan ylilääkäarin ja johtajan J. A. Hagelstamin ⁸⁾	2,516: —
Kivelän sairaalan portinvartijan N. Malmisen ⁹⁾	1,500: —
Nikkilän sairaalan toimitsijan A. F. Dahlbergin ¹⁰⁾	1,500: —
Niikkilän sairaalan käsityönjohtajattaren I. Kempen ¹¹⁾	1,500: —
Nikkilän sairaalan alihoitajattaren H. M. Heikkilän ¹²⁾	1,870: —
Nikkilän sairaalan koneenkäyttäjän H. A. Blomsterin ¹³⁾	1,500: —
Köyhäinhoitoviraston järjestysmiehen K. H. Aron ¹⁴⁾	2,730: —
Köyhäinhoidon kassa- ja tiliviraston kamreerin F. O. Rosendahlin ¹⁵⁾ ..	5,375: —
Köyhäinhoitolautakunnan työtupien työmestarin E. Taavilan ¹⁶⁾ ..	2,000: —
Työvälistötoimiston apulaisen E. Bauerin ¹⁷⁾	2,730: —
Suomenkielisten kansakoulujen opettajattaren E. I. Huovisen ¹⁸⁾ ..	1,785: —
Suomenkielisten kansakoulujen opettajattaren A. Koljosen ¹⁹⁾	1,561: —
Suomenkielisten kansakoulujen opettajan O. Kotilaisen ²⁰⁾	1,935: —
Ruotsinkielisten kansakoulujen opettajattaren S. A. Jürgensin ²¹⁾ ..	1,785: —
Kirjapainokoulun johtajan U. A. Salovaaran ²²⁾	4,055: —
Kirjapainokoulun ammattiopettajan K. F. Malmströmin ²³⁾	2,645: —
Alppimajan lastentarhan johtajattaren I. Poppiuksen ²⁴⁾	3,160: —
Marian turvakodin johtajattaren B. Hannénin ²⁵⁾	1,500: —
Kaupunginkirjaston siivoojan A. Karhusen ²⁶⁾	1,500: —
Kaupunginorkesterin jäsenen A. R. O. Griebenin ²⁷⁾	1,500: —
Kiinteistötoimiston tonttiosaston johtajan A. Erikssonin ²⁸⁾	7,640: —
Kiinteistötoimiston talonmies-lämmittäjän S. V. Johanssonin ²⁹⁾ ..	2,333: —
Kiinteistötoimiston siivoojan L. M. Laakson ³⁰⁾	1,500: —
Kunnallisten työväenasuntojen isännöitsijän G. V. Karhumaan ³¹⁾ ..	4,915: —
Rakennustoimiston rakennusmestarin K. G. Nymanin ³²⁾	1,500: —
Rakennustoimiston rakennusmestarin K. A. Zetterströmin ³³⁾	4,200: —
Rakennustoimiston yövärtijän E. Lehtisen ³⁴⁾	1,500: —
Rakennustoimiston yövärtijän G. J. Sunellin ³⁵⁾	1,500: —
Rakennustoimiston työntekijän H. P. Hankaniemen ³⁶⁾	1,500: —
Rakennustoimiston työntekijän J. A. Josefssonin ³⁷⁾	1,500: —
Rakennustoimiston työntekijän J. F. Kajanderin ³⁸⁾	1,500: —

¹⁾ Khn jsto 15 p. syysk. 3,864 §. — ²⁾ S:n 31 p. maalisk. 3,337 §. — ³⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,133 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. heinäk. 3,717 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. syysk. 3,862 §. — ⁶⁾ S:n 21 p. huhtik. 3,425 §. — ⁷⁾ S:n 18 p. elok. 3,784 §. — ⁸⁾ S:n 4 p. helmik. 3,150 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. lokak. 3,901 §. — ¹⁰⁾ S:n 24 p. maalisk. 3,307 §. — ¹¹⁾ S:n 15 p. syysk. 3,863 §. — ¹²⁾ S:n 29 p. syysk. 3,886 §. — ¹³⁾ S:n 17 p. marrask. 4,038 §. — ¹⁴⁾ S:n 4 p. helmik. 3,151 §. — ¹⁵⁾ S:n 12 p. toukok. 3,508 §. — ¹⁶⁾ S:n 22 p. syysk. 3,869 §. — ¹⁷⁾ S:n 10 p. maalisk. 3,273 §. — ¹⁸⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,670 § ja 18 p. elok. 3,781 §. — ¹⁹⁾ S:n 20 p. lokak. 3,945 §. — ²⁰⁾ S:n 18 p. elok. 3,783 §. — ²¹⁾ S:n 1 p. syysk. 3,803 §. — ²²⁾ S:n 8 p. jouluk. 4,092 §. — ²³⁾ S:n 30 p. heinäk. 3,738 §. — ²⁴⁾ S:n 18 p. elok. 3,782 §. — ²⁵⁾ S:n 16 p. heinäk. 3,719 §. — ²⁶⁾ S:n 20 lokak. 3,947 §. — ²⁷⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,132 §. — ²⁸⁾ S:n 21 p. huhtik. 3,423 §. — ²⁹⁾ S:n 25 p. helmik. 3,230 §. — ³⁰⁾ S:n 13 p. elok. 3,770 §. — ³¹⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,158 §. — ³²⁾ S:n 20 p. lokak. 3,948 §. — ³³⁾ S:n 13 p. elok. 3,769 §. — ³⁴⁾ S:n 30 p. heinäk. 3,737 §. — ³⁵⁾ S:n 24 p. maalisk. 3,304 §. — ³⁶⁾ S:n 5 p. toukok. 3,483 §. — ³⁷⁾ S:n 10 p. marrask. 4,026 §. — ³⁸⁾ S:n 4 p. helmik. 3,149 §.

	Smk.
Rakennustoimiston työntekijän Hj. L. Karlssonin ¹⁾	1,500: —
Rakennustoimiston työntekijän D. N. Kuuselan ²⁾	1,500: —
Rakennustoimiston työntekijän H. Oksasen ³⁾	1,500: —
Rakennustoimiston työntekijän M. Paakin ⁴⁾	1,500: —
Rakennustoimiston työntekijän E. J. Pylkkäsen ⁵⁾	1,500: —
Rakennustoimiston työntekijän A. Rosendahlin ⁶⁾	1,500: —
Rakennustoimiston työntekijän J. Ryyttärin ⁷⁾	1,500: —
Puhtaanapitolaitoksen työntekijän H. J. Flinkin ⁸⁾	1,500: —
Puhtaanapitolaitoksen työntekijän A. S. Kallion ⁹⁾	1,500: —
Puhtaanapitolaitoksen työntekijän I. Michelssonin ¹⁰⁾	1,500: —
Satamalaitoksen vaakavahtimestarin K. E. Bäckströmin ¹¹⁾	1,500: —
Satamalaitoksen parmaajan T. Ottossonin ¹²⁾	1,500: —
Satamalaitoksen siivoajan E. M. Engmanin ¹³⁾	1,500: —
Keskuskeittolan toimitusjohtajan G. Estlanderin ¹⁴⁾	1,500: —
Keskuskeittolan keittäjänapulaisen M. Ähtävän ¹⁵⁾	1,500: —
Vesijohtolaitoksen työpäjäinsinöörin E. J. Heikelin ¹⁶⁾	5,375: —
Vesijohtolaitoksen työntekijän J. H. Åvallin ¹⁷⁾	1,500: —
Kaasulaitoksen kaupanhoitajan V. Grönqvistin ¹⁸⁾	2,730: —
Kaasulaitoksen lampunhoitajan H. Lahden ¹⁹⁾	1,500: —

Ylityökorvaukset. Kaupunginkanslian kahdelle vahtimestarille myönnettiin ²⁰⁾ kaupunginhallituksen v:n 1935 yleisistä käyttövaroista yhteensä 78 markkaa ja kertomusvuoden vastaavista varoista 82:20 markkaa korvauksena heidän vastaavina vuosina itsenäisyydenpäivänä suorittamastaan ylityöstä.

Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan tehtyä Aleksis Kiven koulun lämmittäjän ylityökorvausta koskevan esityksen kaupunginhallitus päätti ²¹⁾ kehoittaa sitä mainitun korvauksen suhteen noudattamaan ylityöstä voimassa olevia yleisiä säännöksiä.

Kaupunginhallituksen evättyä v. 1935 keskuskeittolan kuukausipalkalla olevien autonkuljettajain anomukset saada korvausta v. 1931—33 suorittamastaan ylityöstä, kaupunki tämän johdosta haastettiin raastuvanoikeuteen, joka velvoitti sen suorittamaan neljälle vastapuolistaan ylityökorvausta yhteensä 14,871: 55 markkaa ja viidennelle 3,639: 30 markkaa, kaikki 6 %:n koroin haastepäivästä lukien, sekä kuluja vastaavasti 4,500 markkaa ja 1,200 markkaa. Turun hovioikeus ratkaisi toukokuun 15 p:nä 1936 neljä ensiksi mainittua juttua vahvistaen tällöin raastuvanoikeuden päätökset sekä velvoittaen kaupungin suorittamaan kuluja näille neljälle vastapuolelleen yhteensä 850 markkaa. Koska hovioikeuden päätöksiin ei saa hakea muutosta, kaupunginhallitus tällöin kehoitti ²²⁾ keskuskeittolan johtokuntaa suorittamaan tuomitut korvaukset keittolan käyttövaroista sekä oikeudenkäyntikulut kaupunginhallituksen asiamiesosaston määrärahasta Oikeudenkäyntien aiheuttamat menot.

¹⁾ Khn jsto 20 p. lokak. 3,963 §. — ²⁾ S:n 15 p. jouluk. 4,114 §. — ³⁾ S:n 31 p. maalisk. 3,336 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. syysk. 3,870 §. — ⁵⁾ S:n 6 p. lokak. 3,902 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. huhtik. 3,449 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. heinäk. 3,718 §. — ⁸⁾ S:n 24 p. maalisk. 3,306 §. — ⁹⁾ S:n 18 p. helmik. 3,210 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. maalisk. 3,291 §. — ¹¹⁾ S:n 5 p. kesäk. 3,600 §. — ¹²⁾ S:n 21 p. tammik. 3,087 §. — ¹³⁾ S:n 10 p. marrask. 4,029 §. — ¹⁴⁾ S:n 21 p. tammik. 3,086 §. — ¹⁵⁾ S:n 3 p. marrask. 3,992 §. — ¹⁶⁾ S:n 6 p. elok. 3,761 §. — ¹⁷⁾ S:n 14 p. huhtik. 3,404 §. — ¹⁸⁾ S:n 5 p. toukok. 3,485 §. — ¹⁹⁾ S:n 21 p. huhtik. 3,424 §. — ²⁰⁾ S:n 7 p. tammik. 3,001 § ja 22 p. jouluk. 4,131 §. — ²¹⁾ Khs 24 p. syysk. 1,732 §. — ²²⁾ S:n 28 p. toukok. 1,074 §.

Rahatoimiston entisen osastopäällikön H. Öhmanin kavalluksia tutkineille neljälle virastovaratyöntekijälle myönnettiin¹⁾ kullekin 50 markan suuruinen ylityökorvaus kaupunginkanslian määrärahasta Tilapäistä työvoimaa.

Matkakulujen korvaaminen. Korkojen ja lainakustannusten pääluokan määrärahasta Provisiot y.m. kulut myönnettiin 3,326: 35 markkaa²⁾ kaupunginkamreeri P. J. Björkin obligatioiden kuljetusta varten Tukholmaan tekemän matkan kustannusten korvaamiseksi sekä rahatoimenjohtaja J. Helon kaupungin laina-asioissa Tukholmaan tekemän matkan kustannuksiin 5,237 markkaa³⁾ ja Englantiin tekemän matkan kustannuksiin 17,774 markkaa⁴⁾.

Erinäisten pienten virkamatkakulujen korvaamiseen myönnettiin⁵⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yhteensä 1,717 markkaa.

Kaupunginvaltuuston puheenjohtajan 1,660 markan suuruinen lasku Tallinnassa pidettyyn suomalais-ugrilaiseen kulttuurikongressiin kesäkuun 25—27 p:nä tekemästään matkasta hyväksyttiin⁶⁾ maksettavaksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Edelleen myönnettiin⁷⁾ mainituista varoista 5,060 markkaa kaupunginjohtaja A. Tulenheimon kansainväliseen kaupunkiliiton kokoukseen Saksassa tekemän matkan kustannuksiin.

Teknillisen johtajan E. Moringin ja kaupunginhallituksen kansliasihteerin E. Mantereen laskut kaupunginhallituksen määräyksestä Suomen kunnallisteknillisen yhdistyksen kesäkuun 12—14 p:nä Turussa pidettyyn vuosikokoukseen, sisällöltään yhteensä 1,262 markkaa, hyväksyttiin⁸⁾ maksettaviksi samoista varoista.

Yhteensä 33,988: 20 markkaa käsittävät kaupungin edustajien laskut matkastaan Berliinin olympialaisiin kisoihin ynnä erinäiset puheluveloitukset, 1,251: 65 markkaa, hyväksyttiin⁹⁾ suoritettaviksi usein mainituista kaupunginhallituksen käyttövaroista.

Raitiotievuosikorttien myöntämisestä kaupungin eri viranhaltijoille tehtiin¹⁰⁾ joukko päätöksiä.

Komitea- y.m. palkkiot. Valiokunta- ja komiteamenoja varten kertomusvuoden talousarvioon merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa v:n 1935 vastaavalta tililtä tai kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista, maksettiin seuraavat palkkiot:

	Smk.
Viranhaltijain palkkain tarkastelukomitea ¹¹⁾	3,200: —
Tilinpäätöskertomuksen uudelleenjärjestelyehdotusta laativa komitea ¹²⁾	2,000: —
Rakennusjärjestyksen uusimiskomitea ¹³⁾	5,000: —
Aluelääkärien johtosäännön uusimista valmisteleva komitea ¹⁴⁾ ..	325: —

¹⁾ Khn jsto 25 p. helmik. 3,231 \$. — ²⁾ S:n 19 p. toukok. 3,537 \$. — ³⁾ S:n 21 p. tammik. 3,089 \$. — ⁴⁾ Khs 14 p. toukok. 941 \$ ja khn jsto 22 p. kesäk. 3,671 \$. — ⁵⁾ Khn jsto 17 p. maalisk. 3,295 \$, 24 p. maalisk. 3,312 \$, 18 p. elok. 3,775 \$ ja 17 p. marrask. 4,034 \$ sekä khs 19 p. marrask. 2,150 \$. — ⁶⁾ Khn jsto 16 p. heinäk. 3,723 \$. — ⁷⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,652 \$. — ⁸⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,635 \$. — ⁹⁾ Khs 10 p. syysk. 1,628 \$. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. toukok. 1,093 \$ sekä khn jsto 7 p. tammik. 3,019, 3,020, 3,027 ja 3,028 \$, 14 p. tammik. 3,061 ja 3,073 \$, 4 p. helmik. 3,159 \$, 24 p. maalisk. 3,313 \$, 19 p. toukok. 3,546 \$, 5 p. kesäk. 3,598 \$ ja 10 p. kesäk. 3,607 \$. — ¹¹⁾ Khn jsto 6 p. lokak. 3,911 \$, 8 p. jouluk. 4,108 \$ ja 22 p. jouluk. 4,153 \$. — ¹²⁾ S:n 26 p. lokak. 3,980 \$. — ¹³⁾ S:n 2 p. heinäk. 3,681 \$ ja 29 p. jouluk. 4,169 \$. — ¹⁴⁾ S:n 14 p. tammik. 3,077 \$.

	Smk.
Uusien virkain perustamis- ja palkankorotusesityksiä tutkiva komitea ¹⁾	925: —
Terveystenhoidon keskityskomitea ²⁾	6,950: —
Vitamiinirikkaan maidon myyntikysymystä harkitseva komitea ³⁾ ..	1,350: —
Ammattientarkastuksen ohjesääntöehdotusta laativa komitea ⁴⁾ ..	500: —
Tuberkuloosihuoltotyön järjestämiskysymystä valmisteleva komitea ⁵⁾	3,100: —
Tuberkuloottisten henkilöiden vaatteiden desinfioinnin järjestä- mistä käsittelevä komitea ⁶⁾	250: —
Psykiatrisia kysymyksiä valmisteleva komitea ⁷⁾	250: —
Varattomien ja vähävaraisten hammashoidon järjestysehdotusta laativa komitea ⁸⁾	1,000: —
Ysköksen, koirien y.m. aiheuttamien terveydellisten epäkohtien poistamiseksi ehdotusta laativa komitea ⁹⁾ ..	825: —
Sairaalakomitea ¹⁰⁾ ..	800: —
Kulkutautisairaalan paviljongin n:o 8 järjestämisestä lastensairaa- laksi harkitseva komitea ¹¹⁾	900: —
Sairaanhoitajatarikoulun sääntöjä laativa komitea ¹²⁾	500: —
Tuberkuloosiparantolain ja -sairaalain keskusyhdistyksen vuosiko- koukseen tehty matka ¹³⁾	1,120: —
Köyhäinhuoltolautakunnan työtupien ja naisten työtuvan yhdis- tämistä tutkiva komitea ¹⁴⁾	2,200: —
Vaikeasti käsiteltävien lasten tutkimus- ja huoltotyön järjesta- mistä tutkiva komitea ¹⁵⁾	2,400: —
Työnvälityslautakunnan ja -toimiston ohjesääntöä laativa komi- tea ¹⁶⁾	1,400: —
Työnvälitystoimiston uudelleenjärjestelyä suunnitteleva komi- tea ¹⁷⁾	4,100: —
Työttömyyshuoltotoimintaa suunnitteleva komitea ¹⁸⁾	2,500: —
Helsingin ammatillisen paikallisjärjestön työttömyyskomitea ¹⁹⁾ ..	700: —
Työttömien miesten ammatti- ja opetuskurssien kurssitoimi- kunta ²⁰⁾	6,900: —
Kaupungin töissä olevien työntekijäin pääsymahdollisuuksia val- tion työttömyyskortistoon koskeva tutkimustyö ²¹⁾	800: —
Poikain ammattikoulukomitea ²²⁾	100: —
Musiikkilautakunnan sääntöjä laativa komitea ²³⁾	1,500: —
Vantaanjoen länsipuolella olevien alueiden yleissuunnitelmaa laa- tiva komitea ²⁴⁾	250: —
Talviurheilukeskuskomitea ²⁵⁾	600: —
Olympialaiskylän suunnittelukomitea ²⁴⁾	250: —

¹⁾ Khn jsto 6 p. lokak. 3,917 §. — ²⁾ S:n 10 p. marrask. 4,033 §. — ³⁾ S:n 2 p. heinäk. 3,692 § ja 26 p. lokak. 3,982 §. — ⁴⁾ S:n 7 p. huhtik. 3,362 § ja 16 p. heinäk. 3,724 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,677 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. huhtik. 3,363 §. — ⁷⁾ S:n 6 p. lokak. 3,919 §. — ⁸⁾ S:n 16 p. heinäk. 3,726 § ja 6 p. lokak. 3,918 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. heinäk. 3,725 § ja 6 p. lokak. 3,920 §. — ¹⁰⁾ S:n 2 p. heinäk. 3,691 §. — ¹¹⁾ S:n 7 p. huhtik. 3,361 §. — ¹²⁾ S:n 21 p. huhtik. 3,435 §. — ¹³⁾ S:n 6 p. elok. 3,763 ja 3,764 §. — ¹⁴⁾ S:n 21 p. huhtik. 3,419 §. — ¹⁵⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,147 §. — ¹⁶⁾ S:n 8 p. jouluk. 4,106 §. — ¹⁷⁾ S:n 8 p. jouluk. 4,107 §. — ¹⁸⁾ S:n 15 p. jouluk. 4,123 §. — ¹⁹⁾ S:n 21 p. huhtik. 3,421 § ja 8 p. jouluk. 4,109 §. — ²⁰⁾ S:n 31 p. maalisk. 3,331 §. — ²¹⁾ S:n 6 p. lokak. 3,912 §. — ²²⁾ S:n 2 p. heinäk. 3,691 §. — ²³⁾ S:n 21 p. huhtik. 3,434 §. — ²⁴⁾ S:n 2 p. heinäk. 3,689 §. — ²⁵⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,672 §.

Rakennustoimiston konepajan töiden lisäämistä harkitseva komitea ¹⁾	Smk. 950: —
Teurastamon rakennustoimikunta ynnä eräs sen suorittama työ ²⁾	6,185: 70
Kalantukkukaupan ja kalanjäähdyttämön järjestämiskysymystä tutkivat asiantuntijat ³⁾	45,000: —
Keskuspesulan rakentamiskysymystä harkitseva komitea ⁴⁾	4,850: —
Uudesta ravintola-asetusehdotuksesta annettavaa lausuntoa valmisteleva komitea ⁵⁾	1,300: —
Anniskeluoikeusanomuksia käsittelevä komitea ⁶⁾	5,300: —
Radiokomitea ⁷⁾	4,700: —
Väestönsuojelutoimikunnan kokouksiin osallistuneet kaupungin edustajat ⁸⁾	1,500: —

Vuositulitarkastajien sihteerin palkkiona myönnettiin ⁹⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 2,000 markkaa.

Kansakoulunopilaiden orkesterin johtajan palkkaamiseen kaupunginhallitus myönsi ¹⁰⁾ seitsemältä kuukaudelta maaliskuun alusta lukien yhteensä 2,464 markkaa.

Keskuskeittolan johtokunnan myönnettyä 100 markan suuruisen kokouspalkkion ostopäällikkö E. Sarkialle johtokunnan sihteerintehtävien hoitamisesta kaupunginhallitus hyväksyi ¹¹⁾ mainitun päätöksen toistaiseksi väliaikaisena toimenpiteenä.

Väestönsuojelutoimikunta oikeutettiin ¹²⁾ palkkaamaan itselleen vuoden loppuun tilapäinen kanslia-apulainen 1,200 markan kuukausipalkkiosta sekä maksamaan puheenjohtajalleen kertomusvuoden kokouksista 150 markkaa kultakin, ollen edellä mainitut rahamäärät suoritettava kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroistaan myöntämästä ¹³⁾ 20,000 markan määrärahasta.

Palkkiot eri tehtävistä. Palkkiona v:n 1937 talousarvioehdotuksen valmistamisen aiheuttamasta ylimääräisestä työstä myönnettiin ¹⁴⁾ kaupunginkanslian määrärahasta Tilapäistä työvoimaa yhteensä 17,000 markkaa.

Osanotosta eri laitosten v:n 1937 talousarvioehdotusten käsittelyyn myönnettiin ¹⁵⁾ kaupunginhallituksen määrärahasta Palkkiot yhteensä 1,275 markkaa.

Kaupungin puntalainan konverttauksen aiheuttaman ylimääräisen englanninkielisen kirjeenvaihdon hoitamisesta päätettiin ¹⁶⁾ maksaa kaikkiaan 3,000 markkaa kaupunginkanslian määrärahasta Tilapäistä työvoimaa.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 960 markkaa insinööri G. Huberille palkkiona teurastamon laboratoriossa esiintyneitä terveydellisiä haittoja koskevan tutkimuksen toimittamisesta ¹⁷⁾; 1,000 markkaa professori H. Kyrklundille teurastamon kuivailmajäähdyttäjän tarkastamisesta ja kirjallisen lausunnon antamisesta tästä ¹⁸⁾; 1,000 markkaa filosofiantohtori C. Segerstrählelle Helsingin kalantukkukauppakysymyksen selvittelyn hänelle

¹⁾ Khn jsto 14 p. tammik. 3,072 §. — ²⁾ S:n 14 p. tammik. 3,078 §. — ³⁾ Khs 26 p. maalisk. 612 §. — ⁴⁾ Khn jsto 21 p. huhtik. 3,420 § ja 19 p. toukok. 3,545 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. heinäk. 3,693 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. jouluk. 4,128 §. — ⁷⁾ S:n 18 p. elok. 3,786 §. — ⁸⁾ S:n 7 p. huhtik. 3,341. — ⁹⁾ S:n 17 p. maalisk. 3,288 § ja khs 7 p. toukok. 887 §. — ¹⁰⁾ Khs 5 p. maalisk. 484 §. — ¹¹⁾ S:n 5 p. maalisk. 458 §. — ¹²⁾ S:n 5 p. marrask. 2,052 § ja 23 p. jouluk. 2,376 §. — ¹³⁾ S:n 2 p. huhtik. 656 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 15 p. jouluk. 4,126 §. — ¹⁵⁾ S:n 29 p. syysk. 3,889 ja 3,890 § sekä 6 p. lokak. 3,910 §. — ¹⁶⁾ S:n 13 p. lokak. 3,938 §. — ¹⁷⁾ S:n 21 p. tammik. 3,104 §. — ¹⁸⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,675 §.

aiheuttamien suoranaisten kulujen korvaukseksi ¹⁾; 2,500 markkaa apulais-kaupunginkamreeri N. Fellmanille palkkiona Kulosaaren sillan tilien tarkastamisesta ²⁾; 4,000 markkaa tie- ja vesirakennushallitukselle sen toimeenpanemista Helsingin—Nurmijärven välisen uuden maantieyhteyden tutkimuksista, mikäli ne koskivat kaupungin omistamaa aluetta ³⁾; sekä 400 markkaa Oy. Merenkulku-Sjötrafik ab. nimiselle yhtiölle sen suorittamasta kaupungin satamien tarkastuksesta ⁴⁾.

Matka-apurahat. Kaupunginhallitus myönsi kertomusvuoden opintomatkastipendimäärärahasta seuraaville henkilöille alla mainitut rahamäärät:

kaupunginhallituksen kansliasihteerille A. Blombergille 10,000 markkaa Skandinavian maihin ja mahdollisesti pohjois-Saksaan kesällä tehtävää opintomatkaa varten ⁵⁾;

kaupunginhallituksen kansliasihteerille E. Mantereelle 4,000 markkaa tutustumista varten Tukholman kaupunginhallituksen kiinteistöosaston työtäpöihin ja tätä hallinnonhaaraa koskeviin kysymyksiin myöhemmin tarkemmin määrättävänä ajankohtana ⁶⁾;

tilastotoimiston johtajalle O. Bruunille 3,600 markkaa osanottoa varten Kööpenhaminassa toukokuun lopulla toimeenpantaviin tilastopäiviin ⁷⁾;

ensimmäiselle kaupunginlääkärille F. Hisingerille 8,000 markkaa kesällä Ruotsiin, Tanskaan ja mahdollisesti Norjaan tehtävää tutkimusmatkaa varten ⁸⁾;

terveydenhoidontarkastaja G. Schwancille 2,500 markkaa opintomatkan tekemiseen Tukholmaan ja Göteborgiin ⁹⁾;

kouluhammasklinikan johtajalle T. Ekmanille 2,500 markkaa Tukholmaan perustetun Eastmanin instituutin vihkiäisiin osallistumista varten ¹⁰⁾;

lastensuojelulautakunnan jaettavaksi matka-apurahoina Kööpenhaminassa pidettävään lastensuojelukongressiin 19,000 markkaa ¹¹⁾;

suomenkielisten kansakoulujen opettajalle M. Joupille 1,500 markkaa osallistumista varten kesäkuun 17 ja 20 p:n välisenä aikana Tukholmassa pidettävään IX pohjoismaiseen erikoisopetusaloja käsittelevään kokoukseen ¹²⁾;

apulastentarha Aulan johtajattarelle T. Särkijärvelle 2,500 markkaa opintojen harjoittamiseen Tukholmassa ¹³⁾;

kiinteistötoimiston asemakaava-arkkitehdille B. Brunilalle 13,000 markkaa Saksassa, Tsekkoslovakiassa, Tanskassa ja Ruotsissa harjoitettavia asemakaavateknillisiä opintoja varten ¹⁴⁾;

satamalaitoksen johtajalle K. V. Hopulle 3,000 markkaa opintomatkan tekoon Leningradiin ¹⁵⁾;

rakennustoimiston satamarakennusosaston päällikölle S. Randelinille 3,000 markkaa opintomatkan tekoon Leningradiin ¹⁵⁾; insinööri Randelin vapautettiin ¹⁶⁾ sittemmin velvollisuudesta käyttää mainittua määrärahaa;

rakennustoimiston satamarakennusosaston insinöörille K. Angervolle 3,200 markkaa osallistumista varten Berliinissä ja Münchenissä lokakuun 1 ja 11 p:n välisenä aikana pidettävään siltarakennuskongressiin ¹⁶⁾; sekä

¹⁾ Khn jsto 11 p. helmik. 3,190 §. — ²⁾ S:n 28 p. huhtik. 3,446 §. — ³⁾ S:n 20 p. lokak. 3,965 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. syysk. 3,868 §. — ⁵⁾ Khs 26 p. maalisk. 623 §. — ⁶⁾ S:n 30 p. huhtik. 810 §. — ⁷⁾ S:n 20 p. helmik. 354 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. maalisk. 547 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,133 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. huhtik. 743 §. — ¹¹⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,116 §. — ¹²⁾ S:n 7 p. toukok. 916 §. — ¹³⁾ S:n 30 p. huhtik. 855 §. — ¹⁴⁾ S:n 5 p. maalisk. 465 §. — ¹⁵⁾ S:n 20 p. toukok. 1,007 §. — ¹⁶⁾ S:n 27 p. elok. 1,551 §.

keskuskeittolan virkailijalle Y. Laesmaalle 1,000 markkaa osallistumiseksi kesäkuun alussa Tukholmaan tehtävään opintomatkaan ¹⁾).

Samoista varoista päätettiin myöntää 5,000 markkaa kaasulaitoksen jakeluinsinöörille G. Rosenbröijerille ²⁾ Tukholmassa pidettäviin teollisuuskursseihin osallistumista varten ja 1,200 markkaa sähkölaitoksen tarpeen mukaan sähköistetyin ruoanvalmistuksen käytännöllisessä opetus- ja neuvontatyössä tilapäisesti käyttämälle neiti B. Juthakselle ³⁾ perehtymistä varten Tukholmassa sikäläisen sähkölaitoksen harjoittamaan sähköistetyin ruoanvalmistuksen neuvonta- ja opetustoimintaan sekä muihin tätä alaa koskeviin työskentelymuotoihin, mainituille henkilöille aikaisemmin vastaavasti kaasulaitoksen jakelumäärärahasta Neuvonta- ja mainos sekä sähkölaitoksen propagandavaroista myönnettyjen saman suuruisten matka-avustusten sijaan.

Niinikään edellä mainituista varoista poliisimestari J. Arajuuille ⁴⁾ poliisihälytyspuhelimien tutustumista varten Saksassa, apulaispoliisimestari J. Pohjanpalolle ⁵⁾ matkaa varten Berliinin olympialaisiin kisoihin tutustumista varten järjestely- ja ennakotoimenpiteisiin järjestyksen ylläpitämiseksi kisain aikana sekä poliisilaitoksen komisariolle G. Schönberg-Ståhlille ⁶⁾ Skandinavian maihin ja Saksaan tehtävää opintomatkaa varten myönnettyt vastaavasti 5,000 markan, 1,000 markan ja 1,500 markan suuriset matka-apurahat, päätettiin ⁷⁾ myöhemmin maksaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Viimeksi mainituista käyttövaroistaan kaupunginhallitus lisäksi myönsi: eräiden köyhäinhuoltolautakunnan jäsenten ja köyhäinhuoltoviraston virkailijain osanottoa varten Lahdessa pidettäviin huoltotoimihenkilöiden luontopäiviin sekä huoltoväen kesäkokoukseen Huittisissa 9,100 markkaa ⁸⁾;

lastensuojelulautakunnan kanslian naistarkastajille M. Ahlbergille ja A. Stegmanille osallistumista varten elokuun 27—29 p:nä Viipurissa pidettävään lastensuojeluväen kesäkokoukseen yhteensä 666 markkaa ⁹⁾;

suomenkieliselle työväenopistolle 3,200 markkaa ¹⁰⁾ ja ruotsinkieliselle työväenopistolle 1,600 markkaa ¹¹⁾ niiden edustajain osallistumista varten Porissa toukokuun 30 p:n ja kesäkuun 1 p:n välisenä aikana pidettävään Suomen työväenopistojen liiton kokoukseen;

teurastamon johtajalle T. J. Tallqvistille Tukholmaan tehtävää opintomatkaa varten 1,000 markkaa ¹²⁾;

teurastamon käyttöpäälliköille K. G. Virtaselle tutkimusmatkaa varten Skandinaviaan tarkoituksessa tutustua erinäisiin jäähdyttämöihin ja niiden toimintaan käytännössä 6,000 markkaa ¹³⁾; sekä

erinäisille terveydenhuoltolautakunnan, kiinteistötoimiston, rakennustoimiston ja puhtaanapitolaitoksen viranhaltijoille osanottoa varten Suomen kunnallisteknillisen yhdistyksen Turussa pidettävään 10-vuotiskokoukseen 11,600 markkaa ¹⁴⁾.

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ¹⁵⁾ myöntämään rakennustoimiston talorakennusosaston arkkitehdille A. Hytöselle satamissa olevien uusien rakennusten yksityisosien rakenteisiin perehtymistä varten Tukhol-

¹⁾ Khs 20 p. toukok. 992 §. — ²⁾ S:n 7 p. toukok. 909 §. — ³⁾ S:n 20 p. toukok. 1,011 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. tammik. 39 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. huhtik. 725 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. toukok. 984 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,104 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. toukok. 1,067 §. — ⁹⁾ S:n 10 p. syysk. 1,616 §. — ¹⁰⁾ S:n 26 p. maalisk. 621 §. — ¹¹⁾ S:n 30 p. huhtik. 849 §. — ¹²⁾ S:n 20 p. toukok. 1,018 §. — ¹³⁾ S:n 2 p. heinäk. 1,317 §. — ¹⁴⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,131 §. — ¹⁵⁾ S:n 7 p. toukok. 912 §.

massa 2,000 markan matka-apuraha Katajanokan varastorakennuksen rakennusmäärärahasta.

Kaupunginhallitus hyväksyi ¹⁾ professori H. Kyrklundin ja teurastamon johtajan T. J. Tallqvistin kalan tukkukaupan ja kalanjäähdyttämön järjestämiskysymyksen tutkimustarkoituksessa tehtävän ulkomaisen opintomatkan ²⁾ matkasuunnitelman oikeuttaen kuitenkin heidät tekemään siihen tarpeellisia muutoksia edellytyksin, ettei ylitetty 45,000 markan kokonaiskustannusta, josta professori Kyrklundin osalle laskettiin 25,000 markkaa ja tohtori Tallqvistin osalle enintään 20,000 markkaa.

Työehtosopimuksen aikaansaaminen. Kun kaupunginvaltuuston päätös ³⁾ työehtosopimusehdotuksen laatimisesta nimenomaan edellytti ainoastaan Helsingin kaupungin työntekijöitä edustavan järjestön olemassaoloa, kaupunginhallitus puolestaan ei katsonut ⁴⁾ voivansa hyväksyä kumpaankaan Suomen kunnantyöntekijäin liitolta vastaanottamassaan kirjelmässä esitetyistä vaihtoehdoista, nimittäin, että työehtosopimus laadittaisiin joko mainitun liiton itsensä tai sen helsinkiläisten perusjärjestöjen kanssa.

Suomen kunnantyöntekijäin liitolta tiedusteltiin myöhemmin, oliko se ryhtynyt toimenpiteisiin ainoastaan Helsingin kaupungin työntekijöitä edustavan järjestön perustamiseksi. Tällöin liitto ilmoitti, että sen edustajakokouksen vahvistaman järjestömuotoa ja -rakennetta koskevan päätöksen mukaisesti liiton perusjärjestöinä ovat paikalliset ammattiosastot, joihin kuuluvat yksinomaan asianomaisen kunnan tai kunnan jonkun erillisen laitoksen työntekijät, ollen näiden perusjärjestöjen yhdyssiteenä koko maan käsittävä kunnantyöntekijäin liitto. Kun liiton mielestä kaupunginvaltuuston edellä mainittu päätös ei estänyt liittoa tai sen asianomaisia helsinkiläisiä perusjärjestöjä olemasta sopimuskumppanina työehtosopimusta laadittaessa, liitto sen vuoksi ilmoitti, ettei se katsonut aiheelliseksi ryhtyä luomaan käytännössä olevasta järjestömuodostaan ja -rakenteestaan poikkeavaa järjestöä. Kaupunginhallitus merkitsi ⁵⁾ tämän tiedoksi.

Kaupungin ulkopuolella asuvat työntekijät kaupungin palveluksessa. Verotusvalmistelukunnan ilmoituksen johdosta kaupungin ulkopuolella asuvista kaupungin palveluksessa olevista työntekijöistä, kaupunginhallitus, kun vahvistettujen työsääntöjen mukaan työntekijöitä töihin otettaessa on edellytetty poikkeustapauksissa voitavan ottaa myöskin kaupungin ulkopuolella asuvia, päätti ⁶⁾ jättää asian lautakuntain harkintaan varaan.

Kunnan työntekijäin palkankorotukset. Kaupunginhallitus myönsi ⁷⁾ työntekijäin palkkain korottamiseen kertomusvuoden talousarvioon merkityistä varoista vastaavasti 525,000 markan, 2,563,000 markan, 375,795 markan ja 80,000 markan lisäykset teknillisten laitosten, rakennustoimiston, puhtaanapitolaitoksen ja kiinteistötoimiston menoja sisältäviin erinäisiin talousarvion lukuihin, oikeuttaen samalla asianomaiset hallitukset tai lautakunnat jakamaan nämä lisämäärärahat eri momenteille.

Helsingin kaupungin teknillisten laitosten ja puhtaanapitolaitoksen ammattiosastojen anomukset asianomaisten laitosten työntekijäin palkkain korottamisesta päätettiin ⁸⁾ ottaa käsiteltäviksi mahdollisen uuden työntekijäin palkankorotuskysymyksen käsittelyn yhteydessä.

¹⁾ Khs 2 p. huhtik. 674 §. — ²⁾ Vrt. tämän kert. s. 121. — ³⁾ Ks. tämän kert. s. 54. — ⁴⁾ Khs 14 p. toukok. 965 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. lokak. 1,956 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. toukok. 1,006 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. huhtik. 740 §; vrt. myös v:n 1935 kert. s. 48. — ⁸⁾ Khs 10 p. syysk. 1,630 ja 1,631 §.

Pyhäpäivinä suoritettavien töiden korvaaminen. Asian selvittämiseksi kaupunginhallitus päätti ¹⁾, että puhtaanapitolaitoksen vakinaisille kadunlakaisijoille sai maksaa sunnuntai- ja pyhäpäivinä suoritetusta puhdistustyöstä kaksinkertaisen tuntipalkan mukaisen korvauksen marraskuun 1 p:stä 1936 lukien.

Oikeus palkan nauttimiseen reserviharjoitusajalta. Kaupunginhallitus päätti ²⁾, että kaupungin varatyöntekijä on oikeutettu sotaväen reserviharjoituksissa olon aikana nauttimaan palkkaetujaan vähennettyinä hänen omallsilleen mahdollisesti suoritettua avustuksen määrällä, jollei työsuhte harjoitusten aikana ollut muusta syystä päättynyt.

Köyhäinhoidon v.t. toimitusjohtajan tiedusteltua erään köyhäinhoitolautakunnan työtupien työntekijän mahdollista oikeutta palkansaantiin tämän sotaväen reserviharjoituksissa olon ajalta hallitus päätti ³⁾ ilmoittaa, ettei puheena olevassa eikä muissakaan sen luontoisissa tapauksissa ollut suoritettava palkkaa reserviharjoitusajalta.

Eräiden sairaalahallituksen ⁴⁾ ja vesijohtolaitoksen ⁵⁾ alaisten työntekijäin palkan saantia reserviharjoitusajalta koskevat esitykset hyväksyttiin.

Sairasloman väärinkäyttö. Rakennustoimiston katurakennusosaston kirvesmies V. Lehto oli ollut osan hänelle väittämänsä työkyvyttömyyden takia huhtikuun 25 p:n ja kesäkuun 10 p:n väliseksi ajaksi myönnetyn sairasloman aikaa muualla ansiotyössä mutta siitä huolimatta nostanut koko sairaslomapalkkansa, 2,414 markkaa. Tapahtuneen johdosta kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ julistaa kirvesmies Lehdon palvelussuhteen heti puretuksi sekä periä häneltä takaisin puheena olevan osa-ajan, huhtikuun 30 p:n ja kesäkuun 10 p:n välisen ajan, sairaslomapalkan, 2,154: 75 markkaa.

Kaupungin työntekijäin tapaturmavakuutusopimuksen tulkinta. Kaupunginhallitus hyväksyi ⁷⁾ sellaisen kaupungin työntekijäin tapaturmavakuutusopimuksen tulkinnan, että vakuutusyhtiö Kullervo-Pohjolan kanssa joulukuun 11 p:nä 1929 tehty vakuutusopimus käsittää työntekijöille tulevat korvaukset kokonaisuudessaan korvauksen määrästä riippumatta.

Varatyöntekijöille suoritettavat tapaturmakorvaukset. Rahatoimisto oikeutettiin ⁸⁾ suorittamaan köyhäinhoidollisissa varatoissa olleen työntekijän E. Mäkiäen tapaturmaisen kuoleman johdosta tapaturmakorvausta 51,356: 45 markkaa sekä eräiden muiden köyhäinhoidollisissa varatoissa sattuneiden tapaturmien johdosta samanlaista korvausta 3,620: 40 markkaa sekä tämän johdosta ylittämään erinäisiin hallintomenoihin kuuluvaa tapaturmavakuutusmaksujen ja -vahingonkorvausten määrärahaa yhteensä 54,976: 85 markkaa, mistä aikanaan oli tehtävä esitys kaupunginvaltuustolle ⁹⁾.

Kunnan varatoihin pääsemisjärjestys. Kaupunginhallituksen anottua ¹⁰⁾ kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriöltä toimenpidettä varatoiden järjestämiseksi Helsingissä kotipaikka-oikeutta nauttiville työttömille, mainittu ministeriö pyysi selvitystä siitä, otettaisiinko työttömät ilmoitettuun kunnan varatoihin valtion työttömyyskortiston välityksellä. Tällöin ilmoitettiin ¹¹⁾ ministeriölle kaupungininsinöörin lausunnon mukaisesti, että sen jälkeen kun kaupunginhallitus oli peruuttanut päätöksensä omakotirakentajain etuoikeudesta päästä varatoihin ja ollut suostumatta erinäisiin rakennustoimiston omien työntekijäin anomuksiin päästä suorastaan järjestettäviin varatoihin, ei kertomusvuoden alusta lukien ammattimiehiä lukuunottamatta

¹⁾ Khs 17 p. jouluk. 2,360 §; vrt. myös tämän kert. s. 54. — ²⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,127 §. — ³⁾ S:n 23 p. jouluk. 2,378 §. — ⁴⁾ Khn jsto 28 p. huhtik. 3,445 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. tammik. 3,126 §. — ⁶⁾ Khs 16 p. heinäk. 1,382 §. — ⁷⁾ S:n 30 p. huhtik. 823 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. lokak. 1,864 §. — ⁹⁾ Ks. v:n 1937 kert. — ¹⁰⁾ Vrt. v:n 1935 kert. s. 168. — ¹¹⁾ Khs 23 p. tammik. 161 §.

ollut sellaisia etuoikeutettuja ryhmiä, jotka voitaisiin ottaa varatöihin ilman valtion kortiston välitystä, joten varatyöntekijät kaupungin järjestämiin varatöihin tultaisiin ottamaan valtion kortistosta.

Työttömyyden torjumismuodot. Köyhäinhuoltolautakunta lähetti kaupunginhallitukselle jäljennöksen Helsingin ammatillisen paikallisjärjestön työttömyyskomitealta saamastaan kirjelmästä, jossa selostettiin edellisenä vuonna pidetyssä yleisessä työttömien kokouksessa esitettyjä käsityksiä köyhäinhuoldosta työttömien avustumuotona, huomauttaen komitea niiden mukaisesti katsovansa, että työttömyyden torjumista oli hoidettava järjestämällä riittävästi yleisiä töitä eikä köyhäinhuoldon muodossa. Köyhäinhuoltolautakunta ilmoitti yhtyen tähän uudistavansa aikaisemmin esittämänsä toivomuksen, että töitä järjestettäisiin työttömille niin paljon, ettei melkoisen osan heistä enää tarvitsisi turvautua köyhäinhuoltoon, mikä merkittiin ¹⁾ tiedoksi.

Työttömien aikakauslehtimyynti. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ kieltää työttömien kaduilla harjoittaman tilapäisten aikakauslehtien myynnin toukokuun 1 p:stä lukien sekä kehoittaa poliisilaitosta huolehtimaan kiellon noudattamisesta.

Työnvälitystoimiston virkailijain virkamakat. Kaupungin siirtotyömaiden valvojan agronomi A. J. Hambergin ja työnvälitystoimiston vahtimestarin T. Leanderin syys—joulukuussa 1935 tekemien virkamatkojen aiheuttamien kulujen suorittamiseen kaupunginhallitus myönsi ³⁾ 1,551: 30 markkaa v:n 1935 käyttövaroistaan työttömyyden varalta.

Kertomusvuoden alusta lukien päätettiin ⁴⁾ agronomi Hambergille myöntää korvauksena hänen valtion työmaille tehtävillä matkoillaan käytettävän autonsa korjaus-, vakuutus- ja säilytyskustannuksista 400 markkaa kuukaudessa kaupunginhallituksen kertomusvuoden vastaavista käyttövaroista.

Samoista varoista hallitus edelleen myönsi ⁵⁾ agronomi Hambergille korvauksena hänen Jorvaksen, Nummelle ja Malmille tekemistään virkamatkoista aiheutuneista bensinikuluista 1,926 markkaa.

Kaupungin varatyötoiminta. Yleisten töiden lautakunta ehdotti valtioneuvoston vahvistettua uudet työttömyysohjeet, että kaupungin varatöissä maksettavat palkat pysytettäisiin entisellään, että varatöihin otettaisiin ainoastaan Helsingissä kotipaikka-oikeutta nauttivia henkilöitä, että varatöihin otettaisiin etupäässä perheellisiä henkilöitä, että rakennustoimiston vakinaisista töistä varatöihin siirrettävien työntekijäin ei itsensä tarvitsisi ilmoittautua työnvälitystoimistoon vaan että heitä koskevat henkilötiedot hankittaisiin työnvälitystoimiston toimesta työpaikoilla, missä työosoitus heille annettaisiin, sekä että tämän lisäksi otettaisiin harkittavaksi tulisiko kaupungin ja myönteisessä tapauksessa missä määrin ottaa myöskin vakinaiset työntekijänsä työnvälitystoimiston kautta siinä mielessä, että valtion Helsingin kaupungin työttömille järjestettäviä töitä mahdollisesti voitaisiin vaatia lisätäviksi. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ hyväksyä ehdotuksen muuten paitsi mikäli se koski varatöistä suoritettavaa palkkaa, josta päätettiin varatyöohjelman yhteydessä, sekä että v:n 1937 alussa kaupungin vakinaisista töistä työttömyystöihin osoittaminen järjestetään huoltolautakunnan kautta siten kuin yleisten töiden lautakunnan ehdotuksen mukaisesti asia nyt

¹⁾ Khs 30 p. tammik. 200 §. — ²⁾ S:n 9 p. tammik. 49 §. — ³⁾ S:n 9 p. tammik. 43 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. helmik. 366 §. — ⁵⁾ S:n 24 p. syysk. 1,709 §. — ⁶⁾ S:n 10 p. jouluk. 2,305 §.

oli järjestetty työnvälitystoimiston kautta, kuitenkin niin, että huoltolautakunnalle oli annettava ajoissa tieto työttömyyksiin siirrettävistä työntekijöistä, niin että sillä oli tilaisuus todeta heidän yhteiskunnallisen avun tarpeensa.

Kaupunginhallituksessa tehdyn kaupungin varatöiden supistamismahdollisuuksia koskevan aloitteen johdosta hallitus päätti, että hyväksyttyä varatyöohjelmaa edelleen oli pääpiirteittäin noudatettava, mutta oikeutti kuitenkin yleisten töiden lautakunnan tekemään siihen eräitä kaupunginnsinöörin asiasta antamassa lausunnossaan mainitsemia pieniä muutoksia, minkä ohessa yleisten töiden lautakuntaa päätettiin¹⁾ kehoittaa mahdollisuuden mukaan ottamaan huomioon Suomen kunnantyöntekijäin liiton kirjelmässä esitetty toivomus että, jos varatöitä on supistettava, näissä töissä olleet henkilöt, ainakin kauimmin kaupungin palveluksessa työskennelleet, siirrettäisiin kaupungin muihin töihin ilman että heidän työsuhteensa kaupunkiin katkeaisi.

Ottaen huomioon työnsaantimahdollisuuksiin nähden parantunut tilanne työmarkkinoilla siirrettiin syyskauden varatöiden aloittaminen sittemmin ainakin lokakuun alkuun²⁾, jolloin yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin panemaan ne käyntiin sikäli kuin valtion työttömyyskortistossa oli henkilöitä, jolle ei voida järjestää valtion varatöitä, taikka sikäli kuin uusia töitä on järjestettävä rakennustoimiston alaisista töistä vapautuneille ja vapautuville työntekijöille, jotka toimisto oikeutettiin ottamaan varatöihin ilman valtion kortiston välitystä. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin³⁾ edelleen jatkamaan sen järjestettävänä olleita töitä, joihin työntekijät oli otettava köyhäinhoidolautakunnan osoitusten mukaan, ja oikeutettiin viimeksi mainittu lautakunta osoittamaan mainittuihin töihin sen esityksessä mainittuja, valtion työttömyyskortistoon merkitsemättömiä työttömiä. Köyhäinhoidollisia töitä varten varatun määrärahan jäännös, 90,000 markkaa, asetettiin kiinteistölautakunnan käytettäväksi.

Koska eräät kertomusvuoden varatyöohjelmaan sisältyvät katurakennusosaston toimesta suoritettavat työt valmistuisivat ajateltua aikaisemmin, päätettiin⁴⁾ yleisten töiden lautakunnan tekemän ehdotuksen mukaisesti keväällä keskeytynyttä Paciuksenkadun tasoitustyötä marras—joulukuun aikana jatkaa 80 miehen työvoimin sekä samalla lisätä varatyöohjelmaan Herttoniemen valtatieltä hiihtomäelle johtavan tien alkuosan oikaisutyö 210,000 markkaan päätyvin kustannusarvioin, jolloin tien sepelöiminen kuitenkin jäisi seuraavaan vuoteen ja marras—joulukuun aikana käytettäisiin määrärahasta 135,000 markkaa järjestäen täten työtä 25 miehelle, sekä katujen varsilla olevien luiskien puhdistaminen irtautuvista kallionlohkareista 50,000 markan kustannusarvioin, mihin työhön voisi sijoittaa 15 miestä 1 kuukauden ajaksi.

Helsingin ammatillisen paikallisjärjestön kuitenkin anottua pidetyn yleisen työttömien kokouksen valtuuttamana varatöiden järjestämistä kertomusvuoden joulukuussa n. 1,700 työttömälle, ottaen huomioon töiden aikaisempi vähentäminen, kaupunginhallitus päätti⁵⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa järjestämään varatöitä mainittuna kuukautena siinä määrin kuin se teknillisesti oli tarkoituksenmukaista sekä seuraavan vuoden varatyöohjelmaa laatiessaan entistä enemmän keskittämään varatyöt varsinaiseen työttömyyskauteen eli alku- ja loppuvuoden työttömyyskausiin.

¹⁾ Khs 23 p. huhtik. 782 §. — ²⁾ S:n 17 p. syysk. 1,657 §. — ³⁾ S:n 1 p. lokak. 1,774 § ja 8 p. lokak. 1,803 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. lokak. 2,011 §. — ⁵⁾ S:n 17 p. jouluk. 2,342 §.

Köyhäinhoidollisten varatöiden jatkaminen. Kaupunginhallitus myönsi ¹⁾ käyttövaroistaan erinäisiin avustustöihin 600,000 markkaa kiinteistölautakunnan käytettäväksi n.s. köyhäinhoidollisten varatöiden jatkamiseen lautakunnan esittämän suunnitelman mukaisesti sellaisin kaupunginvaltuuston päättämin ²⁾ poikkeuksin varatyömääräyksistä, että työntekijät, tarvittavia ammattityöntekijöitä lukuunottamatta, osoitettiin näihin töihin köyhäinhoitoviranomaisten toimesta, joiden kanssa myöskin oli neuvoteltava työntekijäin työstä erottamisesta.

Viljelyspalstatoiminta. Kaupunginhallitus päätti ³⁾: että työttömien viljelyspalstatoimintaa oli kertomusvuonna jatkettava entisessä laajuudessaan; valita sitä johtavaan toimikuntaan entiset jäsenet ⁴⁾; kehoittaa tätä hyvissä ajoin ennen kylvöaikaa tekemään kiinteistölautakunnalle esityksen maa-alueiden varaamisesta; sekä myöntää tarkoitukseen kertomusvuodeksi 25,000 markan määrärahan käyttövaroistaan työttömyyden varalta.

Varatöiden järjestäminen vapautuneille vangeille. Kaupunginhallitus osoitti ⁵⁾ käyttövaroistaan erinäisiin avustustöihin varatöiden järjestämiseksi Helsingissä kotipaikkaoikeuden omaaville vapautuneille vangeille yhteensä 210,000 markkaa, mistä 30,000 markkaa eräisiin kansanpuistojen ja Laakson ratsastuskentän töihin, 32,000 markkaa työmaiden järjestämiseksi Talin metsiin ja Laakson kentälle ja 50,000 markkaa uusien töiden järjestämiseksi aikanaan kansanpuistoissa, 85,000 markkaa eräisiin kansanpuistojen ja Kumpulän siirtolapuutarhan töihin sekä 13,000 markkaa eräisiin Kumpulän ja Vallilan siirtolapuutarhain töihin.

Työttömien pääseminen asutustilallisiksi. Rahatoimistoa päätettiin ⁶⁾ kehoittaa suorittamaan erikoisasutustoiminnasta annetun lain nojalla asutustilalliseksi siirtyneen helsinkiläisen työttömän K. Urpisen avustamiseksi 10,000 markkaa kaupunginhallituksen käyttövaroista työttömyyden varalta.

Työttömyysohjeet. Kulklaitosten ja yleisten töiden ministeriö vahvisti tammikuun 30 p:nä uudet ohjeet ⁷⁾ työttömyyden lieventämistä tarkoittavaa valtion toimintaa varten, jotka poikkesivat siihen saakka voimassa olleista pääasiallisesti seuraavissa suhteissa:

Edellytyksenä valtion toimenpiteille työttömyyden lieventämiseksi on, että työttömyyskortistoon asianmukaisessa järjestyksessä hyväksyttyjen ja säännöllisesti ilmoittautuvien työttömien määrän Helsingissä tulee olla suurempi kuin 1 % kunnan hengillekirjoitetusta väkiluvusta ja että kunta on järjestänyt tai sitoutuu järjestämään töitä puolelle mainitusta työttömien määrästä. Kunnan töiksi luetaan työt, joihin työntekijät otetaan säännöllisessä järjestyksessä työttömyyskortiston välityksellä ja niin suuri suhteellinen osa valtion avustamissa kunnan omissa varatoissa olevista työntekijöistä kuin vastaa kunnan rahallista osuutta työn kokonaiskustannuksista. Valtion töihin luetaan kaikki valtion työt, joihin työntekijät otetaan edellä mainituin tavoin sekä niin suuri suhteellinen osa valtion avustamissa kunnan omissa varatoissa olevista työntekijöistä kuin vastaa valtion rahallista osuutta työn kokonaiskustannuksista. Kunta on edelleen velvollinen kustantamaan työttömäin matkakulut valtion työmaalle ja takaisin ja voi ministeriö harkintansa mukaan ja asianomaista kuntaa kuultuaan määrätä, että asianomaisten kunnan on järjestettävä työttömien maksuton kuljetus siirtotyömaalle ja sieltä

¹⁾ Khs 16 p. tammik. 127 §. — ²⁾ Ks. v:n 1934 kert. s. 56. — ³⁾ Khs 30 p. tammik. 217 §. — ⁴⁾ Vrt. tämän kert. s. 227. — ⁵⁾ Khs 9 p. tammik. 61 §, 26 p. maalisk. 599 §, 11 p. kesäk. 1,183 §, 9 p. heinäk. 1,325 § ja 5 p. marrask. 2,059 §. — ⁶⁾ S:n 27 p. helmik. 431 §. — ⁷⁾ S:n 27 p. helmik. 429 §; vrt. myös v:n 1934 kert. s. 166.

takaisin kotipaikkakunnalle joko päivittäin, jos työmaa on lähellä työttömien kotikuntaa, tai muussa tapauksessa, perheellisille joka pyhäpäiväksi ja perheettömille kerran kuukaudessa. Tästä kunnalle aiheutuvia kustannuksia ei lueta kunnan osuudeksi valtion varatyöhön eikä myöskään paikallis- eikä perhelisiä. Kunta on velvollinen edelleen suorittamaan varatyöntekijöille perhe- ja paikallislisiä, mutta korvaa valtio enintään 50 % näistä menoista, jonka lisäksi valtio voi harkinnan mukaan osallistua myös työttömien kuljuskustannuksiin.

Siihen viitaten, että Helsingin kaupungin omien varatyöntekijäin lukumäärän näiden uusien työttömyyssohjeiden mukaisesti tuli olla lähes kaksi kertaa silloista suurempi, yleisten töiden lautakunta lähetti kaupunginhallitukselle kaupungininsinöörin esityksen toimenpiteisiin ryhtymisestä, jotta menoarvioon työttömyyden torjumiseksi merkittyihin töihin samoin kuin muihin menoarviotöihin otettaisiin työntekijät valtion työttömyyskortiston välityksellä. Asiaa käsiteltiin tämän jälkeen kaupunginhallituksen työttömyyskomiteassa, joka katsoi, että selvittelyn hankkimiseksi siitä, kuinka moni kaupungin työntekijöistä voisi tulla otetuksi valtion työttömyyskortistoon siinä tapauksessa, että jäisi työttömäksi, olisi toimeenpantava tutkimus kaupungin näiden pääasiallisesti työttömyyden lieventämistä silmällä pitäen järjestettyjen töiden työntekijäin taloudellisesta asemasta, minkä jälkeen valtion viranomaisten kanssa olisi ryhdyttävä neuvotteluihin asiassa. Lisäksi oli komitean mielestä siitä lähtien otettava työntekijät kaupungin töihin pääasiallisesti valtion työttömyyskortiston kautta. Sittenmin merkittiin ¹⁾ tiedoksi köyhäinhoidon v.t. toimitusjohtajan S. Seppälän ja työnvälitystoimiston johtajan W. O. Ahtion tutkimuskertomus ²⁾ rakennustoimiston vakinaisissa töissä työskentelevien mahdollisuudesta tulla otetuksi n.s. valtion työttömyyskortistoon, jos olisivat työttömiä.

Kulklaitosten ja yleisten töiden ministeriölle päätettiin ³⁾ tehdä ilmoitus eräistä työnvälitystoimiston johtajan laatimassa promemoriassa ilmenevistä epäkohdista, joita oli vallalla määrittäessä, ketkä työttömät saivat oikeuden tulla merkityiksi valtion työttömyyskortistoon, sekä pyytää ministeriötä ryhtymään toimenpiteisiin näiden epäkohtien poistamiseksi.

Lokakuun 22 p:nä kulklaitosten ja yleisten töiden ministeriö kumoten edellä selostetun työttömyyssohjeita koskevan päätöksensä vahvisti työttömyyden lieventämistä tarkoittavaa valtion toimintaa varten uudet ehdot ja ohjeet ⁴⁾, jotka sisälsivät pääasiallisesti seuraavaa:

Edellytyksenä valtion toimenpiteille työttömyyden lieventämiseksi on, että kunta on järjestänyt tai sitoutuu järjestämään töitä niin suurelle työttömien määrälle, joka vastaa I ja II luokan kunnissa 1/4 ja muissa kunnissa 1/2 % kunnan hengillekirjoitetusta väkiluvusta. Tällöin valtio osallistuu kunnan hakemuksesta kunnan työttömille sen lisäksi tarvittavien töiden järjestämiseen. Näitä lisätöitä järjestävät kunnat ja valtio seuraavasti: I luokan kunnassa valtio yksin, II luokan kunnassa kunta ja valtio suhteessa 1 : 5, III luokan kunnassa suhteessa 1 : 4, IV luokan kunnassa suhteessa 1 : 3, V luokan kunnassa suhteessa 1 : 2 ja VI luokan kunnassa suhteessa 1 : 1. Kuntien luokituksen suorittaa kulklaitosten ja yleisten töiden ministeriö sen mukaan, miten suuria taloudellisia uhrauksia kunnilta voidaan vaatia työttömyyden lieventämiseksi.

¹⁾ Khs 12 p. maalisk. 525 §. — ²⁾ S:n 29 p. lokak. 1,980 §. — ³⁾ S:n 15 p. lokak. 1,870. §. — ⁴⁾ S:n 12 p. marrask. 2,095 §.

Työsuhteen laskennassa luetaan kunnan töihin kaikki ne kunnan ilman valtion avustusta järjestämät työt, joiden työntekijät täyttävät jälempänä mainitut ehdot ja ovat otetut jälempänä mainittujen kunnan viranomaisten välityksellä, sekä se osa valtion avustamista kunnan töistä, mikä vastaa kunnan rahallista osuutta työn kokonaiskustannuksista. Valtion töihin luetetaan työttömät vastaavalla tavalla.

Ellei kunta sen mukaan mitä edellä on sanottu itse voi järjestää töitä työttömilleen, voi valtio niitä järjestää, jos kunta kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön määräämässä suhteessa osallistuu kunnan työhönsijoitusosuutta vastaavan työntekijämäärän palkkausmenoihin.

Jos kunnassa on huomattavassa määrässä nuoriso- tai naistyöttömyyttä, taikka kunnan työttömyyden muuten harkitaan vaativan valtion erityisiä toimenpiteitä, on asianomainen ministeriö, huolimatta siitä, mitä edellä on sanottu työttömien huollon jakautumisperusteista kuntien ja valtion kesken, oikeutettu harkintansa mukaan järjestämään töitä tai ryhtymään muihin toimenpiteisiin työttömyyden lieventämiseksi.

Työttömyyden lieventämistä tarkoittavan valtion toiminnan päämuodot ovat m.m.:

- 1) Valtion työt, joihin määräraha myönnetään työttömyysvaroista.
- 2) Valtion työt, joita varten määräraha on merkitty menoarvioon ja jotka on edellytetty suoritettavaksi maan sulana ollessa, mutta jotka voidaan suorittaa myös maan ollessa routaantunut, jos niihin työttömyysvaroista myönnetään lisää se määrä, minkä verran ne talvella tulevat kalliimmiksi.
- 3) Kuntien työt, joihin voidaan myöntää avustusta enintään puolet niissä suoritettujen työpalkkojen määrästä.
- 4) Naisten työtuvat sekä ammatti- ja talouskurssit ynnä 25 vuotta nuorempien miesten ammattikurssit, joihin voidaan myöntää avustusta enintään puolet kohtuullisiksi arvioiduista nettokustannuksista.

Tässä kohdassa mainittua avustusta voidaan myöntää enemmänkin, kuitenkin enintään 90 % kustannuksista, milloin kunnan taloudellinen tila on erittäin heikko.

- 5) Nuoriso- ja työsiirtolatoiminta.
- 6) Työttömien maksuton lähettäminen kotipaikkakunnilleen.
- 7) Valtioneuvosto voi kuitenkin myöntää avustusta työttömyyden lieventämiseksi muissakin muodoissa.

Kaikissa valtion töissä, joihin on myönnetty työttömyysvaroja, on noudatettava samoja palkka- y.m. työehtoja kuin vastaavissa menoarvioon otetuilla työmäärärahoilla suoritettavissa töissä.

Urakkajärjestelmää on käytettävä, missä se suinkin on mahdollista.

Valtion työhön, jossa työpaikkoja on osoitettu jonkun kunnan työttömille, on sekatyöntekijät otettava v:n 1937 alusta myöhemmin määrättävän kunnan viranomaisen välityksellä. Asianomaisen työmaan päällikön asiana on tilata työntekijät ja samalla ilmoittaa kunnalle, haluaako hän itse ne valita vai saako kunta ne oman harkintansa perusteella lähettää, sekä sen jälkeen sopia asianomaisen kunnan viranomaisen kanssa siitä, miten työntekijäin työhön otto käytännöllisimmin järjestetään.

Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö määräsi Helsingin kaupungin työttömyysluokitukseen nähden kuulumaan V luokkaan ¹⁾.

Valtion työttömyystarkastajain toimialueet. Merkittiin tiedoksi ²⁾ ilmoitus

¹⁾ Khs 19 p. maalisk. 559 § ja 3 p. jouluk. 2,241 §. — ²⁾ S:n 10 p. jouluk. 2,309 §.

siitä, että kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli vahvistanut valtion työttömyystarkastajien toimialueet v:n 1937 alusta lukien, tullen Helsingin kaupunki tällöin kuulumaan I alueeseen, jonka työttömyystarkastajalle kuuluvat tehtävät hoiti työttömyysneuvoston sihtööri E. Kahra.

Helsingiläisille osoitetut valtion varatyöt. Uudenmaan läänin maaherran ilmoitettua kiertokirjeessä, että valtion varatyöt aiottiin keskeyttää toukokuun 31 p:nä, kehoittaen kaupunginhallitusta siinä tapauksessa, että työttömyystilanne kaupungissa kesän aikanakin todennäköisesti tulisi olemaan sellainen, että työttömien keskuudessa syntyisi ilmeistä hätää ellei valtion varatyötä ainakin jossain määrin pidetty käynnissä, ennen huhtikuun 20 p:ää lähettämään maaherralle perustellun esityksen asiasta, jossa mainittiin monelleko työttömälle työtä oli varattava ja oliko tarpeen pitää työt käynnissä koko kesän vai ainoastaan määräpäivään asti. Tällöin kaupunginhallitus päätti ¹⁾ anoa maaherralta valtion varatöiden jatkamista vielä kesäkuun ajan vähintään 150 miehelle.

Helsingin—Jorvaksen maantietöihin sijoitettiin sittemmin Helsingin kaupungin työttömyyslautakunnan välityksellä ²⁾ huhtikuun loppuun saakka 80 sekatyöntekijää ja toukokuun loppuun saakka 150 sekä kesäkuun 1 p:stä syyskuun 30 p:ään 88 sekatyöntekijää ³⁾.

Kertomusvuoden kesällä suoritettaisiin varatöinä eräitä töitä Haagassa 70 miehen työvoimin, joista Haagan kauppalan työttömyyslautakunnan välityksellä saatiin vain 22 miestä, määräten kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö tällöin, että tarvittavat lisätyöntekijät saatiin ottaa Helsingin kaupungin työttömyyslautakunnan välityksellä. Kun valtion työttömyyskortistossa kuitenkin ei ollut ensinkään työttömiä, joille ei ollut hankittu työtä, mutta kun kuitenkin samaan aikaan kaupungin kortistossa oli tällaisia työttömiä n. 600, rahatoimenjohtaja kehoitti työnvälitystoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin, jotta näitä työttömiä saataisiin siirretyksi valtion kortistoon; sitä mukaa kuin tämä kävi päinsä, osoittaisi työnvälitystoimisto työttömiä kyseiselle valtion työmaalle ⁴⁾.

Helsingin—Turun valtamaantien Nummenkylän ja Saukkolan välisen osan rakennustöitä jatkettiin varatöinä maan sulana ollessa 86 sekä myöhemmin maan jäätyneenä ollessa 50 helsingiläiselle työttömälle. Ministeriö ilmoitti edellyttävänsä, että kunnat antoivat sitoumuksen siitä, että ne järjestivät töitä työttömilleen siinä suhteessa kuin työttömyysohjeet edellyttivät, kehoittaen niitä maaherran kautta lähettämään tällaisen sitoumuksensa ministeriölle ⁵⁾.

Merkittiin tiedoksi ⁶⁾ ilmoitus siitä, että valtioneuvosto oli ennen myönnetyn 18,000,000 markan lisäksi myöntänyt 10,000,000 markkaa posti- ja lennätintalon rakentamiseen sekä määrännyt, että työ oli tältäkin osalta urakkatyömääräyksistä vapaa työ, kuitenkin niin, että urakoitsijan oli ammattitöväkeään lukuunottamatta otettava työväkensä Helsingin kaupungin työttömyyslautakunnan välityksellä, mikäli sitä oli riittävästi saatavissa.

Metsänhoidolliset varatyöt. Merkittiin ⁷⁾ tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön kiertokirje, jossa se ilmoitti valtioneuvoston pitävän tärkeänä, että kunnat valitsivat harkintakykyisiä ja mikäli mahdollista metsätöihin perehtyneitä henkilöitä paikallisiksi tarkkailijoiksi, joiden tehtävänä

¹⁾ Khs 16 p. huhtik. 733 §. — ²⁾ S:n 23 p. huhtik. 783 §. — ³⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,114 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. elok. 1,498 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. lokak. 1,869 §. — ⁶⁾ S:n 2 p. heinäk. 1,299 §. — ⁷⁾ S:n 23 p. jouluk. 2,387 §.

oli seurata metsätyöpalkkoja piirissään ja ilmoittaa havaitusta alipalkkauksesta.

Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö ilmoitti, että 16—20 vuotiaille nuorukaisille järjestettävissä metsänhoidollisissa varatoissa oli määrättyin ehdoin Suojärven ¹⁾ varatyömaalla varattu työtä 15 ja Alajärven ²⁾ varatyömaalla 20 Helsingissä kotipaikkaoikeutta nauttivalle työttömälle, jolloin kaupungin oli annettava piirikuntakonttorille takaus siitä, että se vastasi lähettämiensä nuorukaisten matkakustannuksista työmaille ja sieltä takaisin kotikuntiinsa sekä heille hankittavien vuodevaatteiden ja ruokailuvälineiden kustannuksista. Kaupunginhallitus suostui vaaditun takauksen antamiseen.

Ministeriölle ilmoitettiin ³⁾ sittemmin, ettei työnvälitystoimisto ainakaan toistaiseksi voinut täyttää edellä mainittuja työpaikkoja, koskei valtion työttömyyskortistossa ollut yhtään 16—20 vuoden ikäistä nuorukaista. Kaupungin omassa kortistossa sitä vastoin oli tällaisia henkilöitä n. 20—30; mikäli nämä siirtyivät valtion kortistoon voitiin heidät lähettää kyseisille työmaille.

Valtion varatoissa maksettavat paikallis- ja perhelisät. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö ilmoitti, että vahvistettujen työttömyysohjeiden mukaisesti kunnalla oli paikallislisien suhteen oikeus harkita ainoastaan sitä seikkaa, oliko joku, johon nähden siirtotyömaan varatyöntekijällä oli laillinen huoltovälvollisuus, avustuksen tarpeessa, jota vastoin kunnalla ei ollut harkintavapautta paikallislisän suuruuden suhteen, vaan oli se aina oleva kotikunnan ja työpaikkakunnan varatyöpalkkain välistä eroa vastaava. Sitä vastoin oli kunnalla edelleenkin oikeus perhelisien suhteen harkita myöskin niiden suuruutta, kuitenkin niin, etteivät ne nousseet yli varatyöntekijän normaali-palkan ja varatyöpalkan välistä eroa ⁴⁾.

Täyttämättömät varatyöpaikat valtion työmaille. Huomauttaen, etteivät kaikki kunnat ole tarpeellisella ripeydellä täyttäneet niille osoitettuja varatyöpaikkoja, kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö kehoitti työttömyyslautakuntia kiireellisesti lähettämään työttömiä varatöihin sitä mukaa kuin varatyömaiden päälliköt niitä tilasivat sekä samalla lähettämään työmaapäällikölle luettelon lähetetyistä varatyöntekijöistä samoja kuin muutenkin huolehtimaan siitä, että työttömyysohjeiden edellyttämä ilmoitusten lähettämisvelvollisuus tarkoin täytettiin. Tämän johdosta annettavassa selityksessään kaupunginhallitus totesi ⁵⁾ huomautuksen aiheettomaksi, koska kaikki Helsingin kaupungille luovutetut paikat oli täytetty, lukuunottamatta Turun maantien työmaalta tarjottuja. Sinnekin työnvälitystoimisto oli toimittanut riittävän työvoiman, mutta miehet eivät pysyneet tomissaan huonojen työolosuhteiden vuoksi.

Valtion varatyömaille lähetettyjen työttömien avustaminen. V:n 1935 käyttövaroistaan työttömyyden varalta kaupunginhallitus myönsi työnvälitystoimistolle 17,769: 70 markkaa ⁶⁾ valtion siirtotyömaille lähetettyjen työttömien vaatteettamisesta aiheutuneiden laskujen suorittamiseen, 3,312: 70 markkaa ⁷⁾ nuorisotyömaille hankittujen vuodevaatteiden ja ruokailuvälineiden aiheuttamiin kustannuksiin, 2,268: 75 markkaa ⁷⁾ siirtotyömaille sairastuneiden työttömien ruokavelkain maksamisesta aiheutuneisiin kuluihin sekä 124,371: 55 markkaa ⁸⁾ siirtotyömaille työskentelevien työntekijäin kuljetukseen ja heille paikallis- ja perhelisinä suoritetuista avustuksista aiheutuneisiin kustannuksiin.

¹⁾ Khs 28 p. toukok. 1,070 §. — ²⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,113 §. — ³⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,214 §. — ⁴⁾ S:n 13 p. helmik. 328 §. — ⁵⁾ S:n 6 p. helmik. 282 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. tammik. 42 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. tammik. 44 §. — ⁸⁾ S:n 9 p. tammik. 56 §.

Kertomusvuoden vastaavista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi köyhäinhuoltolautakunnan käytettäväksi 80,000 markkaa¹⁾ varatöihin lähetettyjen työttömäin vaate- y.m. avustusten suorittamiseen sekä työnvälitystoimistolle yhteensä 308,250: 75 markkaa²⁾ siirtotyömaille työskentelevien työntekijäin kuljetukseen ja heille paikallis- ja perhelisinä suoritetuista avustuksista aiheutuneisiin kustannuksiin ja 1,430: 35 markkaa³⁾ Helsingin—Turun maantien töissä työskennelleiden työttömien ruokavelkain suorittamiseen.

Nuorisosiirtolat. Oli herätetty kysymys nuorisosiirtoloiden muuttamisesta Karjalan kannaksella toimivan ammattikoulukodin tapaisiksi laitoksiksi, joissa oppivelvollisuutensa täyttäneille, 14—18 vuotiaille, pääasiallisesti kuntain toimesta ja työttömyyskortistosta riippumatta valittaville, vähävaraisille nuorukaisille annettaisiin kuntain ja valtion yhteisellä avustuksella valmistavaa ammattikouluopetusta maataloudessa sekä puu- ja metallityössä. Sosiaaliministeriön siltä edellä mainitun johdosta pyytämässä lausunnossa kaupunginhallitus päätti⁴⁾ mielipiteenään esittää, etteivät nuorisosiirtolat ja suunnitellut valmistavat ammattioppilaskodit tee toisiaan tarpeettomiksi. Helsingissä oli säännöllisinäkin aikoina maaseudulta kaupunkiin siirtymisen vuoksi siksi paljon työttömyyttä, että katsoen muutenkin varattomien nuorten ammattitaidon kehittämisen tärkeyteen suunnittelun alaiset koulut sopivasti järjestettyinä olivat sinänsä tarpeelliset. Milloin taasen ilmenee tavalista suurempaa työttömyyttä olisi kyseisten koulujen lisäksi nuorisosiirtolat sopivasti järjestettyinä paikallaan. Mitä tulee kaupungin osallistumiseen ammattikoulukodin aiheuttamiin kustannuksiin, josta nyt ei ollut kysymys, olisi siitä erikseen sovittava.

Latokartanon nuorisosiirtolassa lokakuun 1 p:n 1935 ja syyskuun 30 p:n 1936 välisenä aikana olekselleiden helsinkiläisten siirtolaoppilaiden oppilasmaksujen suorittamiseen kaupunginhallitus myönsi⁵⁾ käyttövaroistaan työtömyyden varalta yhteensä 29,106 markkaa.

Työtupatoiminnan keskittämistä tutkimaan asetetun komitean harkittua työtupain sijoittamismahdollisuutta Fredrikinkadun varrella oleviin kasarmirakennuksiin se tuli asiassa kielteiseen tulokseen mutta ryhtyi tällöin alustavasti harkitsemaan työtupain tai ainakin niiden naisosastojen sijoittamista Suvilahdenkadun varrella olevan kasarmirakennuksen alakertaan, mikä kuitenkin edellytti sähkölaitoksen työpajan siirtämistä sieltä pois. Kaupunginhallitus pyysi⁶⁾ sähkölaitosta laatimaan suunnitelman ja tarpeelliset kustannuslaskelmat kyseisestä siirtämisestä.

Naisten työtuvan kurssitoiminta. Kaupunginhallitus hyväksyi⁷⁾ naisten työtuvan johtokunnan esittämän suunnitelman ja kustannusarvion varatöiden järjestämisestä työtuvan alaosastolla ompelukurssien muodossa kertomusvuoden tammikuun 13 p:n ja huhtikuun 30 p:n välisenä aikana 120 henkilölle sekä myönsi tähän tarkoitukseen kuukausittain tapahtuvaa tilitystä vastaan käyttövaroistaan naisten opinto- ja ammattikursseja varten 176,000 markkaa.

Kun edellä mainitusta määrärahasta säästyisi n. 26,000 markkaa päätettiin⁸⁾ käyttäen sitä sekä 23,000 markan suuruista lisämäärärahaa kaupungin-

¹⁾ Khs 12 p. marrask. 2,086 §. — ²⁾ S:n 23 p. huhtik. 775 §, 6 p. elok. 1,401 § ja 15 p. lokak. 1,867 §. — ³⁾ S:n 8 p. lokak. 1,797 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. maalisk. 596 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. tammik. 128 §, 14 p. toukok. 932 §, 6 p. elok. 1,402 § ja 22 p. lokak. 1,944 §. — ⁶⁾ S:n 27 p. helmik. 427 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. tammik. 46 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. huhtik. 781 §.

hallituksen käyttövaroista naisten opinto- ja ammattikursseja varten toukokuun 1 ja 30 p:n välisenä aikana järjestää jatkokurssit.

Hyväksyen naisten työtuvan johtokunnan esityksen varatyön järjestämisestä työtuvan alaosastolla marraskuun 2 p:n ja joulukuun 31 p:n välisenä aikana 100 työttömälle ompelutaitoiselle naiselle kaupunginhallitus osoitti ¹⁾ tätä varten edellä mainituista käyttövaroistaan 84,500 markkaa.

Myöhemmin hallitus myöntyi ²⁾ siihen, että naisten työtuvan viimeksi mainitun alaosaston toimintaa silloisessa kokoonpanossaan jatkettiin keskeytymättä v:n 1937 alusta saman vuoden helmikuun 15 p:ään asti korotetuin päiväpalkoin; usein mainituista käyttövaroistaan hallitus myönsi tätä varten 69,000 markkaa.

Kaupunkilähetyksen kurssitoiminnan tukeminen. Helsingin kaupunkilähetyksen työttömille nuorille naisille järjestämien ammattikurssien avustamiseksi myönnettiin ³⁾ kaupunginhallituksen käyttövaroista naisten opinto- ja ammattikursseja varten 66,000 markkaa ehdoin, että sosiaaliministeriö myönsi niitä varten saman suuruisen avustuksen.

Helsingin ammatillisen paikallisjärjestön työttömyyskomitean avustaminen. Kaupunginhallitus myönsi ⁴⁾ käyttövaroistaan työttömyyden varalta Helsingin ammatillisen paikallisjärjestön työttömyyskomitealle työttömien asiain järjestelyä varten 1,200 markan kuukausittaisen avustuksen tammikuun 1 p:n ja huhtikuun 30 p:n väliseksi ajaksi 1936.

Yöpymismajain y.m. järjestäminen kodittomille työttömille. Pelastusarmeijalle myönnettiin kaupunginhallituksen käyttövaroista työttömyyden varalta tilitysvollisuuksin 16,000 markkaa ⁵⁾ käytettäväksi lämmittelytuvan ynnä keittotarjoilun järjestämiseksi kodittomille helsinkiläisille työttömille talvi-kuukausiksi sekä myöhemmin 9,000 markkaa ⁶⁾ ehdoin, että sellaiset miehet, joilla ei ollut kotipaikkaoikeutta Helsingissä, eivät saaneet käyttää lämmittelytupaa jatkuvasti kolmea yötä kauemmin.

Helsingin nuorten miesten kristilliselle yhdistykselle myönnettiin samoista käyttövaroista kodittomien miesten maksuttoman yösuojan ylläpitämiseen kertomusvuoden talvikautena Fredrikinkadun talossa n:o 65 28,000 markkaa ⁷⁾ sekä marraskuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n välisenä aikana 15,000 markkaa ⁸⁾ ehdoin, että yhdistys yösuojatoiminnassaan edelleen noudatti köyhäinhuoltolautakunnan tarpeelliseksi katsomia ohjeita.

Valtion ja kaupungin välinen virastovaratyötoiminta. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö ilmoitti päättäneensä järjestää virastovaratoita työttömille henkisen työn tekijöille myöskin kesän aikana kertomusvuoden syyskuun 30 p:ään asti sekä kehoitti kaupunkia omalta osaltaan huolehtimaan virastovaratoiden jatkamisesta kesän aikana ja tilaamaan mahdollisesti tarvittavat lisätyöntekijät virastovaratoiden toimikunnalta ⁹⁾.

Viitaten valtion virastovaratoiden järjestämistä tarkoitettavaan edellisenä vuonna lähettämänsä kiertokirjeen ¹⁰⁾ ehtoon kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö huomautti, ettei se pitänyt kaupungin järjestämiä virastovaratoita riittävinä, sekä pyysi kaupunginhallitusta ensi tilassa ryhtymään toimenpiteisiin tilanteen parantamiseksi ja ilmoittamaan ministeriölle mitä tässä suhteessa oli tehty tai aiottiin tehdä. Samalla pyydettiin ilmoitusta kaupungin virastovaratoissa ja kursseilla olevien henkilöiden nimistä sekä siitä kuinka

¹⁾ Khs 29 p. lokak. 1,981 §. — ²⁾ S:n 23 p. jouluk. 2,382 §; vrt. myös tämän kert. s. 151. — ³⁾ Khs 13 p. helmik. 323 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. tammik. 120 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. tammik. 123 §. — ⁶⁾ S:n 8 p. lokak. 1,799 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. maalisk. 524 §. — ⁸⁾ S:n 5 p. marrask. 2,056 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,119 §. — ¹⁰⁾ Vrt. v:n 1935 kert. s. 177.

pitkäksi aikaa heille oli järjestetty työtä tai kurssiopetusta samoin kuin kunkin kuukauden alussa edellisenä kuukautena tapahtuneista muutoksista. Kaupunginhallitus ei pitänyt ministeriön kirjelmässä esitettyä väitettä asianmukaisena, mutta päätti ¹⁾ lähettää pyydetty tiedot.

Saatuaan valtioneuvostolta tehtäväksi tutkimuksen toimittamisen siitä, miten työttömien henkisen työn tekijäin huolto vastaisuudessa olisi järjestettävä, valtioneuvoston virastovaratoiden toimikunta huomautti kunnille lähettämässään kiertokirjeessä katsovansa käyneen selville kuntien vain vähäisessä määrin osallistuneen mainittuun huoltoon sekä katsovansa tarpeelliseksi selvityksen hankkimisen siitä, missä määrin kunnat, joille työttömyyden lieventäminen ensi sijassa kuului, lokakuun 1 p:n 1936 ja joulukuun 31 p:n 1939 välisenä aikana voisivat ottaa palvelukseensa tilapäistä työvoimaa erilaisten virastovaratyön luontoisten tehtävien suorittamista varten; toimikunta pyysi ennen toukokuun loppua perusteltua ehdotusta varatoiksi mahdollisesti sopivista tehtävistä. Annettavassa vastauksessaan kaupunginhallitus tällöin päätti ²⁾ huomauttaa, että kaupunki 268,000 markalla oli osallistunut valtion talvella 1935 järjestämien virastovaratoiden kustannuksiin maksaen kaupungissa kotipaikkaoikeutta nauttivien työttömien palkkaukseen 6 markkaa työpäivää kohden, vaikka heidän työnsä tuli kokonaan valtion hyväksi. Lokakuun 1 p:n 1935 ja toukokuun 1 p:n 1936 välisenä aikana oli kaupungin virastovaratoissa ollut yli 20 työtöntä, jonka lisäksi oli pidetty erilaisia kursseja niin että varatoissa tai kursseilla oli ollut kaikkiaan n. 100 työtöntä. Näiden palkkaamiseen ei valtio vähimmässäkään määrässä ollut osallistunut. Kaupungin mahdollisuus sijoittaa työttömiä kunnan virastoihin oli sopivien töiden puutteessa osoittautunut ylen rajoitetuksi. Mahdollisesti kaupunki voisi syksyllä 1936 järjestää jonkun verran virastovaratoita ja ehkä kursseja, mutta voisiko se sitä tehdä jatkuvasti kolmen vuoden aikana ja olisiko se edes tarpeen vaatimaa, oli vaikeata sanoa.

Ministeriö kehoitti kiertokirjeessä kaikkia kuntia keraamaan tiedot alueellaan olevista henkisen työn tekijöistä sen seikan selvittämiseksi, oliko välttämätöntä järjestää heille seuraavana talvikautena virastovaratoita, ollen näihin töihin pyrkivän ennen elokuun 1 p:ää jätettävä vahvistetun kaavan mukainen varatyöanomuksensa sen kunnan viranomaiselle, jossa hän oli henkikirjoissa, sekä kunnan elokuun 15 p:ksi lähetettävä valtioneuvoston virastovaratoiden toimikunnalle kertyneet anomukset tarkkoine lausuntoineen jokaisesta. Virastovaratoihin saivat ilmoittautua sellaiset työttömät henkisen työn tekijät, 1) jotka aikaisemmin kuin v. 1936 olivat suorittaneet korkeakoulun loppututkimnon tai keskikouluun pohjautuvan kauppa- tai teknillisen opiston tahi niihin verrattavan oppilaitoksen päästötutkimnon sekä sen lisäksi ainakin yhden vuoden toimineet joko harjoittelijoina tai työskenteelijöinä jonkun ammatin alalla; 2) jotka olivat käyneet keskikoulun tai kaksivuotisen kauppakoulun tai täydellisen teollisuuskoulun tahi muun niihin verrattavan oppilaitoksen ja sen lisäksi toimineet vähintään 5 vuotta henkisen työn alalla; sekä 3) joilla oli pienempi koulusivistys kuin toisessa kohdassa mainittu, mutta jotka olivat vähintään 8—12 vuotta ilman suurempia keskeytyksiä toimineet henkisen työn alalla. Henkisen työn alalla toimineiksi oli luettava yleensä kaikki ne henkilöt, jotka täyttivät edellä mainitut ehdot sekä joiden työ edellytti henkistä valmentautumista ja vaati etupäässä henkisiä

¹⁾ Khs 12 p. maalisk. 519 §. — ²⁾ S:n 20 p. toukok. 999 §.

kykyjä ja ominaisuuksia ja joiden työtä siis teknillisen tai muun laatunsa puolesta ei voida pitää ruumiillisena työnä. Lisäksi vaadittiin, että työtön oli työkykyinen ja työnhaluinen eikä yrityksistä huolimatta ollut onnistunut saamaan työtä vapailla työmarkkinoilla, ja että työtön tai hänen elatusvelvolliset omaisensa olivat niin heikossa taloudellisessa asemassa, ettei työtön voinut tulla toimeen ilman yhteiskunnan apua.

Työnvälitystoimistoa kehoitettiin ¹⁾ ryhtymään kiertokirjeessä vaadittuihin toimenpiteisiin.

Kululaitosten ja yleisten töiden ministeriön tämän jälkeen tiedusteltua missä määrin kunnat järjestäisivät virastovaraita ja ammattikursseja toimikunnan hyväksymille henkisen työn työttömille kaupunginhallitus, koska toimikuntakaan vielä ei ollut päässyt selvyyteen henkisen työn työttömien lopullisesta lukumäärästä, päätti ²⁾ ilmoittaa olevan vaikeata ennakolta laatia tarkkaa suunnitelmaa heidän tilansa lieventämistoimenpiteistä mutta luonnollisesti ryhtyvän edellä mainitunlaisiin toimenpiteisiin jos tämä osoittautui tarpeelliseksi.

Eräät kaupungin järjestämien myynti- ja mainoskurssien osanottajat olivat valtioneuvostolle osoittamassaan kirjelmässä anoneet, että se kiinnittäisi enemmän ja perusteellisempaa huomiota henkisen alan työttömyyden ja etenkin perheellisten ja vanhahkojen turvattomaan asemaan sekä lausunut toivovansa valtioneuvoston erikoisia toimenpiteitä työmahdollisuuksien järjestämiseksi heille itselleen kurssien päätyttyä. Kululaitosten ja yleisten töiden ministeriön siltä tämän johdosta pyytämässä lausunnossa kaupunginhallitus päätti ³⁾ käsityksenään esittää, että työttömyyttä ainakin jossain määrin edelleen vallitsi henkisen työn tekijäin keskuudessa, jonka tähden se oli osittain jatkanut virastovaraitaan kesänkin aikana. Jos työttömyyttä puheena olevissa piireissä oli vielä laajemmalti, olisi suotavaa, että valtioneuvosto ryhtyisi työmahdollisuuksien järjestämiseen heille.

Henkisen työn tekijät kaupungin varatoissa. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, että kaupungin virastovaratoissa oleville henkilöille oli suoritettava päiväraha arkipäiviksi sattuneilta ja sattuvilta juhlapäiviltä.

Vähintään puoli vuotta yhtäjaksoisesti kaupungin virastovaratoissa olleille henkilöille päätettiin ⁵⁾ myöntää yhden viikon palkallinen loma.

Virastovaratyöntekijäin lukumäärä vahvistettiin ⁶⁾ viimeistään touku-kuun loppuun saakka olemaan revisionikonttorissa 1, kaupunginkansliassa 2, rahatoimistossa 4, sairaalahallituksen alaisissa laitoksissa 2, köyhäinhoitolautakunnan alaisissa laitoksissa 6, suomenkielisissä kansakouluissa 1, suomenkielisessä työväenopistossa 1, yleisten töiden lautakunnan alaisissa laitoksissa 3 ja satamalautakunnan alaisissa laitoksissa 3.

Kertomusvuoden varrella oikeutettiin ⁷⁾ revisionikonttori, kaupunginkanslia, rahatoimisto, terveydenhoitolautakunta, asuntotarkastus, sairaalahallitus, köyhäinhoitolautakunta, suomenkielinen työväenopisto, yleisten töiden lautakunta, puhtaanapitolaitos ja satamalautakunta palkkaamaan eräitä virastovaratyöntekijöitä.

¹⁾ Khs 9 p. heinäk. 1,328 §. — ²⁾ S:n 27 p. elok. 1,531 §. — ³⁾ S:n 25 p. kesäk. 1,247 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. tammik. 169 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. toukok. 1,072 §. — ⁶⁾ S:n 30 p. tammik. 204 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. tammik. 54 §, 20 p. helmik. 369 §, 28 p. toukok. 1,071 §, 4 p. kesäk. 1,119 §, 25 p. kesäk. 1,248 §, 9 p. heinäk. 1,334 §, 6 p. elok. 1,397 §, 17 p. syysk. 1,661 §, 24 p. syysk. 1,712 §, 1 p. lokak. 1,772 §, 8 p. lokak. 1,802 §, 15 p. lokak. 1,873 §, 29 p. lokak. 1,986 §, 26 p. marrask. 2,221 § ja 17 p. jouluk. 2,348 § sekä khn jsto 11 p. helmik. 3,183 §, 16 p. heinäk. 3,721 § ja 22 p. syysk. 3,882 §.

Pari virastovaratyöntekijää oikeutettiin¹⁾ saamaan palkallista sairauslomaa.

V:n 1937 virastovaratöistä päätettiin²⁾, että rahatoimisto saa palkata 1 virastovaratyöntekijän toistaiseksi, enintään huhtikuun loppuun, maidontarkastamo 1 enintään toukokuun loppuun, köyhäinlaitoslautakunta 9 enintään toukokuun loppuun ja rakennustoimisto 1 tammikuun ajaksi.

Kurssien järjestäminen työttömille henkisen työn tekijöille. Kaupunginhallitus hyväksyi³⁾ asettamansa kurssitoimikunnan laatiman ohjelman jatkokurssien toimeenpanemisesta helmikuun 17 p:n ja huhtikuun 25 p:n välisenä aikana suomenkielisessä työväenopistossa 10 parhaalle konttoristikursseilla aikaisemmin olleelle henkisen työn työttömälle, mitkä kurssit osittain järjestettäisiin toimeenpantavien uusien kurssien yhteydessä. Toimikunnan käytettäväksi myönnettiin tarkoitusta varten 17,365 markkaa kaupunginhallituksen käyttövaroista miesten opinto- ja ammattikursseja varten.

Toimikunnan suunnitelma uusien talous- ja käsityökurssien järjestämisestä tammikuun 30 p:n ja huhtikuun 9 p:n välisenä aikana kotitalouslautakunnan johdolla 40 helsinkiläiselle naiselle ja konttoristikurssien järjestämisestä helmikuun 3 p:n ja toukokuun 2 p:n välisenä aikana suomenkielisessä työväenopistossa enintään 42 helsinkiläiselle miehelle hyväksyttiin⁴⁾ myöntäen sen käytettäväksi tätä varten 71,300 markkaa kaupunginhallituksen käyttövaroista naisten opinto- ja ammattikursseja varten ja 85,858 markkaa vastaavista varoista miesten opinto- ja ammattikursseja varten. Samalla hallitus oikeutti toimikunnan käyttämään kurseja varten kotitalouslautakunnan ja työväenopiston huoneistoja sekä tarvittavia koneita.

Toimikunta oikeutettiin⁵⁾ saamaan kumppaakin järjestettyä kurssia varten 10,000 markkaa ennakkona kaupunginkassasta.

Kaupunginhallitus päätti⁶⁾, että toimikunnan esittämät myynti- ja mainoskurssit oli huhtikuun 6 p:n ja kesäkuun 6 p:n välisenä aikana toimeenpantava myynti- ja mainoskoulussa 30 mies- ja 10 naispuoliselle keski-ikäiselle helsinkiläiselle henkisen työn työttömälle, myöntäen tarkoitukseen 57,160 markkaa käyttövaroistaan työttömyyden varalta ja kehoittaen toimikuntaa kurssilaisia valitessaan kiinnittämään huomiota heidän toimeentulomahdollisuuksiinsa.

Toimikunnan kertomusvuoden aikana kurssitoiminnasta antamat selostukset merkittiin⁷⁾ tiedoksi.

Palkkioiden suorittamiseksi kurssitoimikunnan puheenjohtajalle, jäsenille ja sihteerille myönnettiin⁸⁾ 6,050 markkaa kaupunginhallituksen käyttövaroista työttömyyden varalta.

Työttömien konekirjoitustoimiston avustaminen. Eväten Yleinen kirjoituskonttori nimen yhdistyksen anomuksen vuokravapaan huoneiston tai vuokra-avustuksen saamisesta työttömille konttoristeille perustettavaa konekirjoitustoimistoansa varten kaupunginhallitus myönsi⁹⁾ yhdistykselle käyttövaroistaan työttömyyden varalta kertomusvuodeksi tilitysvelvollisuuksin 10,000 markkaa, millä varoilla oli maksettava enintään 20 %:a niistä työpalkoista, mitkä yhdistys suoritti henkisiä työttömiä välittävän toimikunnan

¹⁾ Khs 12 p. maalisk. 527 § ja 20 p. toukok. 996 §. — ²⁾ S:n 23 p. jouluk. 2,390 §. — ³⁾ S:n 23 p. tammik. 166 § ja 6 p. helmik. 285 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. tammik. 167 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. tammik. 207 §. — ⁶⁾ S:n 27 p. helmik. 430 § ja 19 p. maalisk. 561 § sekä khn jsto 31 p. maalisk. 3,332 §. — ⁷⁾ Khs 23 p. tammik. 166 §, 7 p. toukok. 885 §, 28 p. toukok. 1,065 §, 4 p. kesäk. 1,112 §, sekä 2 p. heinäk. 1,302 ja 1,303 §. — ⁸⁾ Khn jsto 22 p. kesäk. 3,665 §. — ⁹⁾ Khs 9 p. huhtik. 690 §.

yhdistyksen toimistoon osoittamille henkilöille, vastaava osa toimiston kuluista.

Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustaminen. Valiokunta¹⁾, jonka kaupunginhallitus oli asettanut jakamaan menosääntöön merkittyä yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusrahaa, ilmoitti lähettämässään mietinnössä, että avustuksia, mikäli haluttu määrä oli hallituksen toimesta²⁾ julkaistun kuulutuksen johdosta saapuneissa anomuksissa mainittu, oli anottu 1,085,800 markkaa, jota vastoin käytettävänä oleva määrä oli vain 300,000 markkaa. Koska kertomusvuoden talousarvioon oli merkitty yhteensä 466,000 markkaa vakinaisia avustuseriä pysyväisiksi katsottavia lasten hyväksi toimivia laitoksia ylläpitäville yhteisöille sekä 78,644 markkaa avustuksia lähinnä köyhäinhoitoon verrattavaa toimintaa harjoittaville yhteisöille, joutui entistä suhteellisesti pienempi osa puheena olevasta 300,000 markan avustuserästä suoranaista lastenhuoltoa harjoittaville yhteisöille. Kuitenkin piti valiokunta nytkin tärkeänä avustuksen myöntämisen perusteena sitä, että avustuksensaajan toiminta tarkoitti lastenhuoltoa.

Hyväksyen valiokunnan ehdotukset kaupunginhallitus päätti³⁾ myöntää seuraaville yhdistyksille ja laitoksille alla mainitut apurahat:

	Smk.
Helsingfors svenska folkhögskola nimisen opiston toimikunnalle ..	4,000: —
Helsingin ruotsinkielisten kansakoulujen nuoriso- ja raittiusliitolle	
Fylgialle	3,000: —
Helsingin Toivonliiton toimikunnalle suomenkielisissä kansakouluissa suoritettavan toivonliittotyön tukemiseen	7,000: —
Helsingin työväen sivistystoimikunnalle opintokerhotyötä varten	6,000: —
Helsingin nuorten miesten kristilliselle yhdistykselle alaikäisten katumyyjään toiminnan järjestämiseksi sekä joutilaiden poikain työnvälitystoimistoa ynnä kesäleiriä varten	5,000: —
Helsingin nuorten naisten kristilliselle yhdistykselle sen kasvatussosiaalista toimintaa ja sen ylläpitämää tyttökotia varten ..	20,000: —
Svenska kristliga föreningen av unga män nimiselle yhdistykselle sen kasvatussosiaalisen työn tukemiseksi ja vähävaraisten poikain kesävirkestystoimintaa varten	3,000: —
Sörnäisten nuorten miesten kristilliselle yhdistykselle poikakerhon ylläpitämiseksi Sörnäisten, Vallilan ja Toukolan kaupunginosissa	3,000: —
Pasilan nuorten miesten kristilliselle yhdistykselle sen suunnitteleman nuoriso- ja poikatyön tukemiseksi	1,500: —
Käpylän nuorten miesten kristilliselle yhdistykselle sen suunnitteleman nuoriso- ja poikatyön tukemiseksi	2,500: —
Helsingin poikakotiyhdistykselle poikakodin ylläpitämiseksi	10,000: —
Sairaanhoitajattarille T. Sainiolle ja H. Kivimäelle heidän Leppävaarassa olevan pientenlastenkotinsa ylläpitämiseksi	7,000: —
Caritas kesäsiirtolan hallitukselle	2,500: —
Kenraali Mannerheimin lastensuojeluliitolle Lastenlinnan neuvonta-asemaa varten	14,000: —
Helsingin kaupunkilähetykselle ⁴⁾	18,000: —
Teollisuusseutujen evankelioimis seuralle Kalliolan poika- ja tyttökerhotyön kannattamiseksi	10,000: —

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 227. — ²⁾ Khs 9 p. tammik. 36 §. — ³⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,234 §. — ⁴⁾ Sille merkitty lisäksi 15,000 markkaa talousarvioon.

	Smk.
Bethel lastenkodille	4,000: —
Suomen sairaanhoitajatarliitolle kotisaira- ja terveydenhoidon keskuksen ylläpitämiseen	5,000: —
Suomen sokeain hierojain yhdistykselle hieroma- ja fysikaalista hoitolaitosta varten	22,500: —
Sokeain keskusliitolle	15,000: —
Helsingin sokeat nimiselle yhdistykselle sen työtoimintaa ja myymälän vuokraa varten	14,000: —
Pelastusarmeijalle Väinölän turvakotia ja slummikeskusta varten	10,000: —
Helsingin taloustyöntekijäin yhdistykselle sen taloustyöntekijäkodin ylläpitoon ja Siuntiossa olevan lepokodin avustamiseen	12,000: —
Helsingin valkonauhayhdistykselle naisten yökodin ylläpitämiseen	4,000: —
Keski-Helsingin valkonauhayhdistykselle naisten yökodin ylläpitämiseen	1,500: —
Helsingin Mariayhdistykselle iäkkäiden kotiapulaisten kodin ylläpitämiseen	3,000: —
Suomen merimieslähetyksseuralle satamalähetystyön tukemiseksi Helsingissä	5,000: —
Helsingin kuuromykkäyhdistykselle kuuromykkäin keskuudessa harjoitettavaa kansansivistystä varten	4,000: —
Heikkokuuloisten suojaamisyhdistykselle	1,500: —
Kallioniemen kesäkodin kannatusyhdistykselle varattomien äitien ja lasten kesävirkestystä varten	12,000: —
Helsingin kristillisen työväenyhdistyksen palvelijatarosastolle palvelijatarkodin ja lepokodin ylläpitämiseksi	2,000: —
Helsingin suomal. Marttayhdistykselle kotiapulaiskoulua varten	5,000: —
Helsingfors svenska Marthaförening nimiselle yhdistykselle kodin hoitokursseja varten	2,500: —
Suomen työväen arkistolle	4,000: —
Yhdistykselle Kirjoja sokeille	5,000: —
Brageyhdistykselle sen leikkeletoista varten	4,000: —
Kasvatusopilliselle lukusalille	2,000: —
Sivistysjärjestöjen kansankonservatoriolle	12,000: —
Suomen partiopoikaliiton Helsingin piirille	3,000: —
Helsingin sosiaalidemokraattiselle nuorisoyhdistykselle kesävirkestys- ja siirtolatoiminnan tukemiseksi	3,000: —
Raittiusyhdistys Kilvelle	4,000: —
Sosiaalidemokraattiselle raittiusyhdistykselle Riennolle	3,000: —
Helsingin sosiaalidemokraattiselle raittiusaluejärjestölle raittiusvalistustyötä varten	2,500: —
Nouseva voima nimiselle lasten raittiusosastolle	2,000: —
Alli Tryggs minne loosille	1,500: —
Raittiusyhdistys Koitolle	4,500: —
Raittiuskerho Imatralle	500: —
Vallilan sosiaalidemokraattiselle lasten raittiusosastolle Oraalle ..	1,000: —
Suomen opiskelevan nuorison raittiusliitolle	1,000: —
Helsingin raittiusseurojen keskustoimikunnalle	2,500: —
Helsingfors nykterhetsvänner nimiselle yhdistykselle	1,500: —
Käpylän haukat nimisen lasten raittiusosaston toimikunnalle	1,000: —
Helsingin työväen matkailuyhdistykselle	2,500: —

Yhteensä Smk 300,000: —

Edelleen kaupunginhallitus päätti:

että avustuksensaajat oli varain asianmukaisen käytön suhteen alistettava sellaiseen valvontaan, joka säädetään kaupunginvaltuuston marraskuun 25 p:nä 1913 vahvistamissa, kaupungille tulevain juovutusjuomavoittovarin käytössä noudatettavaa menettelyä koskevista säännöissä, niin että:

Helsingfors svenska folkhögskola nimisen opiston toimikunta ja Helsingin ruotsinkielisten kansakoulujen nuoriso- ja raittiusliitto Fylgia olivat ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan alaiset;

Helsingin Toivonliiton toimikunta suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan alainen;

Helsingin työväen sivistystoimikunta suomenkielisen työväenopiston johtokunnan alainen;

Helsingin nuorten miesten kristillinen yhdistys, Helsingin nuorten naisten kristillinen yhdistys, Svenska kristliga föreningen av unga män niminen yhdistys, Sörnäisten nuorten miesten kristillinen yhdistys, Pasilan nuorten miesten kristillinen yhdistys, Käpylän nuorten miesten kristillinen yhdistys, Helsingin poikakotiyhdistys, sairaanhoitajattaret T. Sainio ja H. Kivimäki Leppävaarassa olevan pientenlastenkotinsa puolesta, Caritas kesäsiirtolan hallitus, Kenraali Mannerheimin lastensuojeluliitto, Helsingin kaupunkiläheisyys, Teollisuusseutujen evankelioimiseseura ja Bethel lastenkoti lastensuojelulautakunnan alaiset;

Suomen sairaanhoitajatarliitto terveydenhoitolautakunnan alainen;

Suomen sokeain hierojain yhdistys, Sokeain keskusliitto, Helsingin sokeat niminen yhdistys, Pelastusarmeija, Helsingin taloustyöntekijäin yhdistys-Helsingin valkonauhayhdistys, Keski-Helsingin valkonauhayhdistys, Helsingin Mariayhdistys, Suomen merimieslähetysseura, Helsingin kuuromykkäyhdistys, Heikkokuuloisten suojaamisyhdistys, Kallioniemen kesäkodin kannatusyhdistys ja Helsingin kristillisen työväenyhdistyksen palvelijatarosasto köyhäinhoitolautakunnan alaiset;

Helsingin suomalainen Marttayhdistys ja Helsingfors svenska Marthaförening niminen yhdistys kotitalouslautakunnan alaiset;

Suomen työväen arkisto, yhdistys Kirjoja sokeille, Brageyhdistys, ja kasvatustaloudellinen lukusali kaupunginkirjaston johtokunnan alaiset;

Sivistysjärjestöjen kansankonservatorio musiikkilautakunnan alainen;

Suomen partiopoikaliiton Helsingin piiri urheilulautakunnan alainen; sekä

Helsingin sosiaalidemokraattinen nuorisoyhdistys, raittiusyhdistys Kilpi, sosiaalidemokraattinen raittiusyhdistys Riento, Helsingin sosiaalidemokraattinen raittiusaluejärjestö, lasten raittiusosasto Nouseva voima, Alli Tryggs minne loosi, raittiusyhdistys Koitto, raittiuserho Imatra, Vallilan sosiaalidemokraattinen lasten raittiusosasto Oras, Suomen opiskelevan nuorison raittiusliitto, Helsingin raittiusseurojen keskustuomikunta, Helsingfors nykterhetsvänner niminen yhdistys, Käpylän haukat nimisen lasten raittiusosaston toimikunta, ja Helsingin työväen matkailuyhdistys sosiaali- ja opetusasiain johtajan alaiset;

että mainitut lauta- ja johtokunnat olivat velvolliset v:n 1937 helmikuun kuluessa antamaan kaupunginhallitukselle selonteon puheena olevan valvontatyön suorittamisesta ja toimenpiteistään sen yhteydessä;

määrätä lisäehdoiksi, että kaikkien avustuksensaajain, jotka saamatta vastaavaa korvausta antoivat tarvitseville henkilöille apua, samalla kuin niiden soveltuvissa kohdin oli tehtävä ero Helsingissä kotipaikkaoikeutta nauttivien

ja muiden täällä oleskelevien henkilöiden välillä, tuli jokaisessa eri tarauksessa köyhäinhuoltolautakunnan rekisteritoimistosta hankkia tarkka tieto avustuksenanojan oloista sekä sikäli kuin jonkinlaista avustusta annettiin, ilmoittaa se toimiston rekisteröitäväksi samoin kuin avustuksen myöntämisen ja käytön valvonnan suhteen alistua niihin määräyksiin, joita köyhäinhuoltolautakunta kenties katsoi tarpeelliseksi antaa; sekä

että kaupunginhallituksen edellä mainitut päätökset oli saatettava asianomaisten lauta- ja johtokuntain tietoon niiden asiana oleviin toimenpiteisiin ryhtymistä varten.

Helsingin kaupungin sairaanhoitajattarien lepakotiyhdistykselle myönnettiin¹⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 4,000 markan avustus sen kesäkodin ylläpitämiseen.

Helsingin kaupungin kunnantyohtokijain kesäkodin ylläpitokustannuksiin kaupunginhallitus myönsi²⁾ samoista varoista 3,000 markkaa.

Tähän tarkoitukseen v. 1935 myönnettyjen varain käytöstä annettu tilitys merkittiin³⁾ tiedoksi.

Kodittomien kissojen hävittämiseksi myönnettiin⁴⁾ Rautateiden eläinsuojeluyhdistykselle 1,500 markkaa edellä mainituista kaupunginhallituksen käyttövaroista.

Taidelaitosten avustukset. Kaupunginhallitus päätti⁵⁾ vahvistaa talousarvioon musiikkilautakunnan käytettäväksi merkittyjen teatterien ja muiden taidelaitosten avustummäärien suoritusajat siten, että avustummäärästä saadaa puolet suorittaa helmikuussa sekä loppuosasta puolet kesäkuussa ja loput elokuussa.

Ulkosuomalaisten vastaanotto. Kaupunginhallitus myönsi samoista käyttövaroistaan 5,000 markkaa⁶⁾ Suomen ulkomaankävijäin seuralle ja 2,500 markkaa⁷⁾ Finlandssvenska utlandsdelegationen nimiselle yhdistykselle Helsinkiin kesällä saapuvien Amerikan-suomalaisten vastaanottamiseen.

Helsingin mainostaminen Tukholmassa. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi⁸⁾ 6,000 markkaa Helsingin kaupungin esittelemiseen Tukholman suomalaisen näyttelyn matkailuosastossa.

Samoista varoista myönnettiin⁹⁾ 10,000 markkaa avustuksena Tukholmaan järjestettävän Suomen-viikon yhteydessä esitettävän elokuvan valmistuskustannuksiin.

Helsinki-seura. Suunnitellun Helsinki-elokuvan saattamiseksi valmiiksi heinäkuun aikana kaupunginhallitus myönsi¹⁰⁾ Helsinki-seuralle usein mainituista käyttövaroistaan 15,000 markan suuruisen avustuksen sekä seuran järjestämän kävelykonsertin eräiden kustannusten peittämiseen 299 markkaa.

Helsinkiä koskeva rakennushistoriallinen tutkimus. Edellä mainituista varoista myönnettiin¹¹⁾ arkkitehti N. E. Wickbergille 10,000 markan avustus Helsingin kaupunkia koskevan rakennushistoriallisen tutkimuksen suorittamista varten.

Entisen Suomen sotaväen 55-vuotisjuhlan avustamiseksi myönnettiin¹²⁾ sen juhlatuimikunnalle 3,000 markkaa edellä mainituista varoista.

¹⁾ Khs 13 p. helmik. 343 §. — ²⁾ S:n 30 p. tammik. 196 §. — ³⁾ S:n 30 p. tammik. 195 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. tammik. 22 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. tammik. 72 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,103 §. — ⁷⁾ S:n 20 p. toukok. 981 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. maalisk. 509 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. tammik. 193 §. — ¹⁰⁾ S:n 9 p. heinäk. 1,320 § ja khn jsto 10 p. maalisk. 3,257 §. — ¹¹⁾ Khs 19 p. maalisk. 551 §. — ¹²⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,201 §.

Luistinurheilun edistäminen. Urheilulautakunta oikeutettiin¹⁾ esittämällä tavalla kertomusvuonna ennakolta jakamaan luistinatorojen alennusratamerkit kaupungin oppi- ja kansakoululaisille.

Purjehdusseuran avustaminen. Nyländska jaktklubben nimiselle purjehdusseuralle myönnettiin²⁾ samoista varoista 15,000 markkaa pöijujen ja ankkuroimismahdollisuuksien järjestämiseksi seuran juhla kilpapurjehdukseen kertomusvuoden kesällä saapuville purjeveneille.

Vapaaehtoisten palokuntain avustaminen. Kaupunginhallitus myönsi³⁾ usein mainituista käyttövaroistaan 5,000 markkaa moottoriruiskun ostamiseksi Ryttylän vapaaehtoiselle palokunnalle ehdoin, että tämä itse kustansi ruiskun käyttökustannukset, että ruisku sijoitettiin Ryttylän koulukotiin ja että Helsingin palolaitos sai määrätä, mikä tarjolla olevista ruiskuista oli ostettava.

Samoista varoista kaupunginhallitus myönsi⁴⁾ Degerön vapaaehtoiselle palokunnalle 4,000 markkaa sen letkuvaraston täydentämiseksi.

Vaalikustannukset. Talousarvioon kunnallis-, eduskunta- ja tasavallan presidentin valitsijamiesvaaleja varten merkityt määrärahat päätettiin⁵⁾ siirtää maistraatin käytettäväksi.

Keskimmäisen määrärahan lisäksi kaupunginhallitus osoitti⁶⁾ enakkona kaupunginkassasta 18,000 markkaa kuulutuksen julistamiseksi myöskin siitä, missä vaalipaikassa kunkin talon asukkaat eduskuntavaaleissa äänestivät, päättäen aikanaan tehdä kaupunginvaltuustolle esityksen tarvittavan määrärahan osoittamisesta tämän menon peittämiseksi.

Kassavajauksen peittäminen. V:n 1935 aikana kassoissa syntyneet ylijäämät, yhteensä 600 markkaa, päätettiin⁷⁾ käyttää vajausten peittämiseen myöntäen lisäksi tarvittavat 1,650 markkaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Virastojen ja laitosten juhlat. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin⁸⁾ tilastotoimistolle 861 markkaa sen 25-vuotispäivän juhlimiseen ja 15,000 markkaa palolautakunnan käytettäväksi palolaitoksen 75-vuotisjuhlan viettämiseen.

Muuttokustannukset. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin seuraavien virastojen ja laitosten tarvitsemiin muuttokustannuksiin alla mainitut rahamäärät: ensimmäisen kaupunginvoudin konttorin 1,456:10 markkaa⁹⁾; toisen kaupunginvoudin konttorin 2,862:75 markkaa¹⁰⁾; kaupunginviskaalinviraston 338:75 markkaa¹¹⁾; rikostuomioiden toimeenpanokonttorin 240 markkaa¹²⁾; sekä kaupunginorkesterin nuottivaraston sekä musiikkilautakunnan ja kaupunginorkesterin toimiston 800 markkaa¹³⁾.

Poliisilaitoksen määrärahat. Poliisilaitoksen v:n 1935 määrärahoista käytettiin 9,491,444:20 markkaa, josta kaupungin osuuden laitoksen rahallisiin menoihin suorittamiseen 6,978,750:45 markkaa, vuokraan 2,230,987:05 markkaa, kaluston ostoon 59,995:90 markkaa, painatusta ja sidontaa varten 24,303 markkaa, sairashuoltoa varten 96,045:05 markkaa, matka- ja kuljetuskustannuksiin 18,975 markkaa, pidätettyjen henkilöiden ylläpitoon

¹⁾ Khs 22 p. lokak. 1,950 §. — ²⁾ S:n 13 p. helmik. 338 §. — ³⁾ S:n 2 p. heinäk. 1,300 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. heinäk. 1,343 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. tammik. 192 §. 20 p. helmik. 353 § ja 10 p. syysk. 1,609 §. — ⁶⁾ S:n 2 p. heinäk. 1,290 §; vrt. tämän kert. s. 46. — ⁷⁾ Khn jsto 14 p. tammik. 3,064 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. tammik. 3,039 § ja khs 3 p. syysk. 1,575 §. — ⁹⁾ Khn jsto 22 p. syysk. 3,866 §. — ¹⁰⁾ S:n 5 p. kesäk. 3,570 §. — ¹¹⁾ S:n 1 p. syysk. 3,800 §. — ¹²⁾ S:n 1 p. syysk. 3,801 §. — ¹³⁾ S:n 5 p. kesäk. 3,604 §.

72,387: 75 markkaa sekä koiraveroa koskevan asetuksen noudattamisen valvontaan 10,000 markkaa¹⁾).

Poliisilaitosta päätettiin²⁾ kehoittaa hankkimaan rikospoliisiosastolleen pidätettyjen henkilöiden vaatteiden puhdistamisen aikana tarvittavat tilapäiset pukimet käyttämällä poliisilaitoksen kalustomäärärahaa.

Palosireenit. Katuristeyksiin sijoitettujen palosireenien sulkemista varten yön ajaksi myönnettiin³⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 9,000 markkaa.

Terveydenhoitolautakunnalle myönnettiin⁴⁾ samoista varoista 325 markkaa 5,000 terveydenhuoltotutkimuskortin hankkimiseen.

Esitelmäsarjan pito kansakoulunopettajille. Kalevalan sisältöä ja tulkin-taa eettillis-esteettiseltä kannalta käsittelevän esitelmäsarjan järjestämiseksi opettajille kaupunginhallitus myönsi⁵⁾ yleisistä käyttövaroistaan suomen-kielisten kansakoulujen johtokunnan käytettäväksi 1,800 markkaa.

Kalevalajuhlissa, mikä messuhallissa pidettiin suomenkielisten kansa-koulujen oppilaille, muistoksi jaettujen ohjelmalippujen painatuskulut, yhteensä 2,150 markkaa, päätettiin⁶⁾ sallia suorittaa mainittujen koulujen määrärahasta Painatus ja sidonta.

Lastentarhain leikkivälineet. Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi⁷⁾ 4,500 markkaa keinun hankki-miseen Kotivaran päiväkodin ja hiekkalaatikon hankkimiseen Fylgian lasten-tarhan pihamaalle.

Englantilaisen koululaisretkikunnan aiheuttama kustannus. Kaupungin-hallitus oikeutti⁸⁾ terveydenhoitolautakunnan suorittamaan määrärahastaan Kulkutautien vastustaminen 2,624 markkaa koulumatkailutoimistolle erään täällä karanteeniin joutuneen englantilaisen koululaisretkikunnan ruokakus-tannuksista.

Ulkomaalaisen soittotaiteilijan muuttokustannukset. Musiikkilautakunta oikeutettiin⁹⁾ suorittamaan erään kotimaisen soittajan puutteessa kaupun-ginorkesteriin palkatun ulkomaalaisen soittotaiteilijan matkakustannukset, 1,000 markkaa, kaupunginorkesterin määrärahasta Muut kulut, josta se jo oli ne myöntänyt. Samalla päätettiin kehoittaa lautakuntaa vastaisuudessa menettelemään niin, että ulkomaalaisten soittotaiteilijain muuttokustannus-ten korvaamista koskevat kysymykset alistettiin kaupunginhallituksen har-kittaviksi.

Vuokramäärärahat. Arvaamattomien vuokrain ja vuokrankorotusten määrärahasta kaupunginhallitus myönsi seuraavat rahamäärät: poliisilaitok-sen tarpeisiin linja-autoasemalta vuokrattujen huoneiden vuokran maksami-seen 4,200 markkaa¹⁰⁾; Pasilan aluelääkärin vastaanottohuoneiston vuokran-korotuksen suorittamiseen 175 markkaa¹¹⁾; lisähuoneiston vuokraamiseen Siltasaarenkadun 5:stä köyhäinhuoltolautakunnan keskuskanslialle 10,500 markkaa¹²⁾; köyhäinhuoltolautakunnan avustuskanslialle Fredrikinkadun 40:stä vuokratun huoneiston vuokrankorotuksen suorittamiseen 700 mark-kaa¹³⁾; köyhäinhuoltolautakunnan tarpeisiin Fredrikinkadun talosta n:o 65 vuokratun huoneiston kertomusvuoden vuokran suorittamiseen 1,665 mark-

¹⁾ Khn jsto 18 p. helmik. 3,194 §. 5 p. toukok. 3,464 ja 3,465 §. 10 p. kesäk. 3,605 § ja 16 p. heinäk. 3,714 §. — ²⁾ Khs 28 p. toukok. 1,095 §. — ³⁾ S:n 26 p. maalisk. 616 §. — ⁴⁾ Khn jsto 5 p. kesäk. 3,603 §. — ⁵⁾ Khs 3 p. tammik. 23 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. tammik. 21 §. — ⁷⁾ S:n 25 p. kesäk. 1,281 §. — ⁸⁾ S:n 5 p. marrask. 2,051 §. — ⁹⁾ S:n 27 p. elok. 1,522 § ja 10 p. syysk. 1,640 §. — ¹⁰⁾ S:n 13 p. helmik. 332 §. — ¹¹⁾ S:n 13 p. helmik. 344 §. — ¹²⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,209 §. — ¹³⁾ Khn jsto 7 p. huhtik. 3,357 §.

kaa ¹⁾; työnvälitystoimiston Helenankadun 4:ssä olevan huoneiston vuokrasopimuksen jatkamiseksi 18,000 markkaa ²⁾; Fylgian lastentarhalle Tehtaan­kadun n:osta 16 vuokratun uuden huoneiston aiheuttaman vuokranlisäyksen suorittamiseen 10,150 markkaa edellyttäen, että kaupunginvaltuusto myönsi 109,850 markkaa mainitun huoneiston muutostöitä varten ³⁾; sekä Majgårdin lastentarhan vuokrankorotuksen suorittamiseen 1,341: 70 markkaa ⁴⁾.

Samasta määrärahasta myönnettiin 14,350 markan suuruinen lisäys ⁵⁾ lastenpoliklinikan avustusmäärärahaan sen huoneistoon sijoitettujen erinäisten poliklinikkain vuokramaksun suorittamiseen ehdoin, että aikanaan tehtiin valtuustolle esitys ensiksi mainitulla tilillä olevan määrärahan ylittämisestä, sekä 11,500 markan suuruinen lisäys ⁶⁾ keskuskeittolan vuokramäärärahaan eräiden sen vuokrankorotusten suorittamiseksi.

Biologinen tutkimus. Töölön-, Taival- ja Humallahden veden biologisen tutkimuksen suorittamiseksi kaupunginhallitus myönsi ⁷⁾ yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan enintään 30,000 markkaa yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi.

Liikennetarkkailun jatkamiseen kaupunginhallitus myönsi ⁸⁾ kertomusvuotta varten yleisistä käyttövaroistaan 5,500 markkaa.

Villisorsat. Töölönlahdella oleskelevien villisorsien ruokkimista varten kaupunginhallitus myönsi ⁹⁾ yleisistä käyttövaroistaan 2,000 markkaa.

Satamat. Samoista varoista myönnettiin 25,200 markkaa kolmen uuden vaa'an hankkimiseksi pakkahuoneen ulkopuolella suoritettavia punnitsemisia varten ¹⁰⁾, 11,350 markkaa Helsingin satamaa koskevan ilmoituksen julkaisemiseksi englantilaisen Times-lehden Suomi-numerossa ¹¹⁾ ja 3,550 markkaa jäänmurtaja Otson vartioinnista kertomusvuonna aiheutuneiden kustannusten peittämiseksi ¹²⁾.

Teknilliset laitokset. Kaupunginhallitus suostui ¹³⁾ teknillisten laitosten hallituksen esitykseen saada käyttää erinäisiä v:n 1936 talousarvioon sisältyviä määrärahoja.

Rahatoimikamarin historia. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹⁴⁾ filosofianmaisteri G. Estlanderin kuolinpesälle 5,000 markan lisäkorvaus maisteri Estlanderin laatimasta kaupungin rahatoimikamarin historialuonnoksesta.

Kaupungin osallistuminen matkailu- ja merenkulkunäyttelyyn. Päättäen ¹⁵⁾, että kaupungin tuli osallistua siellä pidettävään matkailu- ja merenkulkunäyttelyyn, kaupunginhallitus tilasi taiteilija K. Fagerilta dioraaman kaupungista ja myönsi tätä varten 10,000 markkaa yleisistä käyttövaroistaan.

Sittemmin hyväksyttiin ¹⁶⁾ eräin pienin muutoksin satamalaitoksen johtajan laatima suunnitelma kaupungin muusta osallistumisesta näyttelyyn ja jätettiin hänen tehtäväkseen yhdessä messutoimikunnan kanssa järjestää kaupungin osanotto näyttelyyn; tarpeellisiin kustannuksiin myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 18,000 markkaa.

¹⁾ Khn jsto 10 p. marrask. 4,019 §. — ²⁾ Khs 30 p. huhtik. 815 §. — ³⁾ S:n 20 p. helmik. 379 §; vrt. tämän kert. s. 25. — ⁴⁾ Khs 9 p. huhtik. 718 §. — ⁵⁾ S:n 17 p. jouluk. 2,364 §; vrt. tämän kert. s. 23. — ⁶⁾ Khs 10 p. jouluk. 2,302 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. kesäk. 1,129 §. — ⁸⁾ S:n 9 p. tammik. 62 § ja 10 p. syysk. 1,627 § sekä khn jsto 24 p. marrask. 4,068 §. — ⁹⁾ Khn jsto 4 p. helmik. 3,158 §. — ¹⁰⁾ Khs 9 p. huhtik. 713 §. — ¹¹⁾ S:n 30 p. huhtik. 848 §. — ¹²⁾ S:n 10 p. jouluk. 2,326 §. — ¹³⁾ S:n 30 p. tammik. 222 §. — ¹⁴⁾ S:n 19 p. maalisk. 552 §; vrt. myös v:n 1926 kert. s. 214. — ¹⁵⁾ Khs 11 p. kesäk. 1,176 §. — ¹⁶⁾ S:n 6 p. elok. 1,394 §.

Tukholmaan järjestettävän Suomen-viikon yhteydessä päätettiin¹⁾ sallia asettaa näytteille Helsingin stadionaluetta esittävä malli; tätä varten osoitettiin 3,300 markkaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Eräiden tukholmalaisien sanomalehtien mainitun viikon aikana ilmestyviin erikoisnumeroihin päätettiin²⁾ antaa Helsinkiä koskevat mainostukset, joita varten laadituista autotypioista myönnettiin 32: 48 Ruotsin kruunua kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

British Universities Encyclopaedia niminen teos päätettiin³⁾ tilata kaupunginkansliaan 30 Englannin punnan hinnasta.

The Finland Year Book 1936 nimisestä englantilaisesta vuosikirjasta päätettiin varata kaksi sivua Helsinkiä koskevan esityksen julkaisemiseen. Tähän tarkoitukseen tarvittavat varat, 3,000 markkaa, osoitettiin⁴⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Käännöskustannukset. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi⁵⁾ 1,000 markkaa Berliinin maailmankongressia varten valmistettavien esitelmien kääntämiseksi saksankielelle ja 780 markkaa Helsingin kaupunkia koskevan kirjasen kääntämiseksi englanninkielelle.

Jäsenmaksut. Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ ilmoittaa kaupungin jäseneksi Tapaturmatorjuntayhdistykseen ja osoitti kertomusvuoden jäsenmaksun suorittamiseksi 5,000 markkaa kaupungin jäsenmaksuihin varatusta määrärahasta.

Samasta määrärahasta myönnettiin⁷⁾ 2,568 markkaa Tuberkuloosi-parantolain ja -sairaalan keskusyhdistyksen jäsenmaksun suorittamiseen.

Kunnianosoituksia. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi⁸⁾ kaikkiaan 1,450 markkaa seppeleiden hankkimiseksi edesmenneiden viranhaltijain haudoille.

Taideteosten osto. Suomen taiteilijaseuran esitettyä kuvaamataiteilijain huonoon taloudelliseen asemaan vedoten, että kaupunki sitoutuisi ostamaan taideteoksia Taiteilijaseuran vuosinäyttelystä, kaupunginhallitus päätti⁹⁾ vastauskirjelmässään ilmoittaa määrärahan taideteosten ostoa varten kylläkin olevan kaupungin talousarviossa mutta ettei hallitus voi edeltäpäin määrätä ostojen suuruutta eikä sitoutua mitään ostamaan.

Kaupunginjohtaja valtuutettiin⁹⁾ ryhtymään toimenpiteisiin kaupunginvaltuuston muotokuvakoeelman täydentämiseksi.

Kertomusvuoden kuluessa hankittiin tai päätettiin hankkia¹⁰⁾ kaupungille eräitä taiteilijoiden A. Favénin, A. Hakavan, E. Jankesin, A. Makkosen, A. Munsterhjelman, E. Nelimarkan, K. Rissalan, V. Sjöströmin ja E. Snellmanin muotokuva- y.m. maalauksia sekä taiteilija B. Hahlilta eräs muotokuvakopio. Näiden taideteosten maksamiseksi osoitettiin v:n 1935 määrärahasta Taideteosten osto 8,000 markkaa ja kertomusvuoden vastaavista varoista 91,100 markkaa.

Taiteilija V. Blomstedtilta päätettiin¹¹⁾ tilata pankinjohtaja A. Freyn muotokuva 16,000 markan hinnasta.

¹⁾ Khs 2 p. huhtik. 673 §. — ²⁾ S:n 6 p. helmik. 280 § ja 26 p. maalisk. 590 § sekä khn jsto 12 p. toukok. 3,490 §. — ³⁾ Khs 2 p. huhtik. 658 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. maalisk. 452 §. — ⁵⁾ Khn jsto 8 p. jouluk. 4,111 § ja 31 p. heinäk. 3,741 §. — ⁶⁾ Khs 14 p. toukok. 964 §. — ⁷⁾ Khn jsto 14 p. tammik. 3,076 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. tammik. 3,113 §, 11 p. helmik. 3,167 §, 25 p. helmik. 3,215 §, 24 p. maalisk. 3,296 § 14 p. huhtik. 3,368 §, 21 p. huhtik. 3,408 § ja 22 p. syysk. 3,867 §. — ⁹⁾ Khs 30 p. tammik. 191 §. — ¹⁰⁾ S:n 3 p. tammik. 5 §, 16 p. tammik. 117, 131 ja 132 §, 2 p. huhtik. 657 §, 23 p. huhtik. 774 §, 18 p. kesäk. 1,206 § ja 29 p. lokak. 1,978 §. — ¹¹⁾ S:n 16 p. huhtik. 729 §.

Hallituksen aikaisemman päätöksen¹⁾ nojalla valtuuston istuntosaliin hankittujen professorien J. Estlanderin, J. W. Runebergin ja M. af Schulténin, valtioneuvos L. L. Lindelöfin ja eversti K. Antellin muotokuvakopioiden sekä varatuomari A. Söderholmin muotokuvan hintain suorittamiseen myönnettiin²⁾ v:n 1935 taideteosten ostomäärärahasta 32,000 markkaa.

Erinäisten kehystystöiden maksamiseen myönnettiin³⁾ niinkään viimeksi mainituista käyttövaroista yhteensä 1,870 markkaa.

Eräitä Helsingin vanhoja näköaloja kuvaavia litografeerattuja piirustuksia päätettiin⁴⁾ ostaa 1,500 markan hinnasta, mikä määrä osoitettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

*Puhelimet*⁵⁾. Kertomusvuoden talousarviossa oli puhelinmaksuja varten varattu 440,000 markkaa, todellisten menojen noustessa 472,123 markkaan. Viimeksi mainittuun määrään sisältyy kertomusvuoden puhelinluettelossa olevista kaupungin virastoja koskevista ylimääräisistä riveistä maksettavien laskujen suorittamiseksi myönnetty⁶⁾ 14,760 markkaa.

Helsingin opettajayhdistyksen kesävirkestystoimikunta oikeutettiin⁷⁾ omalla kustannuksellaan järjestämään sivupuhelin hiihtokaudeksi Talin kartanon sivurakennuksen keittiöön.

Konttorikoneiden hoito. Mercedes oy:n kanssa tehtiin⁸⁾ kaupunginkanslian konttorikoneiden vuosihuoltoa koskeva sopimus, jonka mukaisesti yhtiö sitoutui kuusi kertaa vuodessa 60 markan hinnasta konetta kohden käymään puhdistamassa ja öljyämässä koneet, lukuunottamatta kahta Remington Noisless merkistä konetta, jotka käytiin puhdistamassa viisi kertaa vuodessa ja sitä paitsi puhdistettiin kerran perinpohjaisesti yhtiön konekorjaamossa, ollen näiden koneiden puhdistusmaksu 165 markkaa vuodessa.

Kaikkia kaupungin lautakuntia ja virastoja päätettiin⁹⁾ kehoittaa tekemään Mercedes oy:n kanssa sopimus konttorikoneidensa tarkastuksesta, puhdistuksesta ja öljyamisestä v. 1937 koneiden paikalla ollessa kuusi kertaa vuodessa 44 markan vuosimaksusta konetta kohden.

Oy. Konttoritarpeita nimisen yhtiön kanssa tehty, raastuvanoikeuden sekä raatihuoneen arkiston konttorikoneiden hoitoa v. 1936 koskeva sopimus hyväksyttiin¹⁰⁾.

Kaluston y.m. osto sekä erinäiset korjaukset. V:n 1935 talousarvion lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä kaluston hankintamäärärahasta myönnettiin¹¹⁾ kaupunginhallituksen istuntosaliin ja sen viereisiin huoneisiin hankittujen uusien valaisimien maksamiseksi 2,000 markkaa.

Kertomusvuoden vastaavasta määrärahasta osoitettiin seuraavat määrät:

¹⁾ Vrt. v:n 1935 kert. s. 192. — ²⁾ Khs 16 p. tammik. 130 §. — ³⁾ Khn jsto 4 p. helmik. 3,133 §, 3 p. maalisk. 3,233 §, 12 p. toukok. 3,489 § ja 8 p. syysk. 3,827 §. — ⁴⁾ Khs 20 p. helmik. 361 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. huhtik. 671 §, 14 p. toukok. 927 § ja 17 p. syysk. 1,683 § sekä khn jsto 7 p. tammik. 3,022 §, 14 p. tammik. 3,069 §, 28 p. tammik. 3,131 §, 4 p. helmik. 3,155 §, 11 p. helmik. 3,192 §, 18 p. helmik. 3,213 § ja 3,214 §, 3 p. maalisk. 3,249 §, 10 p. maalisk. 3,256 § ja 3,278 §, 31 p. maalisk. 3,339 §, 7 p. huhtik. 3,358 § ja 3,365 §, 21 p. huhtik. 3,432 §, 12 p. toukok. 3,512 §, 19 p. toukok. 3,544 §, 26 p. toukok. 3,568 §, 10 p. kesäk. 3,628 §, 16 p. kesäk. 3,649 §, 22 p. kesäk. 3,674 §, 9 p. heinäk. 3,710 §, 30 p. heinäk. 3,739 § ja 3,740 §, 18 p. elok. 3,785 §, 8 p. syysk. 3,837 §, 22 p. syysk. 3,884 §, 26 p. lokak. 3,981 § ja 3,983 §, 3 p. marrask. 3,996 §, 10 p. marrask. 4,018 § ja 4,027 §, 17 p. marrask. 4,062 §, 1 p. jouluk. 4,089 § ja 4,091 §, 22 p. jouluk. 4,154 §, 4,156 § ja 4,157 § ja 29 p. jouluk. 4,170 §. — ⁶⁾ Khs 19 p. marrask. 2,161 §. — ⁷⁾ Khn jsto 21 p. tammik. 3,105 §. — ⁸⁾ S:n 10 p. maalisk. 3,259 §; vrt. myös v:n 1935 kert. s. 193. — ⁹⁾ Khn jsto 20 p. lokak. 3,964 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. tammik. 3,114 §. — ¹¹⁾ S:n 21 p. tammik. 3,101 §.

Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava.

	Smk.
Revisionikonttori ¹⁾	11,750: —
Kaupunginhallitus ²⁾	1,305: 10
Kaupunginkanslia ³⁾	14,356: 05
Rahatoimisto ⁴⁾	27,652: 50
Tilastotoimisto ⁵⁾	8,967: 50
Verotusvalmistelukunta ⁶⁾	5,220: —
Ulosottolaitos ⁷⁾	44,116: 35
Raastuvanoikeus ja raatihuoneen arkisto ⁸⁾	59,470: —
Holhouslautakunta ⁹⁾	2,250: —
Henkikirjoittajan konttori ¹⁰⁾	4,200: —
Terveystenhoitolautakunnan y.m. istuntosali ¹¹⁾	10,737: 30
Terveystenhoitolautakunnan toimisto ¹²⁾	104,980: —
Terveystellisten tutkimusten laboratorio ¹³⁾	2,630: —
Asuntotarkastus ¹⁴⁾	1,350: —
Sielullisesti sairaiden huoltotoimisto ¹⁵⁾	25,076: 75
Veneeristen tautien poliklinikka ¹⁶⁾	630: —
Sairaalahallitus ¹⁷⁾	100: —
Köyhäinhoitovirasto ¹⁸⁾	16,835: —
Lastensuojelulautakunta ynnä sen alaiset laitokset ¹⁹⁾	15,600: —
Kotitalouslautakunta ²⁰⁾	4,800: —
Lastentarhain kanslia ²¹⁾	2,942: 50
Kaupunginkirjasto ²²⁾	3,700: —
Musiikkilautakunta ja kaupunginorkesteri ²³⁾	10,903: 50
Kiinteistötoimisto ²⁴⁾	21,025: 60
Rakennustoimisto ²⁵⁾	38,682: —
Satamalaitos ²⁶⁾	4,725: —

Apulaiskaupunginkamreeri oikeutettiin ²⁷⁾ käyttämään terveydenhoito-, holhous- ja musiikkilautakunnan yhteisen istuntosalin kalustamiseen varastusta määrärahasta 392 markkaa eräiden korttilaattikkojen ja pöydän hankkimiseen holhouslautakunnalle.

Keskuskeittolan johtokunta oikeutettiin ²⁸⁾ hankkimaan tarvitsemansa kirjoituskone käyttäen kaluston hankintamäärärahaansa.

Rakennustoimisto sai ²⁹⁾ tehtäväksi hankkia ja asettaa paikoilleen raastuvanoikeuden uuteen huoneistoon tarvittavat valaisimet.

¹⁾ Khn jsto 22 p. jouluk. 4,150 § — ²⁾ S:n 21 p. tammik. 3,101 § ja 14 p. huhtik. 3,367 §. — ³⁾ S:n 11 p. helmik. 3,166 §, 24 p. maalisk. 3,297 §, 21 p. huhtik. 3,410 § ja 29 p. jouluk. 4,167 §. — ⁴⁾ S:n 4 p. helmik. 3,156 §, 1 p. jouluk. 4,085 § ja 29 p. jouluk. 4,168 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. tammik. 3,116 § ja 17 p. maalisk. 3,280 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. helmik. 3,185 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. tammik. 3,115 §, 21 p. huhtik. 3,433 §, 12 p. toukok. 3,493 §, 19 p. toukok. 3,518 ja 3,520 §, 20 p. lokak. 3,942 § ja 3 p. marrask. 3,999 §. — ⁸⁾ S:n 4 p. helmik. 3,134 §, 12 p. toukok. 3,494 § ja 3 p. marrask. 3,998 §. — ⁹⁾ S:n 29 p. jouluk. 4,166 §. — ¹⁰⁾ S:n 14 p. tammik. 3,040 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. toukok. 3,519 §. — ¹²⁾ S:n 14 p. tammik. 3,074 § ja 17 p. maalisk. 3,293 §. — ¹³⁾ S:n 10 p. kesäk. 3,632 §. — ¹⁴⁾ S:n 17 p. marrask. 4,061 §. — ¹⁵⁾ Khs 27 p. elok. 1,556 § ja khn jsto 3 p. marrask. 4,000 §. — ¹⁶⁾ Khn jsto 21 p. tammik. 3,102 §. — ¹⁷⁾ S:n 4 p. helmik. 3,153 §. — ¹⁸⁾ S:n 21 p. huhtik. 3,426 § ja 29 p. jouluk. 4,170 §. — ¹⁹⁾ S:n 28 p. tammik. 3,128 §. — ²⁰⁾ S:n 17 p. maalisk. 3,294 §. — ²¹⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,155 §. — ²²⁾ S:n 14 p. tammik. 3,075 §. — ²³⁾ S:n 7 p. huhtik. 3,364 §, 10 p. kesäk. 3,631 § ja 22 p. jouluk. 4,155 §. — ²⁴⁾ S:n 24 p. maalisk. 3,311 § ja 3 p. marrask. 3,997 §. — ²⁵⁾ S:n 7 p. tammik. 3,023 §, 10 p. maalisk. 3,275 §, 5 p. toukok. 3,488 § ja 1 p. jouluk. 4,090 §. — ²⁶⁾ S:n 7 p. tammik. 3,024 ja 3,025 § sekä 1 p. jouluk. 4,084 §. — ²⁷⁾ S:n 3 p. marrask. 3,995 §. — ²⁸⁾ S:n 3 p. maalisk. 3,246 §. — ²⁹⁾ S:n 1 p. syysk. 3,822 §.

V:n 1935 talousarvion erinäisiin hallintomenoihin sisältyvästä kaluston kunnossapitomäärärahasta osoitettiin ¹⁾ 883: 20 markkaa eräiden kiinteistötoimiston kalustonkorjausten suorittamiseen sekä kertomusvuoden vastaavista varoista rahatoimiston kaluston korjaustöiden maksamiseen 600 markkaa ²⁾, tilastotoimiston 3,247 markkaa ³⁾, maistraatin piirustusarkiston 940 markkaa ⁴⁾, köyhäinhoidon kassa- ja tiliviraston 1,600 markkaa ⁵⁾ ja kiinteistötoimiston 380 markkaa ⁶⁾.

Palolautakunta oikeutettiin ⁷⁾ palolaitoksen tilin Kaluston kunnossapito säästöstä käyttämään 10,800 markkaa ruiskumaalauslaitteen hankkimiseen.

Keskuskeittolan johtokunta oikeutettiin ⁸⁾ käyttämään keittolan käyttövaroista 20,000 markkaa uuden kuorma-auton ostamiseen sekä luovuttamaan keittolan vanha kuorma-auto kauppahinnan lyhennyksenä myyjälle.

Kaupungin vuoden 1838 asemakaavan osto. Helsingin kaupungin asema-kaava v:ltä 1838 päätettiin ⁹⁾ ostaa kaupunginhallitukselle 250 markan hinnasta; tarvittavat varat osoitettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Kaluston myynti. Sairaalahallitus oikeutettiin ¹⁰⁾ myymään eräät käytännöstä poistetut Marian sairaalan pesukoneet niihin kuuluvine tarpeineen 9,200 markan kauppahinnasta.

Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan päätettiin ¹¹⁾ sallia myydä mainittujen koulujen kaksi vanhaa urkuharmonia kansakoulujen kesäsiirtoilille 50 markan hinnasta kappaleelta.

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin ¹²⁾ oikeus 100 markan kauppahinnasta myydä eräs Hakaniemen hallin kellarissa säilytetty myymälän katto.

Keskuskeittola sai ¹³⁾ oikeuden myydä erään aikaisemmin kalustoluettelosta poistetun käsimankelin 40 markasta.

Kaupungin omistaman höyryveturin myynti. Eräs kaupungin omistama höyryveturi päätettiin ¹⁴⁾ myydä Oy. Wetek ab:lle 50,000 markan hinnasta, sisältyen siihen kaupungille tuleva mainitun veturin vuokramaksu kahdelta kuukaudelta, yhteensä 8,000 markkaa.

Eläinten luovuttaminen Korkeasaaren eläintarhasta. Kiinteistölautakunta oikeutettiin ¹⁵⁾ luovuttamaan kaksi norppahyljettä New Yorkin uuden Prospect-puiston eläintarhalle sekä kolme paria kuusipeuroja valtiolle ehdoin, että ulkoasiainministeriö huolehti norppahylkeiden lähettämisestä sekä ettei mainituista luovutuksista koitunut kaupungille mitään kustannuksia.

Määrärahoja edustusta y.m. varten. Yleisistä käyttövaroistaan tai kaupunginvaltuuston edustustilaisuuksia varten osoittamasta määrärahasta ¹⁶⁾ kaupunginhallitus seuraavasti myönsi määrärahoja vastaanotto- tai muiden edustustilaisuuksien järjestämiseen alla mainituille yksityisille henkilöille, kokouksille y.m.s.:

Norjan kruununprinssiparille 32,007 markkaa ¹⁷⁾;

kaupunkien ja kauppalaan johtajain kokoukselle 7,871: 45 markkaa ¹⁸⁾;

¹⁾ Khn jsto 18 p. helmik. 3,195 §. — ²⁾ S:n 15 p. jouluk. 4,119 §. — ³⁾ S:n 31 p. maalisk. 3,314 §, 18 p. elok. 3,776 §, 6 p. lokak. 3,900 §, 13 p. lokak. 3,921 § ja 10 p. marrask. 4,001 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. maalisk. 3,258 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. jouluk. 4,118 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. lokak. 3,940 §. — ⁷⁾ Khs 19 p. marrask. 2,167 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. toukok. 939 §. — ⁹⁾ Khn jsto 2 p. heinäk. 3,678 §. — ¹⁰⁾ S:n 18 p. elok. 3,787 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,676 §. — ¹²⁾ S:n 10 p. marrask. 4,030 §. — ¹³⁾ S:n 1 p. jouluk. 4,086 §. — ¹⁴⁾ S:n 13 p. lokak. 3,941 §. — ¹⁵⁾ Khs 13 p. helmik. 333 §, 25 p. kesäk. 1,254 § ja 24 p. syysk. 1,723 §. — ¹⁶⁾ Vrt. tämän kert. s. 53. — ¹⁷⁾ Khs 2 p. heinäk. 1,288 § sekä khn jsto 30 p. heinäk. 3,728 § ja 6 p. elok. 3,745 §. — ¹⁸⁾ Khs 20 p. elok. 1,494 § ja khn jsto 8 p. syysk. 3,824 §.

Lübeckin pormestarille ja Nordische Gesellschaft nimisen seuran johtomiehille 1,667: 20 markkaa ¹⁾;
 Malmön rahatoimikamarin puheenjohtajalle 130 markkaa ²⁾;
 Riian rahatoimenjohtajalle 960: 60 markkaa ³⁾;
 Oslon kaupunginpuutarhurille 397: 20 markkaa ⁴⁾;
 kaupunkien kansakoulujen tarkastajien kokoukselle 500 markkaa ⁵⁾;
 kaupunkien ja kauppalaisten terveydenhoitoviranomaisten kokoukselle 2,800 markkaa ⁶⁾;
 Ryttylän koulukotiin järjestettävän opettajien joukkoretkien osanottajille 750 markkaa ⁷⁾;
 Lontoon sosiaalisen kansainvälisen kongressin osanottajille 2,211 markkaa ⁸⁾;
 uuden Haagan tien tarkastusmatkaan osallistuville 161 markkaa ⁹⁾;
 kunnantöytäjäin pohjoismaisen yhteistyön kokoukselle 3,000 markkaa ¹⁰⁾;
 IV pohjoismaisen kirjastokokouksen osanottajille 9,096: 25 markkaa ¹¹⁾;
 XIX pohjoismaiselle luonnontutkijain kokoukselle 13,297: 50 markkaa ¹²⁾;
 pohjoismaisen shakkikongressin osanottajille 2,000 markkaa ¹³⁾;
 pohjoismaiden puutarha-arkkitehtien retkeilykunnan osanottajille 4,000 markkaa ¹⁴⁾;
 balttilaisen geodeettisen komission konferenssin osanottajille 1,624 markkaa ¹⁵⁾;
 V balttilaisen hydrologisen neuvottelukokouksen osanottajille 9,327 markkaa ¹⁶⁾;
 Tallinnan suomalais-ugrilaisen kulttuurikongressin unkarilaisille osanottajille 10,979: 50 markkaa ¹⁷⁾;
 suomalais-eestiläisen historiallisen kongressin osanottajille 831 markkaa ¹⁸⁾;
 III merenkulkukongressin osanottajille 17,450: 30 markkaa ¹⁹⁾;
 terveen alkoholipolitiikan ajamiseksi pidettävän kongressin osanottajille 5,200 markkaa ²⁰⁾;
 Oslon kunnan vesivaliokunnan opintoretkeilyjoille 195 markkaa ²¹⁾;
 Sell nimisen ylioppilassliiton XIII kongressin osanottajille 7,461: 90 markkaa ²²⁾;
 kansanopistokokoukselle 5,087 markkaa ²³⁾;
 Kajaanin seminaarin viimeisen luokan retkeilykunnalle 500 markkaa ²⁴⁾;
 ruotsinmaalaisten työväen- ja kansanopistolaisten retkeilykunnalle 5,000 markkaa ²⁵⁾;

¹⁾ Khs 12 p. maalisk. 511 § ja khn jsto 17 p. maalisk. 3,279 §. — ²⁾ Khn jsto 9 p. heinäk. 3,708 § ja 16 p. heinäk. 3,720 §. — ³⁾ S:n 26 p. lokak. 3,969 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. heinäk. 3,680 §. — ⁵⁾ Khs 10 p. jouluk. 2,301 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. lokak. 1,929 § ja 12 p. marrask. 2,084 § sekä khn jsto 10 p. marrask. 4,032 § ja 24 p. marrask. 4,063 ja 4,069 §. — ⁷⁾ Khn jsto 31 p. maalisk. 3,329 §. — ⁸⁾ S:n 6 p. elok. 3,744 §. — ⁹⁾ S:n 26 p. lokak. 3,967 §. — ¹⁰⁾ Khs 29 p. lokak. 1,977 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. maalisk. 553 § ja khn jsto 6 p. elok. 3,743 §. — ¹²⁾ Khs 6 p. helmik. 278 § ja khn jsto 18 p. elok. 3,773 §. — ¹³⁾ Khs 14 p. toukok. 925 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 18 p. elok. 3,788 §. — ¹⁵⁾ Khs 19 p. maalisk. 555 § ja khn jsto 30 p. heinäk. 3,729 §. — ¹⁶⁾ Khs 2 p. huhtik. 659 §. — ¹⁷⁾ Khs 18 p. kesäk. 1,205 § ja 2 p. heinäk. 1,291 § sekä khn jsto 9 p. heinäk. 3,694 §. — ¹⁸⁾ Khs 16 p. huhtik. 727 § ja khn jsto 16 p. heinäk. 3,712 §. — ¹⁹⁾ Khs 6 p. elok. 1,392 § ja khn jsto 8 p. syysk. 3,823 §. — ²⁰⁾ Khs 6 p. elok. 1,393 § ja khn jsto 18 p. elok. 3,772 §. — ²¹⁾ Khn jsto 26 p. lokak. 3,968 §. — ²²⁾ Khs 30 p. huhtik. 809 § ja khn jsto 19 p. toukok. 3,515 §. — ²³⁾ Khs 11 p. kesäk. 1,175 § ja khn jsto 1 p. syysk. 3,799 §. — ²⁴⁾ Khs 15 p. lokak. 1,863 §. — ²⁵⁾ S:n 30 p. huhtik. 807 §.

ruotsinmaalaisten koululaisten retkikunnalle 5,080 markkaa ¹⁾;
 tanskalaisille arkkitehtiylioppilaille 389 markkaa ²⁾;
 virolaisille kansakoulunopettajille 1,000 markkaa ³⁾;
 Suomen-Eestin oppikoulunuorisopäivien osanottajille 3,000 markkaa ⁴⁾;
 englantilaisille liike-, teollisuus- ja mainosmiehille 15,000 markkaa ⁵⁾;
 ruotsinmaalaisille sanomalehtimiehille 4,928: 10 markkaa ⁶⁾;
 sanomalehtikurssien osanottajille 491 markkaa ⁷⁾;
 Königsberg nimisen saksalaisen risteilijän upseeristolle 2,336: 90 mark-
 kaa ⁸⁾;

Hertog Hendrik nimisen hollantilaisen risteilijän upseeristolle 1,549 mark-
 kaa ⁹⁾;

itäpreussilaisille lääkäreille rouvineen 15,000 markkaa ¹⁰⁾;

kansainvälisen olympialaisen komitean puheenjohtajalle kreivi Baillet-
 Latourille 10,542: 50 markkaa ¹¹⁾;

esitelmämatkalle saapuneelle professori H. Hetzerille ja eräille muille
 kutsuvieraille 693 markkaa ¹²⁾;

Dresdner Kreuzchor nimiselle poikakuorolle 2,800 markkaa ¹³⁾;

eräälle unkarilaiselle retkikunnalle 2,000 markkaa ¹⁴⁾; sekä

eräille latvialaisille vieraille 273: 50 markkaa ¹⁵⁾.

Englantilaisten kunnallismiesten retkikunta¹⁶⁾, jonka vastaanottotilaisuus-
 den järjestämiseen myöskin myönnettiin tarvittavat varat edellä mainituista
 käyttövaroista, peruutti sittemmin tulonsa.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹⁷⁾ vielä
 100 markkaa palkkiona eduskunnan vahtimestarille L. Haglundille eduskunta-
 talon näyttämisestä eräille vieraileville venäläisille kunnallismiehille.

Viimeksi mainituista varoista käytettiin erilaisten edustus- y.m. tilaisuuksien
 liputuskustannuksiin ¹⁸⁾ yhteensä 8,968: 35 markkaa.

Hyvösen lastenkoti. Kaupunginhallitus hyväksyi ¹⁹⁾ seuraavat Hyvösen
 lastenkodin ja lastenkotisäätiön omistaman Kotkankadun talon n:ot 14—16
 v:n 1937 talousarvioehdotukset:

Lastenkoti.	Smk.	Tuloerat.	Smk.
<i>Menoerät.</i>		Lasten elatusmaksut.....	36,000: —
Palkat	142,460: —	Henkilökunnan suorittama	
Talous	88,421: 25	korvaus luontoiseduistaan	40,700: —
Vaatetus	23,450: —	Korkotulot	282,131: 25
Kalusto	10,000: —		
Lämmitys ja valaistus	11,500: —		
Vuokra	50,000: —		
Kulungit	33,000: —		
		Yhteensä	358,831: 25
	Yhteensä		358,831: 25

¹⁾ Khs 14 p. toukok. 930 § sekä khn jsto 16 p. kesäk. 3,636 §. 22 p. kesäk. 3,653 § ja 22 p. jouluk. 4,130 §. — ²⁾ Khn jsto 19 p. toukok. 3,516 §. — ³⁾ Khs 20 p. toukok. 990 §. — ⁴⁾ S:n 30 p. huhtik. 808 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. maalisk. 554 § ja 25 p. kesäk. 1,244 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. kesäk. 1,181 § ja 16 p. heinäk. 1,348 § sekä khn jsto 30 p. heinäk. 3,730 §. — ⁷⁾ Khn jsto 28 p. huhtik. 3,439 § ja 12 p. toukok. 3,491 §. — ⁸⁾ Khs 11 p. kesäk. 1,178 § ja khn jsto 9 p. heinäk. 3,695 §. — ⁹⁾ Khs 28 p. toukok. 1,061 § ja khn jsto 9 p. heinäk. 3,696 §. — ¹⁰⁾ Khs 20 p. toukok. 989 §. — ¹¹⁾ S:n 28 p. toukok. 1,060 § ja khn jsto 15 p. kesäk. 3,633 §. — ¹²⁾ Khs 8 p. lokak. 1,795 § ja 22 p. lokak. 1,934 §. — ¹³⁾ S:n 24 p. syysk. 1,705 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 22 p. kesäk. 3,651 §. — ¹⁵⁾ S:n 18 p. elok. 3,774 §. — ¹⁶⁾ Khs 25 p. kesäk. 1,243 § ja 2 p. heinäk. 1,292 §; ks myös tämän kert. s 54. — ¹⁷⁾ Khn jsto 17 p. marrask. 4,035 §. — ¹⁸⁾ S:n 12 p. toukok. 3,492 § ja 26 p. toukok. 3,547 §, 5 p. kesäk. 3,601 §, 16 p. kesäk. 3,634 § ja 3 p. marrask. 3,984 §, 22 p. kesäk. 3,650 § ja 13 p. elok. 3,765 §, 2 p. heinäk. 3,683 §, 9 p. heinäk. 3,697 §, 30 p. heinäk. 3,731 §, 8 p. syysk. 3,825 §, 15 p. syysk. 3,838 § ja 20 p. lokak. 3,944 §. — ¹⁹⁾ Khs 23 p. jouluk. 2,381 §.

Kiinteistö, Kotkank. 14—16.

<i>Menoerät.</i>	Smk.	<i>Tuloerät.</i>	Smk.
Lämmitys	24,300: —	Yksityisten vuokrat	92,000: —
Valaistus	2,360: —	Lastenkodin vuokra	50,000: —
Vedenkulutus	6,000: —	Talonmiehen vuokra	6,000: —
Puhtaanapito	1,800: —		
Kulungit	10,000: —	Yhteensä	148,000: —
Korjaukset	15,500: —		
Palkat	16,800: —		
Ylijäämä	71,240: —		
	Yhteensä		148,000: —

Testamentit, lahjoitukset ja lahjoitusrahastot. Ruotsinmaalaisen kihlakunnantuomari G. Smerlingin testamentattua kaupunginmuseolle erään muotokuvan kaupunginlakimiehelle annettiin ¹⁾ tehtäväksi mainitun testamentin valvominen.

Lentoasema 2:n komentajan ilmoitettua lahjoittavansa kaupungille ilma-valokuvista kokoonpannun kaupungin kartan, kaupunginhallitus päätti ²⁾ vastaanottaen lahjoituksen lähettää sen kiinteistötoimiston asemakaavaosastolle säilytettäväksi.

Viipurin kaupunginhallitusta päätettiin ³⁾ kirjelmällä kiittää sen lähettämästä Viipuri nimisestä teoksesta.

E. ja D. Skogmanin muistorahaston korkovaroista myönnettiin ⁴⁾ Pelastusarmeijalle 10,450: 90 markan avustus sen ylläpitämän partiolaiskodin toiminnan tukemiseen.

K. H. ja O. I. Hedbergin teltamenttirahaston korkovaroista päätettiin ⁵⁾ suorittaa Helsingin kaupunkilähetykselle ja Helsingin rouvasväenyhdistykselle kummallekin 4,152: 05 markkaa.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ kertomusvuonna olla jakamatta tilapäisavustuksia A. Uhlénin rahaston korkovaroista mutta ottaa asian uudelleen harkittavakseen, jos varoja kuolemantapausten johdosta vapautui arvioitua enemmän.

Kaupunginhallituksen julistettua ⁷⁾ A. Liljebladin ja Osk. Durchmanin lahjoitusrahastoista kainoille köyhille annettavat 35 1,000 markan suuruista avustusta haettaviksi ja Helsingin rouvasväen yhdistyksen annettua lausuntonsa sittemmin saapuneista hakemuksista, myönnettiin ⁸⁾ edellä mainitun suuruiset avustukset edellisestä rahastosta 30 ja jälkimmäisestä rahastosta 5 henkilölle.

Kunnollisen palvelusväen palkitsemisrahaston korkovaroista kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ julistaa haettaviksi kuusi 100 markan suuruista avustusta. Mainitut avustukset jaettiin ¹⁰⁾ sittemmin.

K. H. Renlundin stipendi- ja palkintorahaston kertomusvuonna käytettävänä olevista korkovaroista, 2,700 markasta, päätettiin ¹¹⁾ myöntää suomenkieliselle työväenopistolle 420 markkaa, ruotsinkieliselle työväenopistolle 180 markkaa, taideteollisuuskeskuskoululle 680 markkaa, yleiselle ammattilaiskoululle 1,080 markkaa ja kirjapainokoululle 340 markkaa.

Rahatoimiston ilmoitettua, että R. Heimbergerin palkintorahaston kertomusvuonna käytettävänä olevat korkovarot nousivat 4,200 markkaan,

¹⁾ Khs 6 p. elok. 1,434 §. — ²⁾ S:n 16 p. huhtik. 728 §. — ³⁾ S:n 26 p. marrask. 2,209 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. jouluk. 2,239 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. kesäk. 1,182 §. — ⁶⁾ S:n 30 p. huhtik. 812 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. syysk. 1,659 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. jouluk. 2,238 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. syysk. 1,658 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. marrask. 2,092 §. — ¹¹⁾ S:n 2 p. huhtik. 664 §.

nämä varat päätettiin¹⁾ asettaa ammattiopetuslaitosten johtokunnan käytettäväksi kaupunginhallitukselle aikanaan annettavaa selostusta vastaan.

Merkittiin²⁾ tiedoksi ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan ilmoitus siitä, että J. G. Wilkmanin rahaston korkovaroja oli v. 1935 käytetty rahaston määräysten mukaisesti, sekä että niistä annettu tilitys siten voitiin hyväksyä.

C. F. Ekholmin stipendirahaston korkovaroista päätettiin³⁾ julistaa haettavaksi kaksi 3,500 markan suuruisia matka-apurahaa.

G. Pauligin lahjoitusrahastosta päätettiin⁴⁾ kertomusvuonna olla jakamatta stipendia sekä siirtää korot yhdessä v:n 1937 korkovarain kanssa jaettaviksi.

R. Ahlströmin rahaston v:n 1935 korkovarot käytettiin⁵⁾ siten, että soitto-, sävellys- ja laulutaiteen edistämiseksi tarkoitettuja varoja jakamaan asetetulle lautakunnalle ja Suomen taideyhdistyksen palkinto- ja ostolautakunnalle annettiin kummallekin 98,000 markkaa sekä Suomen kirjailijaliitolle ja Finlands svenska författarförening nimiselle yhdistykselle kummallekin 49,000 markkaa.

Suomen kirjailijaliiton⁶⁾ selostukset sille v. 1935 jaetun viimeksi mainitun rahaston korkovarain osuuden ja sen yleisrahastoonsa siirtämiensä varain käyttämisestä merkittiin tiedoksi, samoin Finlands svenska författarförening⁷⁾ nimisen yhdistyksen ja Suomen taideyhdistyksen⁸⁾ niille v. 1935 myönnettyjen varain käyttöä koskevat selostukset.

C. Muut asiat.

Istunnot y.m. Kaupunginhallitus päätti⁹⁾, että hallituksen varsinaiset kokoukset pidetään torstaisin klo 15.30, kesän aikana klo 15, ja ylimääräisiä kokouksia tarpeen vaatiessa. Yleisjaoston tuli kokoontua tiistaisin klo 11.

Kaupunginjohtajansijaiseksi päätettiin¹⁰⁾ määrätä apulaiskaupunginjohtajat seuraavassa järjestyksessä: von Frenckell, Moring, Keto ja Helo, rahatoimenjohtajan sijaiseksi kiinteistöjohtaja, kiinteistöjohtajan sijaiseksi kaupunginjohtaja, teknillisen johtajan sijaiseksi sosiaalijohtaja ja sosiaalijohtajan sijaiseksi teknillinen johtaja.

Pöytäkirjain tarkastus. Kaupunginhallituksen pöytäkirjain tarkastajiksi v:ksi 1936 valittiin¹¹⁾ sosiaalijohtaja Keto ja hallituksen jäsen Rydman. Yleisjaoston pöytäkirjat teknillisen johtajan Moringin tuli tarkastaa koko vuoden aikana.

Vakuusasiakirjain tarkastus. Jäsenet Rydman, Sundström ja Johansson määrättiin¹²⁾ kertomusvuonna toimittamaan kaupunginhallituksen ohjesäännön 28 §:n 2 momentin edellyttämät hallituksen hoidossa olevien vakuusasiakirjain tarkastukset.

Vakuusasiakirjain toukokuun 19 p:nä ja joulukuun 21 p:nä toimitetussa tarkastuksessa laaditut pöytäkirjat merkittiin¹³⁾ tiedoksi.

¹⁾ Khn jsto 5 p. toukok. 3,486 §. — ²⁾ S:n 4 p. helmik. 3,154 §. — ³⁾ Khs 7 p. toukok. 890 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. lokak. 1,990 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. maalisk. 512 §. — ⁶⁾ S:n 23 p. tammik. 164 § ja 26 p. maalisk. 592 §. — ⁷⁾ S:n 23 p. tammik. 165 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. toukok. 935 §. — ⁹⁾ S:n 9 p. tammik. 29 § ja 18 p. kesäk. 1,204 §. — ¹⁰⁾ S:n 9 p. tammik. 31 §. — ¹¹⁾ S:n 9 p. tammik. 35 § ja 3 p. syysk. 1,566 § sekä khn jsto 14 p. tammik. 3,038 §. — ¹²⁾ Khs 9 p. tammik. 34 §. — ¹³⁾ S:n 20 p. toukok. 991 § ja 23 p. jouluk. 2,369 §.